

# r e v u e



**GRUNDIG**



**GRUND**  
Es lebe die Le



# Grundig Leistung

## Es lebe die Leistung

In der Unterhaltungs-Elektronik werden die Weichen für neue Entwicklungen permanent gestellt. Weichenstellung heißt hier: Immer neue Wege gehen, Ideen diskutieren, Produkte entwickeln, realisieren, auf den Markt bringen. Ein Blick auf die Produktpalette dieses Prospektes zeigt, was damit gemeint ist.

In dieser Grundig revue spielen Fernsehgeräte und Video-Recorder die traditionell starke Rolle. Kein Wunder, schließlich ist Grundig seit vielen Jahren die meistgekauftete TV- und Video-Marke Deutschlands.

Im Bereich Video/Fernsehen gibt es jetzt aktuelle neue Produkte, neue technische Anwendungen, neue Themen: Die Gattung TV-Recorder verbindet Fernsehgerät und Video-Recorder auf ideale Weise. TV-Empfang via Satellit ist plötzlich eine Realität. Videotext und Btx sind neue Themen bzw. Anwendungen von TV-Technik, deren Orientierung in der Zukunft liegt. Die Monolith-Klasse der Grundig TV-Geräte hat in einem tollen Alleingang einen Spitzenplatz im TV-Weltmarktangebot erreicht.

Fazit: Vieles, was Ihnen auf den folgenden Seiten an Video- und TV-Technik geboten wird, war vor wenigen Jahren noch zum Teil Zukunftsmusik, zum Teil Vision.

Neue und verstärkte Bedeutung haben die Produktfelder High Fidelity und Audio Portable im Grundig Programm erlangt. Alle, die ein besonderes Verhältnis zu den Technologien haben, an deren Ende ein klassisches oder modernes Musikerlebnis steht, finden im Grundig Programm Produkte von Weltformat.

Fazit: Die Marke Grundig ist auf dem Weg zu neuer Kompetenz in der Erlebniswelt der HiFi-Technik mit einem besonderen Akzent auf Compact-Disc-Playern.

Fazit: Es lebe die Leistung.  
Das Grundig Produkt-Programm  
dieses Prospektes ist auch im  
ganz konkreten Sinne dieses  
Wortes Ausdruck  
unserer Zeit.



6-47	Fernsehen
6-7	Aktuelles über Grundig Farbfernsehgeräte
8-9	Satellit-TV-Receiver
10-23	Monolith-Farbfernsehgeräte
24-25	Stereo-Farbfernsehgeräte
26-29	Mono-Farbfernsehgeräte
30-35	Farb-Portables
36-37	Großbild-Farbfernsehgerät
38-39	Videotext-Decoder
40-41	Bildschirmtextgeräte
42-43	Konsolen, Konsoletten
44-45	Fernseh-Zubehör und Fußgestelle
46-47	Daten-Tabelle

**TV**

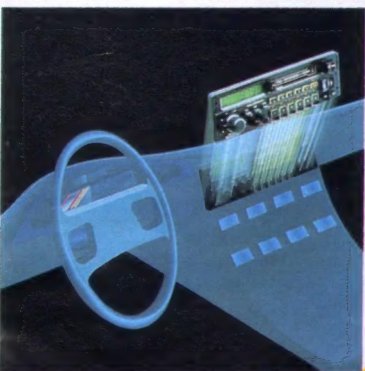
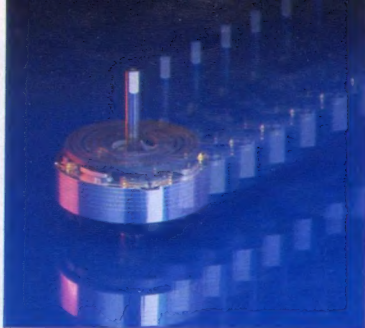
**VIDEO**

48-67	Video
48-49	Aktuelles über Grundig Video-Recorder
50-51	Video-Programm-System VPS
52-59	Heim-Video-Recorder
60-61	Grundig Video-Camp
62-65	Camera-Recorder
66-67	Zubehör/Daten-Tabelle

68-97	HiFi
68-69	Aktuelles über Grundig HiFi-Geräte
70-73	CD-Player
74-79	Serien 8400, 8300, 8200
80-81	Serie 7500
82-83	System 35
84-87	Systeme und Türme 4300, 4200
88-89	Stereo-Center, Teen-Sound-Center
90-93	Lautsprecher-Boxen
94	Zubehör
95-97	Daten-Tabellen

**HiFi**





# AUDIO

98 - 133	Audio
100 - 105	Party-Center
106 - 111	Radio-Recorder/ Cassetten-Recorder
112 - 115	Stereo-Pockets
116 - 119	Weltempfänger
120 - 123	Kofferradios
124 - 129	Uhrenradios
130 - 131	Rundfunk-Heimgeräte Telefon-Recorder Zubehör
132 - 133	Daten-Tabellen

# AUTORADIO

134 - 151	Autoradio
136 - 147	Autoradios mit und ohne Cassettenteil
148 - 149	Verstärker, Equalizer und Lautsprecher
150 - 151	Diebstahlsicherung Daten-Tabellen





Planar-Rechteck-Bildröhre mit fast planer Bildfläche, ausgeprägten Ecken, verzerrungsfrei und farbbillant auch bei seitlichem Blickwinkel



CTI-Farbcontourschärfe sorgt für exakte Trennung von zwei Farbflächen. Das Farbbild wird klarer und schärfer. Deutlich zu sehen am Testbild.



Multi-System für alle wichtigen Farbfernseh-, Fernseh- und Video-Normen der Welt.



PAL- und Secam Ost-Farbempfang. Farbfernsehprogramme der DDR können automatisch in Farbe empfangen werden.



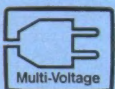
Satelliten-Direkttempfang über Grundig Satellit-TV-Receiver und Parabol-Antenne.



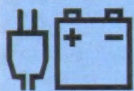
Der Kabeltuner zum Empfang aller Kabel-TV-Programme ist serienmäßig eingebaut.

2x35  
WATT

HiFi-Verstärker mit 2 x 35 Watt Musikleistung.



Multi-Voltage-Netzteil für alle Wechselspannungen von 80 bis 260 Volt.



Für Batterie-Betrieb mit 12 bzw. 24 Volt Gleichspannung nachrüstbar.



Der Videotext-Decoder mit 8-Seiten-speicher und Senderkennung (Program Code) ist serienmäßig eingebaut.



Der Bildschirmtext-Decoder nach internationalem CEPT-Standard ist integriert.







Wenn es um die Verwirklichung neuer, noch leistungstärkerer Techniken geht, dann gehört Grundig mit großer Regelmäßigkeit zu den allerersten Anbietern.

So auch bei dieser Raffinesse, die eine neue Qualität des Farbbildes bedeutet:

CTI-Farbcontour-Schärfe. CTI ist das Kürzel für ein System, das die exakte Trennung zweier Farbflächen garantiert – perfekt und makellos, ohne diffuse Übergänge. Um wieviel schärfer und klarer dadurch das ohnehin schon gute Farbbild wird, läßt sich sehr drastisch und augenfällig am Testbild beurteilen.

Eine aufsehenerregende Verbesserung, zu der sich – für Grundig-Kenner kaum mehr überraschend – viele andere Spitzenleistungen gesellen.

Zum Beispiel das Monolith-Design, mit dem Grundig internationale Geltung und Auszeichnung errungen hat. Die Planar-Rechteck-Farbbildröhre, die mit fast planer Bildfläche volle Formatnutzung und unverzerrtes seitliches Sehen ermöglicht. Das Multi-System für alle wichtigen Farbfernseh-, Fernseh- und Videonormen der Welt. Die sprichwörtliche Zukunftssicherheit durch den integrierten bzw. einfach nachrüstbaren Videotext-Decoder, durch den Anschlußkomfort der Euro-AV-, DIN-AV- und Cinch-Buchsen oder durch den serienmäßig eingebauten Kabeltuner. Und – wiederum gänzlich neu: Satelliten-Empfang über Parabolantenne. Der an jeden Fernseher anschließbare Grundig Satellit-TV-Receiver 200 macht's wahr.

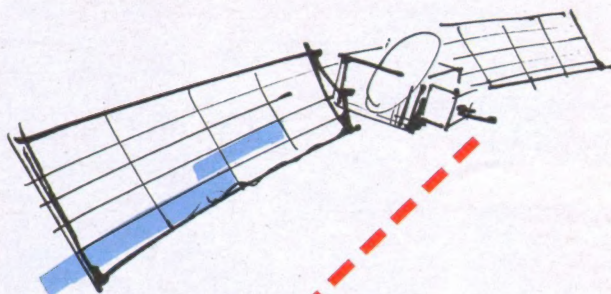
Bei solchen Erfolgen, die nur einen Bruchteil der gesamten Innovationsarbeit darstellen, wird es deutlich, warum gerade Grundig seit vielen Jahren Deutschlands Marktführer bei Fernsehgeräten ist.







Grundig Satellit-TV-Receiver 200:  
Der moderne Weg zum internationalen  
Programmangebot.



➤ Zum Empfang von Fernmelde-Satelliten, wie z. B. ECS F1, Intelsat V und ASTRA (S.E.S.) (Frühjahr 1988).

➤ Für vertikal und horizontal polarisierte Signale.

➤ Eingangsfrequenzbereich: 950...1750 MHz.

➤ Eingangspegel: 47...75 dB  $\mu$ V.

➤ 100 Kanäle auf 29 Programmplätzen speicherbar. Kanal-Anwahl über Suchlauf und AFC.

➤ PLL-Frequenz-Synthesizer. Leichte Senderprogrammierung durch Digital-Technik.

➤ Computer-Keybord für digitales Programmieren und Speichern. Jeder Programmplatz ist separat abspeicherbar mit Deemphasis, Frequenzhub, Polarisation, Antennen-Auswahl für 2 Orbitpositionen und Tonunterträger-Umschaltung.

➤ Fernbedienung über speziellen Infrarot-Geber RC 200 oder über TP 650 möglich.

➤ Signalführung über ein oder zwei Antennenkabel möglich.

➤ Die Satelliten-Antennen-Eingänge sind für 50 oder 75  $\Omega$  koaxial (BNC-Buchsen) ausgelegt.

➤ Für TV-Geräte mit „nur“ HF-Eingang Durchschleifmöglichkeit der UHF-/VHF-Antenne und Empfang des Satelliten-Programms zwischen K 31 und K 39 (wie Video-Recorder).

➤ Video-Ein-/Ausgänge: 2 Euro-AV-Buchsen und 1 DIN AV-Buchse.

➤ Tonfrequenzbereich: 40...15 000 Hz.

➤ Deemphasen: 62  $\mu$ s (50/75)/J 17 anwählbar.

➤ Tonnormen: 6,5 bis 6,65 MHz und 5,8 MHz.

➤ Hub: „h 1“ 25 MHz, umschaltbar auf „h 2“/16 MHz (für Sky Channel erforderlich).

➤ Schaltspannung zum Umschalten zweier Spiegel und der Polarität.

➤ Maße: ca. 32 x 7 x 28 cm.  
Gehäuse: schwarz.





**Beste Empfangsaussichten  
für alle, die nicht  
ans Kabel kommen.**

Dieses äußerst vielseitige Gerät macht den Weg frei zum internationalen Programmangebot. Der STR 200, praktisch wie ein Video-Recorder über Euro-AV, DIN-AV oder HF-Kabel an jedes Fernsehgerät anschließbar, ermöglicht den Direkt-empfang aller in Europa aktuellen Fernmelde-Satelliten-TV-Programme über Parabolantenne: RAI, 3 SAT, SAT 1, Europa TV, TV 5 Frankreich, New World Channel, World Net, RTL Plus, Schweizer Teleclub, Musicbox... Beispiele aus einem Angebotsspektrum, das die gewohnte Programmauswahl in einer bisher nie dagewesenen Fülle bereichert.

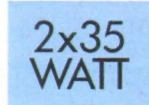
Die hohe Flexibilität des Satellit-TV-Receivers berücksichtigt z. B. auch die Empfangsfähigkeit für die unterschiedlichen TV-Normen wie PAL, Secam und NTSC. Hierbei bewältigt ein Grundig Multi-System-Fernsehgerät das gesamte Programmangebot.

Der Grundig Satellit-TV-Receiver 200 – die attraktive Alternative zum Kabel.

**STR 200**  
Satellit-TV-Receiver







### Monolith 70-390/9 text

70-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.

Augenschonendes Kontrastfilter aus graugetöntem Kristallglas.

Erhöhte Farbcontourschärfe.

Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.

Mehrnormen-Empfang.

Automatischer Farbempfang in PAL, Secam Ost, Secam West und NTSC.

Automatische Farbwiedergabe von

US-Video-Cassetten. Automatischer Empfang von US-, GB-, OIRT- und China-Ton.

Videotext-Empfang durch integrierten Decoder VT 3805 mit 80 Seitennummern-Speicher, aufgeteilt in

10 Blöcke. Blockzuordnung zur Programmstellung. Keine Wartezeit!

Erinnerungsdienst und Uhrzeiteinblendung.

Program Code (Senderkennung)

im Bild durch 4 programmierbare Buchstaben bzw. Ziffern.

High Tech Tuning mit PLL-Frequenz-

Synthesizer zur leichten Senderpro-

grammierung und individuellen Fein-

abstimmung durch Digital-Technik.

Kanaldirektwahl oder Kanalsuchlauf.

Multifunktions-Display zur Anzeige

von PAL, Secam, NTSC, Stereo, Ton-

kanal 1 und 2 sowie für Programm,

Kanal, Sonderkanal und

AV-/C. AV-Betrieb.

Infrarot-Universal-Fernbedienung

Tele-Pilot 650 data.

Direkt-Fernwahl von 41 Programmen

(einschl. 2 x Video). Fernbedienung von

Grundig Surround-Sound-Schaltung.

Sound-Effekt: Über eine schaltbare

Electronic werden zwei zusätzliche

Lautsprecherboxen angesteuert.

Anschlußmöglichkeiten. Euro-AV-

Buchse für Video-Recorder, Btx-Deco-

der (DEX 100), Satellit-TV-Receiver 200,

Heim- und Spiele-Computer und HiFi-

Anlage (Wiedergabe des HiFi-Tons

über Monolith ist möglich). Zusätzliche

AV-DIN-Buchse. Cinch-AV-Eingang am

Gerät vorn. Line-Ausgang (fest oder

regelbar) über Cinch-Buchsen.

Buchsen für 2 Lautsprecherboxen.

Stereo-Kopfhörer-Buchse.

Maße: ca. 79 x 53 x 46 cm.

Gehäuse: dunkel-metallic oder braun.

Lieferbar: ab Ende März 87.

Grundig Video-Recorder, Satellit-TV-Receiver und Videotext. Tint-Taste für NTSC-Betrieb.

Satelliten-Direkttempfang über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.

Kabel-TV. Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.

Schlummerschaltung. Einige Minuten

nach Sendeschluß oder nach Signal-

ausfall schaltet das Gerät automatisch

in Bereitschaft (standby).

HiFi-Verstärker mit 2x35 Watt Musik-

leistung. Quasi-Parallelton-Verfahren.

6 Lautsprecher.

2 geschlossene HiFi-Zweiweg-Kombi-

boxen. Zusätzlich 2 Hochtöner frontal.

Stereo-, Zweisprachen- und Raum-

klang-Wiedergabe. Stereo-Basis-

verbreiterung, Raumklang und Ton-

kanal 1/2 schaltbar über Tele-Pilot.



### Monolith 70-390/9

Ebenfalls ausgestattet mit allen tech-

nischen Vorzügen für Bild- und Ton-

qualität, für den Empfang aller wichtigen

TV- und Videonormen der Welt –

jedoch ohne Videotext und Senderken-

nung – so präsentiert sich dieses Top-

modell der Monolith-Serie.

Maße: ca. 79 x 53 x 46 cm.

Gehäuse: dunkel-metallic.

Lieferbar: ab März 87.

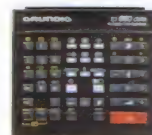




Das Flaggschiff der Grundig Monolith-Serie. Zur Top-Class-Electronic wie Multi-System für alle wichtigen TV- und Video-Normen der Welt kommt der Spitzenkomfort: Integrierter Videotext-Decoder VT 3805 mit 80-Seitennummern-Speicher und programmierbarer Senderkennung, mit der sich Kurzbezeichnungen, z. B. SAT 1, ins Bild einblenden lassen. Außerdem bieten Cinch-, DIN- und Euro-AV-Buchse universellen Anschlußkomfort. Das Multifunktions-Display schafft Übersicht auf einen Blick.

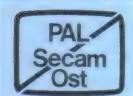
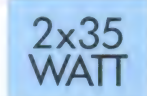
Die 70-cm-Planar-Rechteck-Bildröhre und die CTI-Farbcontourschärfe sorgen für hervorragende Bildqualität, der HiFi-Verstärker mit 2 x 35 Watt Musikleistung und die Grundig Surround-Sound-Schaltung bürgen für ausgezeichnete Tonqualität.

## Monolith 70-390/9 text



Monolith  
TOP CLASS ELECTRONICS





### Monolith 70-395 CTI/text

70-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.

Augenschonendes Kontrastfilter aus graugetöntem Kristallglas.

Erhöhte Farbcontourschärfe.

Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.

PAL-/Secam Ost (DDR)-Farbempfang.

Videotext-Empfang durch integrierten Decoder VT 3805 mit 80 Seitennummern-Speicher, aufgeteilt in 10 Blöcke. Blockzuordnung zur Programmstellung. Keine Wartezeit! Erinnerungsdienst und Uhrzeiteinblendung.

Program Code (Senderkennung) im Bild durch 4 programmierbare Buchstaben bzw. Ziffern.

High Tech Tuning mit PLL-Frequenz-Synthesizer zur leichten Senderprogrammierung und individuellen Feinabstimmung durch Digital-Technik. Kanaldirektwahl oder Kanalsuchlauf.

Multifunktions-Display zur Anzeige von PAL, Secam, Stereo, Tonkanal 1 und 2 sowie für Programm, Kanal, Sonderkanal und AV-/C. AV-Betrieb.

Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 650 data. Direkt-Fernwahl von 41 Programmen (einschl. 2xVideo). Fernbedienung von Grundig Video-Recorder, Satellit-TV-Receiver und Videotext.

HiFi-Verstärker mit 2x35 Watt Musikleistung. Quasi-Parallelton-Verfahren.

4 Lautsprecher. 2 geschlossene Baßboxen seitlich und 2 Hochtöner frontal.

Stereo-, Zweisprachen- und Raumklang-Wiedergabe. Stereo-Basisverbreiterung, Raumklang und Tonkanal 1/2 schaltbar über Tele-Pilot.

Grundig Surround-Sound-Schaltung. Sound-Effekt: Über eine schaltbare Electronic werden zwei zusätzliche Lautsprecherboxen angesteuert.

Anschlußmöglichkeiten. Euro-AV-Buchse für Video-Recorder, Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage (Wiedergabe des HiFi-Tons über Monolith ist möglich). Zusätzliche AV-DIN-Buchse. Cinch-AV-Eingang am Gerät vorn. Line-Ausgang (fest oder regelbar) über Cinch-Buchsen. Buchsen für 2 Lautsprecherboxen. Stereo-Kopfhörer-Buchse.

Maße: ca. 64 x 56 x 47 cm.  
Gehäuse: dunkel-metallic.  
Lieferbar: ab Ende März 87.

Satelliten-Direktempfang über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.

Kabel-TV. Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.

Schlummerschaltung. Einige Minuten nach Sendeschluß oder nach Signalausfall schaltet das Gerät automatisch in Bereitschaft (standby).

Monolith 70-395 CTI auf Konsolette 3a mit VS340 und Konsoletten-Fuß 1.



### Monolith 70-395 CTI

Wie Modell M 70-395 CTI/text, jedoch ohne Videotext und Program Code (Senderkennung).

Maße: ca. 64 x 56 x 47 cm.  
Gehäuse: dunkel-metallic oder hellgrau.  
In Hellgrau lieferbar ab April 87.



Der Name „Monolith“ steht auch hier für Spitzenleistungen von Grundig Ingenieuren, Konstrukteuren und Designern: für progressiven Monitor-Look, für äußerst scharfe, farbtreue Bilder durch die 70-cm-Planar-Rechteck-Bildröhre und die CTI-Farbcontourschärfe, für Secam Ost-Farbempfang, für satten Stereo-Sound mit 2 x 35 Watt Musikleistung und Grundig Surround-Sound-Schaltung. Spitzenkomfort durch integrierten Videotextdecoder VT 3805 mit 80-Seitennummern-Speicher und programmierbarer Senderkennung, mit der sich Kurzbezeichnungen, z. B. RTL, ins Bild einblenden lassen. Eine ideale Ergänzung: die Grundig Video-Konsolen oder -Konsoletten.

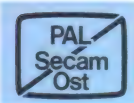
## Monolith 70-395 CTI/text







2x20  
WATT



M 63-370 CTI  
in Dunkel-metallic.

### Monolith 63-370 CTI/text

≡ 63-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.

≡ Augenschonendes Kontrastfilter aus graugetöntem Kristallglas.

≡ Erhöhte Farbcontourschärfe.

Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.

≡ PAL-/Secam Ost (DDR)-Farbempfang.

≡ Videotext-Empfang durch integrierten Decoder VT 3805

mit 80 Seitennummern-Speicher, aufgeteilt in 10 Blöcke. Blockzuordnung zur Programmstellung. Keine Wartezeit!

Erinnerungsdienst und Uhrzeiteinblendung.

≡ Program Code (Senderkennung) im Bild durch 4 programmierbare Buchstaben bzw. Ziffern.

≡ High Tech Tuning mit PLL-Frequenz-Synthesizer zur leichten Senderprogrammierung und individuellen Feinabstimmung durch Digital-Technik. Kanaldirektwahl oder Kanalsuchlauf.

≡ Multifunktions-Display zur Anzeige von PAL, Secam, Stereo, Tonkanal 1 und 2 sowie für Programm, Kanal, Sonderkanal und AV-/C. AV-Betrieb.

≡ Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 650 data.

Direkt-Fernwahl von 41 Programmen (einschl. 2xVideo). Fernbedienung von Grundig Video-Recorder, Satellit-TV-Receiver und Videotext.

≡ Satelliten-Direkt Empfang über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.

≡ Kabel-TV.

Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.

≡ Schlummerschaltung.

Einige Minuten nach Sendeschluß oder nach Signalausfall schaltet das Gerät automatisch in Bereitschaft (standby).

≡ HiFi-Verstärker mit 2x20 Watt Musikleistung. Quasi-Parallelton-Verfahren.

≡ 4 Lautsprecher.

2 Breitbandlautsprecher und 2 Hochtöner frontal.

≡ Stereo-, Zweisprachen- und Raumklang-Wiedergabe.

Stereo-Basisverbreiterung, Raumklang und Tonkanal 1/2 schaltbar über Tele-Pilot.

≡ Grundig Surround-Sound-Schaltung.

Sound-Effekt: Über eine schaltbare

Electronic werden zwei zusätzliche Lautsprecherboxen angesteuert.

≡ Anschlußmöglichkeiten.

Euro-AV-Buchse für Video-Recorder,

Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-

Receiver 200, Heim- und Spiele-Com-

puter und HiFi-Anlage (Wiedergabe

des HiFi-Tons über Monolith ist

möglich). Zusätzliche AV-DIN-Buchse.

Cinch-AV-Eingang am Gerät vorn. Line-Ausgang (fest oder regelbar) über Cinch-Buchsen. Buchsen für 2 Lautsprecherboxen. Stereo-Kopfhörer-Buchse.

≡ Maße: ca. 73 x 49 x 43 cm.

Gehäuse: dunkel-metallic oder braun.

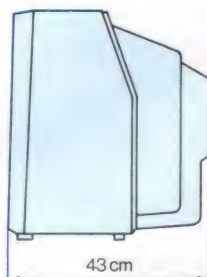
Lieferbar: ab Mitte April 87.

### **Monolith 63-370 CTI**

Ausgestattet mit allen technischen Vorzügen für Bild und Ton wie Modell M 63-370 CTI/text, jedoch ohne Videotext und Senderkennung.

≡ Maße: ca. 73 x 49 x 43 cm.

Gehäuse: dunkel-metallic.

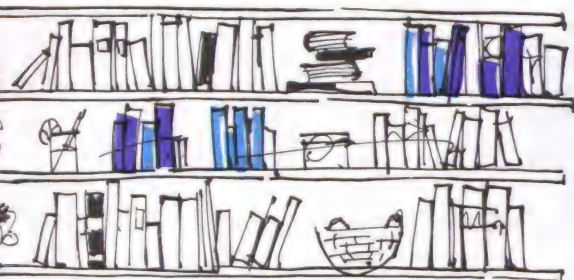


Der Kompakte mit einer Gesamt-Gerätetiefe von nur 43 cm.



Das ist Spitzenkomfort in kompakter Bestform. Mit leistungsstarken Vorzügen, die selbst Anspruchsvollste restlos überzeugen. 63-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. CTI-Farbcontourschärfe, DDR-Farbempfang, Universal-Fernbedienung. Integrierter Komfort-Videotext-Decoder VT 3805 mit 80-Seitennummern-Speicher und programmierbarer Senderkennung, mit der sich Kurzbezeichnungen, z. B. BAY 3, ins Bild einblenden lassen. Kraftvoller Stereoton mit 2 x 20 Watt Musikleistung und Grundig Surround-Sound-Schaltung. Und natürlich reiche Ausbaumöglichkeiten für die Fernseh-Zukunft. Beispielhafte Eigenschaften, die diesen Monolith zum echten Wertstück machen.

**Monolith  
63-370 CTI/text**







### Monolith 63-375/9 text

≡ 63-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.

≡ Augenschonendes Kontrastfilter aus graugetöntem Kristallglas.

≡ Erhöhte Farbcontourschärfe. Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.

≡ Mehrnormen-Empfang.

Automatischer Farbempfang in PAL, Secam Ost, Secam West und NTSC.

Automatische Farbwiedergabe von US-Video-Cassetten. Automatischer

Empfang von US-, GB-, OIRT- und China-Ton.

≡ Videotext-Empfang durch integrierten Decoder VT 3805 mit 80-Seitennummern-Speicher, aufgeteilt in 10 Blöcke. Blockzuordnung zur Programmstellung. Keine Wartezeit! Erinnerungsdienst und Uhrzeiteinblendung.

≡ Program Code (Senderkennung) im Bild durch 4 programmierbare Buchstaben bzw. Ziffern.

≡ High Tech Tuning mit PLL-Frequenz-Synthesizer zur leichten Senderprogrammierung und individuellen Feinabstimmung durch Digital-Technik. Kanaldirektwahl oder Kanalsuchlauf.

≡ Multifunktions-Display zur Anzeige von PAL, Secam, NTSC, Stereo, Tonkanal 1 und 2 sowie für Programm, Kanal, Sonderkanal und AV-/C. AV-Betrieb:

≡ Schlummerschaltung.

Einige Minuten nach Sendeschluß oder nach Signalausfall schaltet das Gerät automatisch in Bereitschaft (standby).

≡ HiFi-Verstärker mit 2x20 Watt Musikleistung. Quasi-Parallelton-Verfahren.

≡ Zwei seitlich herauschwenkbare und abnehmbare Lautsprecher-Boxen.

≡ Stereo-, Zweisprachen- und Raumklang-Wiedergabe.

Stereo-Basisverbreiterung, Raumklang und Tonkanal 1/2 schaltbar über Tele-Pilot.

≡ Grundig Surround-Sound-Schaltung. Sound-Effekt: Über eine schaltbare Electronic werden zwei zusätzliche Lautsprecherboxen angesteuert.

≡ Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 650 data.

Direkt-Fernwahl von 41 Programmen (einschl. 2xVideo). Fernbedienung von Grundig Video-Recorder, Satellit-TV-Receiver und Videotext. Tint-Taste für NTSC-Betrieb.

≡ Satelliten-Direktempfang über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.

≡ Kabel-TV.

Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.

≡ Anschlußmöglichkeiten.

Euro-AV-Buchse für Video-Recorder, Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage (Wiedergabe des HiFi-Tons über Monolith ist möglich). Zusätzliche AV-DIN-Buchse.

Cinch-AV-Eingang am Gerät vorn. Line-Ausgang (fest oder regelbar) über Cinch-Buchsen. Buchsen für 2 Lautsprecherboxen. Stereo-Kopfhörer-Buchse.

≡ Maße: ca. 57 x 52 x 43 cm.

Gehäuse: dunkel-metallic.

Lieferbar: ab Mai 87.

## Monolith 63-375/9

Wie Modell M 63-375/9 text, ebenfalls ausgestattet mit allen technischen Vorzügen für Bild und Ton, jedoch ohne Videotext und Program Code (Senderkennung).

≡ Maße: ca. 57 x 52 x 43 cm. Gehäuse: dunkel-metallic.



Gesamt-Gerätetiefe: nur 43 cm.



Lautsprecher-Boxen ausgeklappt.

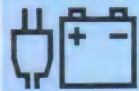


Ein Monitor-TV mit Grundig Multi-System und ausschwenkbaren, abnehmbaren Lautsprecher-Boxen in Kompaktform. Das Multifunktions-Display schafft auf einen Blick Übersicht über empfangene Sendenormen, Stereo- und Zweisprachen-Sendungen sowie Programm, AV- und Kabelbetrieb. Eingebaut ist der Komfort-Video-text-Decoder VT 3805 mit 80-Seitennummern-Speicher und programmierbarer Senderkennung. Zu der 63-cm-Planar-Rechteck-Bildröhre kommen die augenschonende Kontrastfilterscheibe, die CTI-Farbcontourschärfe, der HiFi-Verstärker mit 2 x 20 Watt Musikleistung und die Grundig Surround-Sound-Schaltung für einen Fernseh-Klang „wie live“!

## Monolith 63-375/9 text







- 55-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.
- Erhöhte Farbcontourschärfe. Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.
- Augenschonendes Kontrastfilter aus graugetöntem Kristallglas.
- Mehrnormen-Empfang. Automatischer Farbempfang in PAL, Secam Ost, Secam West und NTSC. Automatische Farbwiedergabe von US-Video-Cassetten. Automatischer Empfang von US-, GB-, OIRT- und China-Ton.
- Multi-Voltage-Netzteil für alle Wechselspannungen von 80 bis 260 Volt.
- High-Tech Tuning mit PLL-Frequenz-Synthesizer. Leichte Senderprogrammierung mit individueller Feinabstimmung durch Digital-Technik. Kanaldirektwahl oder Kanalsuchlauf.
- Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 630. Direkt-Fernwahl von 31 Programmen (einschl. 2 x Video). Fernbedienung von Grundig Video-Recorder, Videotext und Btx.
- Satelliten-Direktempfang über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.
- Kabel-TV. Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.
- Schlummerschaltung. Einige Minuten nach Sendeschluß oder nach Signalausfall schaltet das Gerät automatisch in Bereitschaft (standby).
- 8 Watt Musikleistung. Sprache/Musik-Umschaltung über Tele-Pilot.
- Anschlußmöglichkeiten. Euro-AV- Buchse für Video-Recorder, Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage. Kopfhörer-Buchse mit Lautsprecher-Abschaltung.
- Nachrüstmöglichkeiten für 12/24-Volt-Auto-/Bootsbatterie-Betrieb über Batterie-Anschluß-Adapter 1a sowie für Videotext mit 8-Seiten-Speicher und Senderkennung.
- Maße: ca. 52 x 49 x 47 cm. Gewicht: ca. 21 kg. Gehäuse: metallic.





## P55-245/90 Multi-System

Ein wahrer „Alleskönner“ ist dieses Multi-System-Modell mit 55-cm-Planar-Rechteck-Bildröhre. In modernem Monitor-Design, das auf den ersten Blick Sympathie weckt. Und auf den zweiten Blick überzeugt die Vielseitigkeit: Der Grundig Monitor-TV beherrscht die Welt der Fernseh- und Video-Normen automatisch und verarbeitet mit dem Multi-Voltage-Netzteil alle Wechselspannungen von 80 bis 260 Volt. Er eignet sich für ziemlich alles, selbst als Home-Computer-Bildschirm oder Yacht-Fernseher.







DER GRUNDIG TV-RECORDER

### Stereo-Farbfernsehgerät

63-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.

Erhöhte Farbcontourschärfe. Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.

Augenschonendes Kontrastfilter aus graugetöntem Kristallglas.

PAL/Secam Ost (DDR)-Farbempfang.

High Tech Tuning mit PLL-Frequenz-Synthesizer.

Leichte Senderprogrammierung mit individueller Feinabstimmung durch Digital-Technik. Kanaldirektwahl oder Kanalsuchlauf.

Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 650 data.

Direkt-Fernwahl von 31 Programmen (einschl. 2 x Video). Fernbedienung von eingebautem Video-Recorder VS 340 TVR, Satellit-TV-Receiver und Videotext.

Satelliten-Direktempfang über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.

Kabel-TV. Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme - auch für Satellitenfernsehen via Kabel.

Schlummerschaltung. Einige Minuten nach Sendeschluß oder nach Signalausfall schaltet das Gerät automatisch in Bereitschaft (standby).

HiFi-Verstärker mit 2 x 20 Watt Musikleistung. 2 seitlich heraus-schwenkbare und abnehmbare Zwei-Wege-Lautsprecher-Boxen.

Stereo-, Zweisprachen- und Raumklang-Wiedergabe.

Stereo-Basisverbreiterung, Raumklang und Tonkanal 1/2 schaltbar über Tele-Pilot 650 data.

Anschlußmöglichkeiten. EURO-AV-Buchse für Video-Recorder, Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage.

Schaltbuchsen für 2 Lautsprecher-Boxen. Stereo-Kopfhörer-Buchse.

Nachrüstmöglichkeit für Videotext mit 8-Seiten-Speicher und Program Code (Senderkennung).

### Stereo-Video-Recorder

HiFi-Stereo-Ton nach DIN 45 500. Übertragungsbereich 20...20 000 Hz. Dynamik 80 dB. Autom. Tonaussteuerung.

Video-Standard-Betrieb. 4 Stunden Video und 4 Stunden HiFi-Stereo-Ton in Schrägspuraufzeichnung.

Audio-Longplay-Betrieb. 8 Stunden HiFi-Stereo-Tonaufzeichnungen ohne Bild.

ATTS - dreifacher Bedienkomfort.

1. Automatische Cassetten-Kennung.

2. Automatische Bandanzeige in Stunden und Minuten.

3. Anzeige der Spielzeitreserve.

VPS (Video-Programm-System) eingebaut.

Einfache Programmierung durch Grundig IPS über 10er-Tastenfeld und Dialog-Computer. 10 Sendungen innerhalb von 365 Tagen sind programmierbar.

Sonderfunktionen.

Standbild, Einzelbildfortschaltung, Bildsuchlauf, Reverseplay, Zeitraffer, Zeitlupe, superschneller Ziellauf, Rückspulautomatik, Everyday-Programmierung, Assemble-Schnitt.

Ausführliche Beschreibung des Video-Recorders siehe Seiten 54 - 55.

Extra lieferbares Zubehör: Drehfuß 9. Höhe ca 39 cm.

Maße der TV/Video-Einheit: ca. 57 x 59 x 43 cm. Gehäuse: anthrazit.



Die ausschwenkbaren Lautsprecher-Boxen sind beide abnehmbar.

Monolith  
TOP CLASS ELECTRONICS

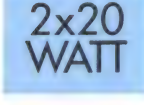
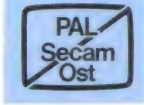


## TVR 6300 CTI

Stereo-TV-Recorder

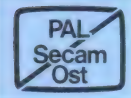
Der gelungene Rahmen für spannende Fernsehabende. Die neue Gattung der Grundig TV-Recorder hat Zuwachs bekommen. So stellt sich der TVR 6300 CTI als gelungene Einheit von Stereo-Fernsehgerät mit 63-cm-Bildschirm und HiFi-Stereo-Videorecorder mit Klangqualitäten, die an CD herankommen, vor. Planar-Rechteck-Bildröhre und CTI sorgen für optimales Bild, 2 x 20 Watt und abnehmbare Lautsprecher-Boxen für satten Sound! Dazu eine Fernbedienung für beide Geräte, und für clevere Rechner: 8 Stunden HiFi-Ton (ohne Bild) im Longplay-Cassettenbetrieb. Und natürlich fit für VPS (Video-Programm-System).

Der TVR 6300 CTI: zwei Geräte, ein perfektes Stück Fortschritt!

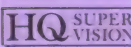


Drehfuß 9,  
extra Zubehör.





**ATTS**



### Stereo-Farbfernsehgerät

55-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.

Erhöhte Farbcontourschärfe.

Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.

Augenschonendes Kontrastfilter aus graugetöntem Kristallglas.

PAL-/Secam Ost (DDR)-Farbempfang.

PLL-Frequenz-Synthesizer.

Leichte Senderprogrammierung mit

individueller Feinabstimmung durch Digital-Technik. Kanaldirektwahl oder

Kanalsuchlauf.

Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 650.

Direkt-Fernwahl von 31 Programmen (einschl. 2 x Video). Fernbedienung

von eingebautem Video-Recorder

VS 300 TVR, Satellit-TV-Receiver,

Videotext und Btx.

Satelliten-Direktempfang

über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.

Kabel-TV.

Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.

2 x 8 Watt Musikleistung.

2 seitlich herauschwenkbare und abnehmbare Lautsprecher-Boxen.

Stereo-, Zweisprachen- und Raumklang-Wiedergabe.

Stereo-Basisverbreiterung, Raumklang

und Tonkanal 1/2 schaltbar über

Tele-Pilot 650.

Anschlußmöglichkeiten.

EURO-AV- Buchse für Video-Recorder,

Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-

Receiver 200, Heim- und Spiele-

Computer und HiFi-Anlage.

Nachrüstmöglichkeit

für Videotext mit 8-Seiten-Speicher und Senderkennung (Program Code).

Nachrüstbar für das Video-Programm-System (VPS).

Elektronischer Assemble-Schnitt.

Sonderfunktionen.

Dauerbetrieb bei Aufnahme und

Wiedergabe möglich. Superschneller

Ziellauf, Standbild, Einzelbildfort-

schaltung, Bildsuchlauf.

EURO-AV-Buchse.

ATTS: Dreifacher Bedienkomfort.

1. Automatische Cassetten-Kennung.

2. Automatische Bandanzeige in Stunden und Minuten.

3. Anzeige der Spielzeit-Reserve.

Programmieren durch Step-by-Step-Taste. Die Programmierschritte werden im Fluoreszenz-Display angezeigt.

Direkte Datumseingabe.

2 Sendungen innerhalb von 365 Tagen sind vorprogrammierbar.

Everyday-Programmierung für eine täglich zur selben Zeit wiederkehrende Sendung.

Extra lieferbares Zubehör: Drehfuß 8, Höhe ca. 39 cm.

Maße der TV/Video-Einheit: ca. 53 x 55 x 48 cm. Gehäuse: anthrazit.

### Video-Recorder



Die ausschwenkbaren Lautsprecher-Boxen sind beide abnehmbar.





Darauf haben TV- und Video-Freunde lange gewartet: Farbfernseher und Recorder in einer perfekten, formvollendeten Einheit. Eine Verbindung zweier anspruchsvoller Partner. Da ist erstens das Stereo-Farbfernsehgerät mit 55-cm-Planar-Rechteck-Bildröhre und CTI-Farbcontourschärfe. Und zweitens der Video-Recorder mit ATTS zur automatischen Cassettenkennung. Aber der TVR 5500 bietet noch mehr als „nur“ zwei erstklassige Geräte in einem. Z. B. die interne Verkabelung: lästiger Kabelsalat gehört ein für allemal der Vergangenheit an. Oder den Vorzug ausschwenkbarer, abnehmbarer Lautsprecherboxen. Und daß eine einzige Fernbedienung TV und Video optimal steuert, läßt vieles vom Gesamtkomfort ahnen.

## TVR 5500 CTI TV-Recorder



Monolith  
TOP CLASS ELECTRONICS





## Stereo 63-360 CTI

Interessant für alle, die nicht unbedingt auf das größte Geräte- und Bildformat Wert legen, um Platz zu sparen.

Die 63-cm-Planar-Rechteck-Bildröhre bringt ein brillantes Farbbild und die CTI-Electronic sorgt für scharfe Farbcontouren.

Das Multifunktions-Display verschafft Übersicht auf einen Blick. Neben Programm und Sendernormen gibt es Auskunft über Stereo- und Zweisprachen-Sendungen sowie AV- und Kabelbetrieb.

Außerdem läßt sich der Videotext-Decoder VT 2805 mit 8-Seiten-Speicher und programmierbarer Senderkennung, mit dem sich Kurzbezeichnungen ins Bild einblenden lassen, leicht nachrüsten.

➤ Weitere technische Vorzüge wie Modell Stereo 70-360 CTI/text.

➤ Maße: ca. 76 x 49 x 43 cm.

Gehäuse: nußbaumfarben, braun oder weiß.

Lieferbar: ab März 87.



Stereo 63-360 CTI



## Stereo 63-360 CTI/text

Wie Modell Stereo 63-360 CTI, jedoch mit eingebautem Videotext-Decoder VT 2805 mit 8-Seiten-Speicher und Program Code (Senderkennung).

➤ Maße: ca. 76 x 49 x 43 cm.

Gehäuse: braun.

## Stereo 70-360 CTI/text

➤ 70-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.

➤ Erhöhte Farbcontourschärfe. Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.

➤ PAL-/Secam Ost (DDR)-Farbempfang.

➤ Videotext-Empfang durch integrierten Decoder VT 2805 mit 8-Seiten-Speicher.

➤ Program Code (Senderkennung) im Bild durch 4 programmierbare Buchstaben bzw. Ziffern.

➤ High Tech Tuning mit PLL-Frequenz-Synthesizer zur leichten Senderprogrammierung und individuellen Feinabstimmung durch Digital-Technik. Kanaldirektwahl oder Kanalsuchlauf.

➤ Multifunktions-Display zur Anzeige von PAL, Secam, Stereo, Tonkanal 1 und 2 sowie für Programm, Kanal, Sonderkanal und AV-Betrieb.

➤ Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 650 data.

Direkt-Fernwahl von 41 Programmen (einschl. 2 x Video). Fernbedienung von Grundig Video-Recorder, Satellit-TV-Receiver und Videotext.

➤ Satelliten-Direkttempfang über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.

➤ Kabel-TV. Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme - auch für Satellitenfernsehen via Kabel.

➤ Schlummerschaltung. Einige Minuten nach Sendeschluß oder nach Signalausfall schaltet das Gerät automatisch in Bereitschaft (standby).

➤ HiFi-Verstärker mit 2 x 10 Watt Musikleistung. Quasi-Parallelton-Verfahren.

➤ Stereo-, Zweisprachen- und Raumklang-Wiedergabe. Stereo-Basisverbreiterung, Raumklang und Tonkanal 1/2 schaltbar über Tele-Pilot.

➤ Anschlußmöglichkeiten. Euro-AV-Buchse für Video-Recorder, Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage, Schaltbuchsen für 2 Lautsprecherboxen. Stereo-Kopfhörer-Buchse.

➤ Maße: ca. 81 x 54 x 46 cm. Gehäuse: braun.

## Stereo 70-360 CTI

Wie Modell Stereo 70-360 CTI/text jedoch ohne Videotext-Decoder und Program Code (Senderkennung).

➤ Maße: ca. 81 x 54 x 46 cm. Gehäuse: nußbaum oder braun.



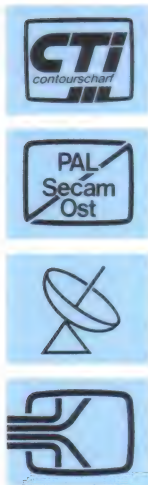
Ein Farbfernseher, wie man ihn sich wünscht: im schlanken Gehäuse mit fortschrittlicher Bildröhrentechnik und fast planer, rechteckiger Bildfläche. Mit einem Farbbild, das durch seine hervorragende Schärfe besticht. Mit Zugang zu allen TV-Medien der Zukunft. Mit vorbildlichem Bedienkomfort, z. B. dem übersichtlichen Multifunktions-Display oder dem integrierten Video-text-Decoder VT 2805 mit 8-Seiten-Speicher und programmierbarer Senderkennung, mit der sich Kurzbezeichnungen ins Bild einblenden lassen (z. B. ARD).

Und mit einem Stereo-Klang, der genauso angenehm klingt wie der Preis.

**Stereo**  
**70-360 CTI/text**







## T 70-340 CTI

70-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.

Erhöhte Farbcontourschärfe.

Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.

PAL-/Secam Ost (DDR)-Farbempfang.

High Tech Tuning mit PLL-Frequenz-

Synthesizer zur leichten Senderprogrammierung und individuellen

Feinabstimmung durch Digital-Technik. Kanaldirektwahl oder Kanalsuchlauf.

Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 630 data.

Direkt-Fernwahl von 40 Programmen (einschl. 1 x Video). Fernbedienung von Grundig Video-Recorder (s. Tabelle) und Videotext.

Satelliten-Direktempfang über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.

Kabel-TV.

Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.

Schlummerschaltung.

Einige Minuten nach Sendeschluß oder nach Signalausfall schaltet das Gerät automatisch in Bereitschaft (standby).

10 Watt Musikleistung.

Anschlußmöglichkeiten.

Euro-AV-Buchse für Video-Recorder, Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage. Kopfhörer-Buchse mit Lautsprecher-Abschaltung.

Nachrüstmöglichkeit

für Videotext-Decoder mit 8-Seiten-Speicher und Program Code (Senderkennung).

Maße: ca. 65 x 60 x 46 cm.

Gehäuse: schwarz.

Lieferbar: ab April 87.



## T 63-240 CTI

Mit dem Bildformat der „Goldenen Mitte“ wartet dieser Farbfernseher auf.

Seine 63-cm-Planar-Rechteck-Bildröhre bringt durch die ausgeprägten Ecken volle

Formatnutzung. Die berühmte CTI-Elec-

tronic sorgt für erhöhte Farbcontourschärfe und für eine brillante Bildqualität.

PAL-/Secam Ost (DDR)-Farbempfang.

PLL-Frequenz-Synthesizer.

Leichte Senderprogrammierung mit individueller Feinabstimmung durch

Digital-Technik. Kanaldirektwahl oder Kanalsuchlauf.

Infrarot-Universal-Fernbedienung

Tele-Pilot 630.

Direkt-Fernwahl von 31 Programmen

(einschl. 2 x Video). Fernbedienung von Grundig Video-Recorder, Videotext und Btx.

Satelliten-Direktempfang über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.

Kabel-TV.

Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.

8 Watt Musikleistung.

Sprache/Musik-Umschaltung über Tele-Pilot.

Anschlußmöglichkeiten.

Euro-AV- Buchse für Video-Recorder,



Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage. Kopfhörer-Anschluß, kombiniert mit Lautsprecher-Schalter.

Nachrüstmöglichkeit für Videotext mit 8-Seiten-Speicher und Program Code (Senderkennung).

Maße: ca. 67 x 49 x 43 cm.

Gehäuse: nußbaumfarben oder braun.



Ein Farbfernsehgerät der Monoklasse, das alle technischen Vorzüge der modernen TV-Generation vorweisen kann: Monitor-Look, 70-cm-Planar-Rechteck-Bildröhre mit voller Formatnutzung durch ausgeprägte Ecken. CTI-Farbcontourschärfe für brillante Bildqualität, excellenter Ton mit 10 Watt Musikleistung, PAL-/Secam-Farbempfang und die Nachrüstmöglichkeit für Videotext mit 8-Seiten-Speicher und Program Code (Senderkennung) machen dieses Gerät zur vollwertigen Alternative.

**T 70-340 CTI**







## T 51-340

Genau das Richtige! Dieses 51-cm-Modell im Monitor-Look bietet für wenig Geld viel Farbfernseh-Komfort. Die Fernbedienung ist vielseitig und auch für den anschließbaren Grundig Videorecorder geeignet. Der Fernsehton ist mit 8 Watt Musikleistung beachtlich und selbst die TV- und Video-Zukunft steht Ihnen jederzeit offen – die Euro-AV-Buchse ist eingebaut.

- 51-cm-Farbbildröhre.
- PAL-/Secam Ost-Decoder für DDR-Farbempfang nachrüstbar.
- Weitere technische Vorzüge wie T 55-340 CTI, jedoch ohne CTI.
- Maße: ca. 51 x 50 x 46 cm.
- Gehäuse: braun.

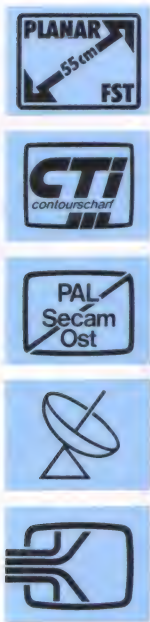
## T 55-340 CTI

- 55-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.
- Erhöhte Farbcontourschärfe. Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.
- PAL-/Secam Ost (DDR)-Farbempfang.
- High Tech Tuning mit PLL-Frequenz-Synthesizer zur leichten Senderprogrammierung und individuellen Feinabstimmung durch Digital-Technik. Kanaldirektwahl oder Kanalsuchlauf.
- Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 610. Direkt-Fernwahl von 40 Programmen (einsch. 1xVideo) und Fernbedienung von Grundig Video-Recorder (s. Tabelle).
- Satelliten-Direktempfang über Parabolantenne und Grundig-Satellit-TV-Receiver 200.
- Kabel-TV. Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.
- Schlummerschaltung. Einige Minuten nach Sendeschluß oder nach Signalausfall schaltet das Gerät automatisch in Bereitschaft (standby).
- 8 Watt Musikleistung. Frontlautsprecher.
- Anschlußmöglichkeiten. Euro-AV-Buchse für Video-Recorder, Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage. Kopfhörer-Buchse mit Lautsprecher-Abschaltung.
- Nachrüstmöglichkeit für Videotext-Decoder mit 8-Seiten-Speicher und Program Code (Senderkennung).
- Maße: ca. 51 x 50 x 45 cm.
- Gehäuse: schwarz.

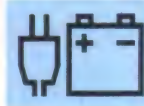


Ein Monitor-TV, der seinen Preis gleich mehrfach wert ist: 55-cm-Planar-Rechteck-Bildröhre für volle Formatnutzung durch ausgeprägte Ecken. Infrarot-Fernbedienung, PLL-Frequenz-Synthesizer zur leichten Senderprogrammierung, PAL-/Secam Ost-Farbempfang (DDR-Sender), Kabeltuner, Satelliten-Direkt-Empfang via Parabol-Antenne und Grundig Satellit-TV-Receiver sowie 8 Watt Musikleistung und Frontlautsprecher – und das alles in attraktivem Schwarz.

**T 55-340 CTI**







**„Alleskönner“ –  
Begleiter  
für Weltenbummler.**



## P 40 - 242/90 Multi-System

### Farb-Portable

Völkerverständigung im großen Stil zu betreiben, ist das Metier dieses idealen

Reisebegleiters: Er „spricht“ nicht nur alle wichtigen Color-TV-, Ton- und Video-Normen der ganzen Welt, sondern verarbeitet auch alle Wechselspannungen von 80 bis 260 Volt. Eines weltgewandten „Farbfernseh-Meisters“ im Federgewicht“ erweist sich die sonstige Ausstattung würdig.

40-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.

Erhöhte Farbcontourschärfe. Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.

Mehrnormen-Empfang. Automatischer Farbeingang in PAL, Secam Ost, Secam West und NTSC. Automatische Farbwiedergabe von US-Video-Cassetten. Automatischer Empfang von US-, GB-, OIRT- und China-Ton.

PLL-Frequenz-Synthesizer. Leichte Senderprogrammierung mit individueller Feinabstimmung durch Digital-Technik. Kanaldirektwahl oder Kanalsuchlauf.

Infrarot-Fernbedienung Tele-Pilot 610. Direkt-Fernwahl von 31 Programmen (einschl. 2x Video) und Fernbedienung von Grundig Video-Recorder.

Satelliten-Direkttempfang über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.

Kabel-TV. Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.

4 Watt Musikleistung. Sprache/Musik-Umschaltung über Tele-Pilot.

Anschlußmöglichkeiten. Euro-AV- Buchse für Video-Recorder, Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage, Kopfhörer-Anschluß, kombiniert mit Lautsprecher-Schalter.

Nachrüstmöglichkeiten für 12/24-Volt-Auto-/Bootsbatterie-Betrieb über Batterie-Anschluß-Adapter 1a und für Videotext mit 8-Seiten-Speicher und Senderkennung (Program Code).

Maße: ca. 44 x 33 x 37 cm.  
Gewicht: ca. 14 kg.  
Gehäuse: schwarz.



### Farb-Portable P50-242a CTI

50-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.

Erhöhte Farbcontourschärfe. Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.

PAL-/Secam Ost (DDR)-Farbeingang.

PLL-Frequenz-Synthesizer. Leichte Senderprogrammierung mit individueller Feinabstimmung durch Digital-Technik. Kanaldirektwahl oder Kanalsuchlauf.

Infrarot-Fernbedienung Tele-Pilot 610.

Direkt-Fernwahl von 31 Programmen (einschl. 2x Video) und Fernbedienung von Grundig Video-Recorder.

Satelliten-Direkttempfang über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.

Kabel-TV. Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.

8 Watt Musikleistung. Sprache/Musik-Umschaltung über Tele-Pilot.

Anschlußmöglichkeiten. Euro-AV- Buchse für Video-Recorder, Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage. Kopfhörer-Anschluß, kombiniert mit Lautsprecher-Schalter.

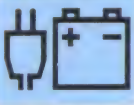
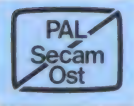
Nachrüstmöglichkeiten für 12/24-Volt-Auto-/Bootsbatterie-Betrieb über Batterie-Anschluß-Adapter 1a sowie für Videotext mit 8-Seiten-Speicher und Senderkennung (Program Code).

Maße: ca. 53 x 40 x 41 cm.  
Gewicht: ca. 20 kg.  
Gehäuse: braun.

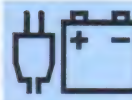
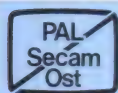


Was Sie hier sehen, ist eine ausgesprochene Rarität: ein 50-cm-Farb-Portable! Fast nur von Grundig zu haben. Ein Wunder, wenn man die Vorteile bei dieser Bildgröße bedenkt: Sie ist groß genug fürs Wohnzimmer und klein genug zum leichten Transportieren. Und modern durch das eckige Vollbildformat. Mit einem Bild von einem Bild: mit messerscharfen CTI-Farbcontouren.

## P 50-242a CTI Farb-Portable







P 42 - 342 CTI



- Weitere technische Vorzüge wie Modell P 45-345 CTI, jedoch ohne Kontrastfilter.
- Maße: ca. 42 x 40 x 40 cm.
- Gewicht: ca. 14,5 kg.
- Gehäuse: braun.

### Farb-Portable P 45-345 CTI

- 45-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.
- Erhöhte Farbcontourschärfe. Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.
- Augenschonendes Kontrastfilter. Grauetönt, leicht abnehmbar.
- PAL-/Secam Ost (DDR)-Farbempfang.
- High Tech Tuning mit PLL-Frequenz-Synthesizer. Leichte Senderprogrammierung mit individueller Feinabstimmung durch Digital-Technik.
- Infrarot-Fernbedienung Tele-Pilot 610. Direkt-Fernwahl von 40 Programmen (einschl. 1x Video) und Fernbedienung von Grundig Video-Recorder (s. Tabelle).
- Satelliten-Empfang über Parabolantenne und Grundig-Satellit-TV-Receiver.
- Kabel-TV. Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme - auch für Satellitenfernsehen via Kabel.
- Schlummerschaltung. Einige Minuten nach Sendeschluß oder nach Signalausfall schaltet das Gerät automatisch in Bereitschaft (standby).
- 4 Watt Musikleistung.
- Anschlußmöglichkeiten. Euro-AV-Buchse für Video-Recorder, Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage. Kopfhörer-Buchse mit Lautsprecher-Abschaltung.
- Nachrüstmöglichkeiten für 12/24-Volt-Auto/Boots-Batteriebetrieb über Batterie-Anschluß-Adapter 1a und für Videotext mit 8-Seiten-Speicher und Program Code (Senderkennung).
- Maße: ca. 42 x 40 x 40 cm.
- Gewicht: ca. 15,5 kg.
- Gehäuse: schwarz.

### P 42-342 CTI

#### Farb-Portable

Mit seiner 42-cm-Farbbildröhre ermöglicht dieser Tragbare der neuen Grundig Portable-Generation ein noch ansehnlich großes Farbbild. Hinzu kommen CTI-Electronic für erhöhte Farbcontourschärfe, der automatische Farbempfang bei Secam Ost (DDR-Sender), der Kabeltuner, die Euro-AV-Buchse, die 4 Watt Musikleistung und die Fernbedienung für 40 Programme. Außer für Videotext ist er auch für Batteriebetrieb im Auto und Boot nachrüstbar. Eben ein idealer Zweit-Grundig.



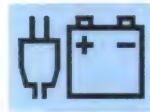
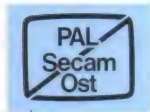
## Neue Portables im Monitor-Design

Ein Grundig Portable in Bestform. Komfortabel, im aktuellen Monitor-Design, mit 45-cm-Planar-Rechteck-Bildröhre für optimale Formatnutzung und natürlich mit der bekannten Grundig CTI-Farbcontourschärfe. Das High Tech Tuning-Abstimmssystem mit PLL-Frequenz-Synthesizer ist für 40 Programme ausgelegt und per Tele-Pilot sind alle wichtigen Funktionen fernbedienbar. Dazu kommen 4 Watt Musikleistung und schließlich ein Preis, der bei den technischen Vorzügen dieses Gerätes noch mehr aufhorchen läßt.

**P 45-345 CTI**  
Farb-Portable







#### Farb-Portable P 40 - 345 CTI

➤ 40-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.

➤ Erhöhte Farbcontourschärfe. Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.

➤ Augenschonendes Kontrastfilter. Grauetönt, leicht abnehmbar.

➤ PAL-/Secam Ost (DDR)-Farbempfang.

➤ PLL-Frequenz-Synthesizer.

Leichte Senderprogrammierung mit individueller Feinabstimmung durch Digital-Technik.

➤ Infrarot-Fernbedienung Tele-Pilot 610

Direkt-Fernwahl von 40 Programmen (einschl. 1x Video) und Fernbedienung von Grundig Video-Recorder (s. Tabelle).

➤ Satelliten-Empfang über Parabolantenne und Grundig-Satellit-TV-Receiver.

➤ Kabel-TV.

Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme - auch für Satellitenfernsehen via Kabel.

➤ 4 Watt Musikleistung.

➤ Anschlußmöglichkeiten.

Euro-AV-Buchse für Video-Recorder,

Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-

Receiver 200, Heim- und Spiele-

Computer und HiFi-Anlage. Kopfhörer-Buchse mit Lautsprecher-Abschaltung.

➤ Nachrüstmöglichkeiten für 12/24-

Volt-Auto/Boots-Batteriebetrieb über

Batterie-Anschluß-Adapter 1a und für

Videotext mit 8-Seiten-Speicher und

Senderkennung (Program Code).

➤ Maße: ca. 39 x 36 x 37 cm.

Gewicht: ca. 12 kg.

Gehäuse: schwarz.

### P 37 - 332

Farb-Portable (ohne Abb.)

➤ Ebenfalls im Monitor-Look - wie P 37 - 342 CTI - und mit 37-cm-Farbbildröhre, jedoch mit Electronic-Tipp-

tasten zur Direktbedienung am Gerät - so stellt sich dieser Tragbare dar.

➤ Tipptasten-Programmwahl.

40 Programme schrittweise oder im

Schnellauf über Electronic-Tipptasten

anwählbar. Programmanzeige durch

LED-Display.

➤ Nachrüstmöglichkeiten für PAL-/

Secam Ost-Farbempfang sowie für

12/24-Volt-Auto/Boots-Batteriebetrieb

über Batterie-Anschluß-Adapter 1a.

➤ Maße, Gewicht und weitere tech-

nische Vorzüge wie Modell P 37 - 342, jedoch ohne CTI und Euro-AV-Buchse.

Gehäuse: metallic.

### P 37 - 342 CTI

Farb-Portable

➤ Ein formschöner Portable, der mit

bemerkenswerten Eigenschaften auf-

wartet: Die 37-cm-Farbbildröhre und

die erhöhte Farbcontourschärfe CTI

gehören genauso zur Top-Technik wie

der PLL-Frequenz-Synthesizer, der

Kabeltuner, der Secam Ost-Farb-

empfang oder die Anschlußmöglichkeit

für Satelliten-Direkt Empfang über den

Grundig STR 200 und Parabol-Antenne.

Hinzu kommt die Infrarot-Fernbedie-

nung mit dem Tele-Pilot 610 zur Direkt-

wahl der Programme.

➤ Weitere technische Vorzüge wie

Modell P 40 - 345 CTI, jedoch ohne

Kontrastfilter.

➤ Maße: ca. 39 x 36 x 37 cm.

Gewicht: ca. 11,5 kg.

Gehäuse: braun.



P 37 - 342 CTI



## P 40 - 345 CTI

Farb-Portable

Rein optisch ist dieser neuentwickelte Farb-Portable eine ungetrübte Freude für jeden, der Wert legt auf modernes, gekonntes Design. Gleichzeitig ist dieses Modell im Monitor-Look der beste Beweis für echte Grundig Portable-Technik. Ausgestattet mit einer 40-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre hat das Gerät eine fast plane Bildfläche mit voller Formatnutzung.

Und eine Bildqualität, die – dank CTI-Electronic – durch makellose Farbcontourschärfe beeindruckt.

Auch viele andere Leistungen des neuen Portable – im Detail auf Seite 34 – sprechen für sich: Technische Stärken zu einem erstaunlich günstigen Preis.







**2x35  
WATT**



#### Monolith 95-390/9 text

95-cm-Rechteck-Farbbildröhre.  
Durch ausgeprägte Ecken volle Format-  
nutzung.

Erhöhte Farbcontourschärfe.  
Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.

Mehrnormen-Empfang.  
Automatischer Farbempfang in PAL,  
Secam Ost, Secam West und NTSC.

Automatische Farbwiedergabe von  
US-Video-Cassetten. Automatischer  
Empfang von US-, GB-, OIRT- und  
China-Ton.

Videotext-Empfang  
durch integrierten Decoder VT 3805  
mit 80 Seitennummern-Speicher,  
aufgeteilt in 10 Blöcke. Blockzuordnung  
zur Programmstellung. Keine Warte-  
zeit! Erinnerungsdienst und Uhrzeit-  
einblendung.

Program Code (Senderkennung)  
im Bild durch 4 programmierbare Buch-  
staben bzw. Ziffern.

High Tech Tuning mit PLL-Frequenz-  
Synthesizer zur leichten Senderpro-  
grammierung und individuellen Fein-  
abstimmung durch Digital-Technik.  
Kanaldirektwahl oder Kanalsuchlauf.

Multifunktions-Display zur Anzeige  
von PAL, Secam, NTSC, Stereo, Ton-  
kanal 1 und 2 sowie für Programm,  
Kanal, Sonderkanal und  
AV-/C. AV-Betrieb.

Infrarot-Universal-  
Fernbedienung Tele-Pilot 650 data.  
Direkt-Fernwahl von 41 Programmen  
(einschl. 2xVideo). Fernbedienung von  
Grundig Video-Recorder, Satellit-TV-  
Receiver und Videotext. Tint-Taste  
für NTSC-Betrieb.

Satelliten-Direktempfang  
über Parabolantenne und Grundig  
Satellit-TV-Receiver 200.

Kabel-TV.  
Kabeltuner für alle Kabel-TV-  
Programme – auch für Satelliten-  
fernsehen via Kabel.

Schlummerschaltung.  
Einige Minuten nach Sendeschluß oder  
nach Signalausfall schaltet das Gerät  
automatisch in Bereitschaft (standby).

HiFi-Verstärker mit 2x35 Watt Musik-  
leistung. Quasi-Parallelton-Verfahren.

4 Lautsprecher.  
2 geschlossene HiFi-Zweiweg-Boxen  
frontal.

Stereo-, Zweisprachen- und Raum-  
klang-Wiedergabe.  
Stereo-Basisverbreiterung, Raumklang.  
und Tonkanal 1/2 schaltbar über Tele-Pilot.

Grundig Surround-Sound-Schaltung.  
Sound-Effekt: Über eine schaltbare  
Electronic werden zwei zusätzliche  
Lautsprecherboxen angesteuert.

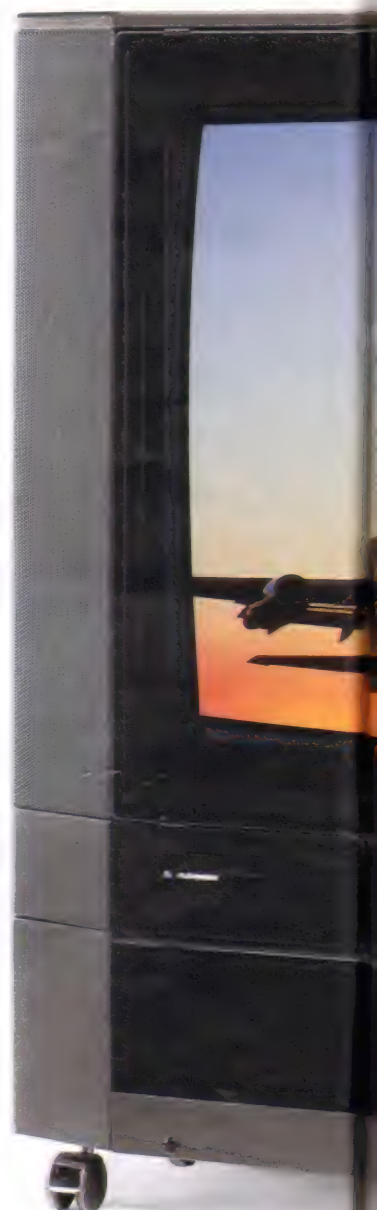
Anschlußmöglichkeiten.  
Euro-AV-Buchse für Video-Recorder,  
Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-  
Receiver 200, Heim- und Spiele-  
Computer und HiFi-Anlage (Wieder-  
gabe des HiFi-Tons über Monolith ist  
möglich). Zusätzliche AV-DIN-Buchse.  
Cinch-AV-Eingang am Gerät vorn. Line-  
Ausgang (fest oder regelbar) über  
Cinch-Buchsen. Buchsen für  
2 Lautsprecherboxen. Stereo-Kopf-  
hörer-Buchse.

Extra lieferbares Zubehör: Konsole 95.

Maße: ca. 106x85x59 cm,  
mit Konsole Höhe ca. 109 cm.

Gehäuse: schwarz.

Lieferbar: ab Mai 87.





**Die neue Dimension:  
95-cm-Superbildröhre.  
Superhell und superscharf.**



Der „Jumbo“ von Grundig ist da. Eine stattliche Erscheinung mit 95-cm-Superbildröhre! Diese Bildschirmgröße war bisher nur im Projektionsverfahren möglich – und dazu gibt es High-Class-Electronic, wie sie eben nur Grundig bieten kann: Multi-System für 9 TV- und Video-Normen, Komfort-Videotext-Decoder VT 3805 mit 80-Seitennummern-Speicher und programmierbarer Senderkennung, mit der sich Kurzbezeichnungen (z. B. SAT1) ins Bild einblenden lassen. Um bei NTSC-Empfang den Komfort der Fernbedienung voll ausnützen zu können, ist die Taste „TINT“ in den Tele-Pilot integriert. Ein HiFi-Verstärker mit 2 x 35 Watt Musikleistung und 2 Zwei-Wege-Boxen sorgen für hervorragenden Klang. Das Untergestell, die Konsole 95 mit leichtgängigen Gleitrollen, bietet Platz für Video-Recorder und Satellit-TV-Receiver. Der Grundig Monolith 95-390/9 text ist ganz einfach super – in Bild und Ton.

**Monolith  
95-390/9 text**



Monolith  
TOP CLASS ELECTRONICS



Videotext-Decoder VT 2805  
und seine entscheidenden Vorteile:

⇒ 8-Seiten-Speicher.

8 Seiten-Nummern lassen sich per Fernbedienung fest einprogrammieren, z.B. die für Sie interessantesten 8 Videotext-Seiten. Die dazugehörigen Seiteninhalte werden automatisch im Decoder gespeichert und stehen Ihnen von nun an abrufbereit zur Verfügung.

Ohne Wartezeit und stets auf dem neuesten Stand! Die Speicher sind direkt und sequentiell über den Tele-Pilot anwählbar.

⇒ Program Code (Senderkennung).

Ein herausragendes Merkmal ist die Senderkennung im Bild. Durch 4 programmierbare Buchstaben bzw. Ziffern lassen sich Senderkurzbezeichnungen wie z.B. ORF 3 ins Bild einblenden. So wird das Fernseh-Programmangebot übersichtlicher, speziell in Grenzgebieten oder wenn Sie über Kabel- bzw. Satelliten-TV ein Dutzend oder mehr Programme empfangen.

⇒ Uhrzeiteinblendung.

Die genaue Uhrzeit kann während der Videotext-Sendezeit per Tastendruck ins laufende Fernsehprogramm eingeblendet werden.

⇒ „+1 →“-Funktionstaste.

Sie ermöglicht ein direktes „Weiterblättern“ zur nächsten Seiten-Nummer.

⇒ [EX]-Funktionstaste.

Mit der „Aktuell“-Funktion kann, wäh-

rend der Decoder eine angewählte Videotextseite sucht oder auf eine neue Meldung wartet, auf Fernsehbetrieb umgeschaltet werden. Ist die Seite im Gerät gespeichert, erscheint die Einblendung „ABRUFBEREIT“ im Bild.

Videotext-Decoder VT 3805

Er hat alle Eigenschaften des VT 2805 – wie 8-Seiten-Speicher, Senderkennung (Program Code), Uhrzeiteinblendung und ist steckerkompatibel.

Sein zusätzlicher Komfort:

⇒ 10-Block-System mit je 8 gespeicherten Seitennummern für schnellen Zugriff auf 80 Videotextseiten.

⇒ Block-Zuordnung zu verschiedenen Programmstellungen (wichtig für unterschiedliche Textprogramme bei Satelliten-/Kabelempfang und in Grenzgebieten).

⇒ Übersichtstafeln für gespeicherte Videotextseiten und Senderkennung.

⇒ Erinnerungsdienst: zeitlich vorwählbare Blinkanzeige (Uhrzeit) im Bildschirm.

Lieferbar: ab April 87.

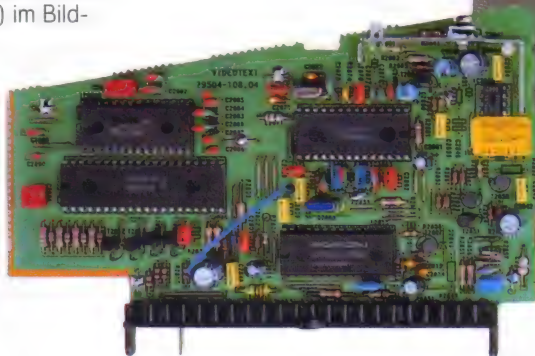
Die Senderkennung (Program Code) lässt sich durch 4 programmierbare Buchstaben bzw. Ziffern als Kurzbezeichnung ins Bild einblenden.



Die Uhrzeit in Stunden, Minuten und Sekunden lässt sich digital rechts oben ins laufende Programm einblenden.



Ein Vorteil für Hörgeschädigte sind die erklärenden Untertitel-Einblendungen bei bestimmten Sendungen.



VT 2805



Die mikroprozessor-gesteuerten Videotext-Decoder VT 2805 und VT 3805 – vollkompatibel mit VT 2801/03 – sind als Steckmodul vom Fachhändler ebenso einfach wie problemlos nachrüstbar.

Grundig TV-Geräte mit der Bezeichnung „text“ haben den Videotext-Decoder bereits serienmäßig eingebaut.



## Videotext, die Ergänzung zum TV-Programm

Videotext ist ein kostenloser Service der Sendeanstalten, der mit dem Fernsehsignal frei Haus geliefert und mit Hilfe eines Videotext-Decoders auf dem Bildschirm sichtbar gemacht wird.

Videotext besteht aus einer großen Anzahl von Text-Seiten, mit z. B. Nachrichten aus Sport und Politik, Börsenkurse, Wetterberichte und vielen anderen Informationen.

Als besonders wichtig zeigen sich hierbei die Programmübersichtsseiten mit den aktuellen VPS-Zeiten zum Programmieren der Video-Recorder.

Von hohem Wert für Hörgeschädigte sind die Videotext-Untertitel, die parallel zum Fernsehbild bereits bei vielen Sendungen zusätzlich ausgestrahlt werden.

**VT 2805**  
**VT 3805**  
Videotext-Decoder



Inhaltsverzeichnis



Programmübersicht



Kabel- u. Satellitenprogramme



Wetterbericht



Der Tele-Pilot 650 data ist jetzt „international“: durch übersichtliche Beschriftung und leicht verständliche Symbole. Dabei bleibt er elektrisch vollkommen identisch mit dem Tele-Pilot 650. Um bei NTSC-Empfang den Komfort der IR-Fernbedienung voll zu nutzen, wurde die Taste „TINT“ in den TP 650 data integriert.

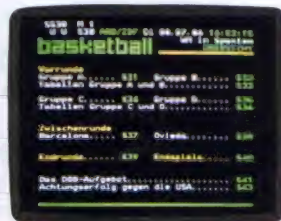
Neuigkeiten u. Kommentare



Tips u. Tricks



Sport



Gewinnzahlen



### Schnell und aktuell

Die Grundig Videotext-Decoder bringen den kostenlosen Informations-Service mit direktem Zugriff, stets auf dem neuesten Stand und ohne lange Wartezeiten auf dem Bildschirm. 8 Seiten können Sie frei auswählen und abspeichern. Beispiel siehe oben!



### Farb-Portable P40-145 Btx

- 40-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.
- Integrierter Bildschirmtext-Decoder nach internationalem CEPT-Standard. Anschlüsse für Btx-Anschlußbox, Tastatur PT 01, Cassetten-Recorder (z. B. CR 100) und Drucker.
- Augenschonendes Kontrastfilter aus graugetöntem Kristallglas.
- Automatischer Sendersuchlauf mit AFC.
- Infrarot-Multi-Fernbedienung Tele-Pilot 590 VT.
- Direkt-Fernwahl von 30 Programmen (einschl. 1xVideo). Fernbedienung von Grundig Video-Recorder, Bildschirmtext und Videotext.
- Satelliten-Direktempfang über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.
- Kabel-TV. Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.
- 6 Watt Musikleistung. Sprache-/Musik-Umschaltung über Tele-Pilot.
- Anschlußmöglichkeiten. Euro-AV-Buchse für Video-Recorder, Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage. AV-DIN-Buchse. Kopfhörer-Anschluß, kombiniert mit Lautsprecher-Schalter.
- Nachrüstmöglichkeiten für 12/24-Volt-Auto-/Bootsbatterie-Betrieb über Batterie-Anschluß-Adapter 1a und für Videotext.
- Maße: ca. 39 x 37 x 37 cm.
- Gewicht: ca. 14 kg.
- Gehäuse: metallic.



### Alphanumerische Tastatur PT 01

nach DIN 2137 und 2139.

- Ergonomisch funktionelle Tastatur mit 3 m Verbindungskabel für den Anschluß an alle Geräte mit Grundig EUROM-Decoder.

➤ Durch Umschaltung auf Hexadezimal-Eingabe zum Erstellen von Btx-Seiten im Dialog-Editor geeignet.

➤ Mit programmierbarer Mehrfunktionstaste.

➤ Maße: ca. 45 x 4 x 19 cm.  
➤ Gehäuse: beige.

Wer laufend Btx-Informationen einholen und selbst Btx-Botschaften an andere Teilnehmer absenden will, für den hält Grundig als „Btx-Arbeitsplatz getrennt vom Unterhaltungs-Farbfernseher im Wohnzimmer“ eine besonders preiswerte Ausstattung bereit: den Btx-Monitor PM 015 Btx und die alphanumerische Tastatur PT 01.

### Monitor PM 015 Btx mit integriertem Grundig Btx-Decoder

- 40-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre.
- Anschlüsse für Btx-Anschlußbox DBT 03, Tastatur PT 01, Cassetten-Recorder und alphanumerischen Drucker.
- Maße: ca. 36 x 36 x 38 cm.
- Gehäuse: beige.



### Beistell-Decoder DEX 100

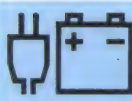
Mit Grundig Btx-EUROM-Decoder, zum Anschluß an alle in diesem Prospekt aufgeführten, fernsteuerbaren Farbfernsehmodelle, ebenfalls für alle übrigen fernsteuerbaren Grundig Farbfernsehgeräte (außer 37 cm) etwa ab Baujahr 1980 in Verbindung mit Adapter CAA 2 (bei Modellen mit Bestell-Nummern A, B oder C) bzw. mit Adapter CAA 3 (bei Modellen mit Universalschacht).

➤ Maße: ca. 32 x 7 x 27 cm.  
➤ Gehäuse: braun.



## Monitor-TV, Btx-bereit

**Btx**



Hier ist der Btx-Monitor, der mehr ist als nur ein Monitor – nämlich ein ausgewachsener Vielzweck-Farb-Portable der Spitzenklasse mit 40-cm-Planar-Rechteck-Bildröhre. Der Bildschirmtext-Decoder ist integriert. Serienmäßig. Serienmäßig auch all die Anschlüsse, die man als privater oder halbprofessioneller Btx-er braucht.

Für andere neue Medien ist der P 40-145 Btx genauso prädestiniert: auf Anhieb für Video total, für Heim- und Spiele-Computer, für Kabel-TV und Satellitenprogramme. Für Videotext bedarf es nur der Nachrüstung durch den Fachmann.

**P 40-145 Btx**  
Farb-Portable



Selbstverständlich erreichen Sie Grundig auch über Bildschirmtext. Für Informationen und Anfragen wählen Sie bitte

**\* 32700 #**





Video-Konsole 1



Video-Konsole 2



Video-Konsole 3a

#### Video-Konsole 1

Dreh-Fußgestell mit Vierkantsäule und mit Glas-Frontklappe abdeckbarem Fach zur betriebsbereiten Unterbringung eines Video-Recorders; Kabelführung durch das Standrohr. Besonders geeignet für die Grundig 70-cm-Monolith-Modelle in Würfelform und alle Fernsehgeräte mit ca. 64 cm Breite sowie Grundig VHS-Video-Recorder der 200er-Serie oder Grundig Video-Recorder der 2000er-Serie im System 2000.

Maße: Deckplatte ca. 64 x 34 cm, Höhe ca. 56 cm, Video-Fach ca. 50 x 14 x 33 cm, Farbe: braun.

#### Video-Konsole 2

Wie Konsole 1, jedoch besonders geeignet für die großen Grundig 70-cm-Monolith-Modelle und alle Fernsehgeräte mit ca. 79 cm Breite sowie Grundig VHS-Video-Recorder der 200er-Serie oder Grundig Video-Recorder der 2000er-Serie im System 2000.

Maße: Deckplatte ca. 79 x 34 cm, Höhe ca. 56 cm, Video-Fach ca. 50 x 14 x 33 cm, Farbe: braun.

#### Video-Konsole 3

Fernsehgeräte-Untersatz bestehend aus mit Glas-Frontklappe abdeckbarem Fach zur betriebsbereiten Unterbringung eines Video-Recorders und Video-Cassetten. Glas-Frontklappe abnehmbar. Besonders geeignet für die Grundig 70-cm-Monolith-Modelle in Würfelform und alle Fernsehgeräte mit ca. 64 cm Breite sowie Grundig VHS-Video-Recorder der 300er-Serie.

Maße: Deckplatte ca. 64 x 32 cm, Höhe ca. 15 cm, Video-Fach ca. 42 (3a: 43,5) x 13 x 29 cm, Cassetten-Fach ca. 14 (3a: 12,5) x 11 x 19 cm, Farbe: braun.

In der Farbausführung dunkel-metallic als Video-Konsole 3a erhältlich.

#### Video-Konsole 4

Fernsehgeräte-Untersatz bestehend aus mit Glas-Frontklappe abdeckbarem Fach zur betriebsbereiten Unterbringung eines Video-Recorders und Video-Cassetten. Glas-Frontklappe abnehmbar. Besonders geeignet für die großen Grundig 70-cm-Monolith-Modelle und alle Fernsehgeräte mit ca. 79 cm Breite sowie Grundig VHS-Video-Recorder der 300er-Serie.

Maße: Deckplatte ca. 79 x 32 cm, Höhe ca. 15 cm, Video-Fach ca. 42 (4a: 43,5) x 13 x 29 cm, Cassetten-Fach ca. 27 (4a: 25,5) x 11 x 19 cm, Farbe: braun.

In der Farbausführung dunkel-metallic als Video-Konsole 4a erhältlich.

#### Video-Konsole 6

Für alle Fernsehgeräte mit ca. 73 cm Breite sowie Grundig VHS-Video-Recorder der 300er-Serie und Video-Cassetten. Sonst wie Konsole 4.

Maße: Deckplatte ca. 73 x 32 cm, Höhe ca. 15 cm, Video-Fach ca. 42 (6a: 43,5) x 13 x 29 cm, Cassetten-Fach ca. 22 (6a: 20,5) x 11 x 19 cm, Farbe: braun.

In der Farbausführung dunkel-metallic als Video-Konsole 6a erhältlich.

#### Konsole-Fuß 1

Dreh-Fußgestell mit Vierkantsäule und Kabelführung durch das Standrohr. Mit Grundig Video-Konsole 3a kombinierbar. Höhe: ca. 41 cm, Farbe: braun oder dunkel-metallic.

Während Video-Konsolen fest mit einem schicken Drehfuß verbunden sind, können Sie Video-Konsole 3a ganz nach Wunsch mit oder ohne Drehfuß kombinieren.



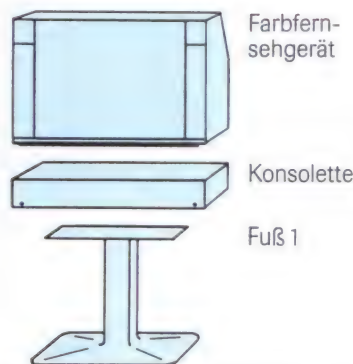
## Video-Konsolen und -Konsoletten

Spätestens nach dem Erwerb eines Video-Recorders erhebt sich für die meisten Fernsehfrende die brennende Frage: „Wie und wo stelle ich ihn auf?“ Denn selten genug findet sich in unmittelbarer Nachbarschaft des Fernsehgerätes ein Platz, auf dem der Recorder betriebsbereit aufgestellt werden kann.

Die Lösung, die Grundig für alle diese Platzprobleme fand, ist geradezu „das Ei des Kolumbus“: eine Video-Konsole oder -Konsolette. Das sind Fernsehgeräte-Untersätze, die einen Video-Recorder (und noch einige Cassetten) aufnehmen können, so daß TV und Video eine harmonische Ehe auf Dauer eingehen. Die Glas-Frontscheibe schützt vor Staub und läßt sich im Falle der Bedienung herunterklappen.



Video-Konsolette 4 mit Videorecorder und Fernsehgerät auf Konsoletten-Fuß 1.



Kombinationsmöglichkeiten:

1. Farbfernsehgerät und Konsoletten-Fuß 1
2. Farbfernsehgerät und Konsolette
3. Farbfernsehgerät, Konsolette und Konsoletten-Fuß 1



## Kleine Extras für großen Fernseh-Komfort

### FS/TB-Adapterkabel 484 (Bild 1)

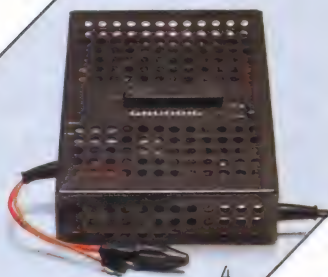
Für Tonband- und Cassettenaufnahmen vom Mono-Fernsehton bei Modellen mit Kopfhöreranschluß (nach DIN 45318) über 3,5-mm-Klinkenbuchse.

### FS/TB-Adapterkabel 4840 (Bild 2)

Für Tonband- und Cassettenaufnahmen vom Stereo-/Mono-Fernsehton bei Modellen mit Kopfhöreranschluß über 6,3-mm-Klinkenbuchse.



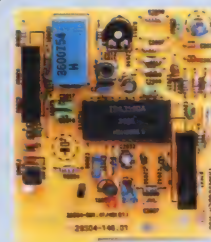
3



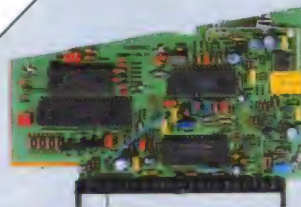
4



7



5



6

### EURO-AV-Verteiler EV 01 (Bild 3)

(Sach-Nr.: 9.28016-3401) Universaladapter für Grundig-FFS-Geräte mit 21-poliger Euro-AV-Buchse zum Anschluß diverser peripherer Geräte mit Euro-AV-Buchse, DIN-Buchse und Cinch-Buchsen.

Angeschlossen werden können:

- ≡ 2 Video-Recorder mit Euro-AV-Buchse
- ≡ 1 Video-Recorder mit DIN-AV-Buchse

≡ Fernbedienkabel für Grundig Geräte mit Fernbedienung über TV-Gerät (RCC 2500 TV, alle Video-Recorder mit Fernbedienbuchse)

≡ HiFi-Geräte mit DIN-Anschluß (Kabel 242)

≡ HiFi-Geräte mit Cinch-Ein- und Ausgängen

≡ Spannungsversorgung mit handelsüblichem externen 12-V-Netzteil.

### 12/24-Volt-Batterie-Anschluß-Adapter 1a (Bild 4)

Zur Nachrüstung von Grundig Farb-Portables, damit diese auch an einer 12- oder 24-Volt-Auto- oder Boots-Batterie betrieben werden können. Verpolungssicher, kurzzeitig kurzschlußfest, mit Schutzschaltung gegen falsche Spannungswahl.

### PAL/Secam-Transcoder XV (Bild 5)

(Sach-Nr.: 9.28016-0512) Steckkarte zur Nachrüstung der Grundig Farbfernsehgeräte T 51-340 und P 37-332 auf PAL/Secam-Ost. Mit automatischer Umschaltung auf die jeweilige Norm. Einbau erfolgt durch den Fachmann unter Beachtung der VDE-Vorschriften.

### Videotext-Decoder VT 2805 (Bild 6)

Microprozessor-gesteuerter Videotext-Decoder mit 8-Seiten-Speicher und programmierbarem Program Code (Senderkennung). Durch den Fachhändler leicht nachrüstbar. Technische Einzelheiten siehe Seiten 38/39.

### Kopfhörer-Verstärker Adapter KVA1 (Bild 7)

Nachrüstbar für Hörbehinderte zur separaten Lautstärke-Regelung über einen angeschlossenen Kopfhörer (6,3-mm- und 3,5-mm-Stereo-Klinkenbuchsen). Mit unabhängiger Zweitton-Kanalwahl. 6 m Kabel. Bei Grundig Farbfernsehgeräten mit Euro-AV-Buchse Einbau durch den Fachhändler.



Natürlich sind Technik und Design die Hauptkriterien beim Fernsehgerätekauf. Aber auch die harmonische Eingliederung des Geräts in die häusliche Umgebung ist wichtig, und dazu können Fußgestelle von Grundig entscheidend beitragen.

Es ist schon erstaunlich, wie attraktiv und zwanglos ein freistehendes Fernsehgerät die Wohnatmosphäre belebt.

Aber das ist noch nicht alles. Denn wenn die Zuleitungen unsichtbar durch den Standfuß laufen, dann bleibt zudem die Wohnung weitgehend vom Kabelsalat verschont.

Grundig Fußgestelle können je nach Gerätetyp, Einrichtung und persönlichem Geschmack individuell ausgewählt werden.

### Drehfuß 5

Äußerst stabil. Zuleitungskabel verlaufen unsichtbar durch das Standrohr. Für alle Farbfernseh-Tischgeräte mit 70 cm bis 51 cm. Höhe: ca. 47 cm. Farbe: braun oder graphit-metallic.



### Drehfuß 7

Wie Drehfuß 5, jedoch mit viereckiger Säule. Für die gleichen Modelle wie Drehfuß 5. Farbe: braun.



### Drehfuß 8

Stabiler Drehfuß mit viereckiger Säule. Zuleitungskabel verlaufen durch das Standrohr. Geeignet für TVR 5500 CTI. Höhe: ca. 39 cm. Farbe: anthrazit.



### Drehfuß 9

Wie Drehfuß 8, jedoch mit größerer Standfläche. Geeignet für TVR 6300 CTI. Farbe: anthrazit.





Farbfemsehgeräte			M 95-390/9 text	M 70- 390/9 text	M 70- 390/9	M 70- 395 CTI/ text	M 70- 395 CTI	M 63- 370 CTI/ text	M 63- 370 CTI	M 63- 375/9 text	M 63- 375/9	ST 70- 360 CTI/ text	ST 70- 360 CTI	ST 63- 360 CTI/ text	ST 63- 360 CTI	TVR 6300 CTI
<b>Bild</b>	Bildröhrendiagonale	cm	95	70		70		63		63		70		63		63
	Rechteckbildröhre		●	●		●		●		●		●		●		●
	Ablenkwinkel	Grad	110	110		110		110		110		110		110		110
	Erhöhte Farbcontourschärfe (CTI)		●	●		●		●		●		●		●		●
	Augenschonende Kontrastfilterscheibe		-	●		●		●		●		-		-		●
<b>Electronic</b>	Digitales Bedien-Speicher-System		●	●		●		●		●		●		●		●
	Programm-Speicherplätze für TV und Video	39 + 2 AV		39 + 2 AV		39 + 2 AV		39 + 2 AV		39 + 2 AV		39 + 2 AV		39 + 2 AV		29 + 2 AV
	Satelliten-Direktempfang über STR 200		●					●		●		●		●		●
	Tuner für Kabel-TV-Programme		●	●		●		●		●		●		●		●
	Eingeb. Videotext-Decoder mit Senderkennung		●	●		●		●		●		●		●		●
	Schlummerschaltung (Standby)		●	●		●		●		●		●		●		●
	Frequenz-Synthesizer-Abstimmung		●	●		●		●		●		●		●		●
	Direkt-Kanalwahl/Kanal-Suchlauf mit Anzeige	●/●		●/●		●/●		●/●		●/●		●/●		●/●		●/●
	Multifunktions-Display		●	●		●		●		●		●		●		-
	Stereo-/Zweittonkanal-Anzeige		●	●		●		●		●		●		●		●
<b>Infrarot-Fernbedienung</b>																
	Tele-Pilot mit Direkt-Programmwahl		TP 650 data	TP 650 data		TP 650 data		TP 650 data		TP 650 data		TP 650 data		TP 650 data		TP 650 data
	Farbkontrast, Helligkeit, Lautstärke		●	●		●		●		●		●		●		●
	Optimal-Automatik für Bild und Ton		●	●		●		●		●		●		●		●
	Quickton (Tonpause)		●	●		●		●		●		●		●		●
	Standby (Bereitschaft)/Ein		●	●		●		●		●		●		●		●
	Bässe und Höhen getrennt einstellbar		●	●		●		●		●		●		●		●
	Stereo-Basisverbreiterung/Raumklang	●/●		●/●		●/●		●/●		●/●		●/●		●/●		●/●
	Tonkanal 1/Tonkanal 2-Umschaltung		●	●		●		●		●		●		●		●
	Sprache-/Musik-Umschaltung		-	-		-		-		-		-		-		-
	HiFi-Taste zum Umschalten auf HiFi-Anlage		●	●		●		●		●		●		●		●
	STR 200 über FS-Gerät fernbedienbar		●	●		●		●		●		●		●		●
	Video-Recorder-Fernbedienung		●	●		●		●		●		●		●		●
	Video-Recorder 1/2 umschaltbar		●	●		●		●		●		●		●		●
	Videotext		●	●		●		●		●		●		●		●
	Bildschirmtext (Btx)		-	-		-		-		-		-		-		-
<b>Bedienung am Gerät</b>																
	Programmwahl		●	●		●		●		●		●		●		●
	Kanal-Suchlauf		●	●		●		●		●		●		●		●
	Elektronische Kanal-Feinabstimmung und -Speicherung		●	●		●		●		●		●		●		●
	Programm-/Kanal-Anzeige umschaltbar		●	●		●		●		●		●		●		●
	Norm-Taste		●	●		●		●		●		●		●		●
	Lautstärke		●	●		●		●		●		●		●		●
	Kontrast		●	●		●		●		●		●		●		●
	Stereo-Balance		●	●		●		●		●		●		●		●
	Geräte-Lautsprecher abschaltbar		●	●		●		●		●		●		●		●
<b>Ton</b>	Grundig Surround-Sound-Schaltung		●	●		●		●		●		-		-		-
	Musikleistung (DIN 45324)	Watt	2 x 35	2 x 35		2 x 35		2 x 20		2 x 20		2 x 10		2 x 10		2 x 20
	Lautsprecher	frontal	2 Zwei-Wege-Boxen	2 Kombi-Boxen: Je 1 Tief- und 1 Mittelton, zus. je 1 Hochton frontal		2 Hochton		2 Breitband und 2 Hochtöner		2 seitlich heraus-schwenkbare und abnehmbare Boxen		2 Breitband		2 Breitband		2 seitlich heraus-schwenkbare und abnehmbare Boxen
<b>Anschlüsse</b>	DEX 100 (über Euro-AV-Buchse)		●	●		●		●		●		●		●		●
	HiFi-Anlage (über Euro-AV-Buchse)	● <sup>7)</sup>		● <sup>7)</sup>		● <sup>7)</sup>		● <sup>7)</sup>		● <sup>7)</sup>		●		●		●
	Video-Recorder (über Euro-AV-Buchse)		●	●		●		●		●		●		●		●
	DIN-AV-/Cinch-AV-Eingang	●/●		●/●		●/●		●/●		●/●		-		-		-
	Audio-/Line-Ausgang (Cinch) steckbar		●	●		●		●		●		-		-		-
	Klein-/Kopfhörer-Buchse <sup>8)</sup>	ø in mm	6,3	6,3		6,3		6,3		6,3		6,3		6,3		6,3
	2 Lautsprecher-Boxen <sup>9)</sup>		●	●		●		●		●		●		●		●
<b>Nachrüstmöglichkeiten</b>																
	Videotext	eingebaut		eingeb. ●		eingeb. ●		eingeb. ●		eingeb. ●		eingeb. ●		eingeb. ●		●
	Senderkennung (Program Code)	eingebaut		eingeb. ●		eingeb. ●		eingeb. ●		eingeb. ●		eingeb. ●		eingeb. ●		●
Farbbild																
	PAL/Secam Ost (DDR)	eingebaut		eingebaut		eingebaut		eingebaut		eingebaut		eingebaut		eingebaut		eingebaut
	PAL/Secam West (Frankreich)	eingebaut		eingebaut		●		●		eingebaut		●		●		●
	NTSC 4,43 MHz und 3,58 MHz (US-Normen)	eingebaut		eingebaut		-		-		eingebaut		-		-		-
Ton																
	Ton-ZF 4,5/5,5 MHz für amerikanische Kleinsender	eingebaut		eingebaut		●		●		eingebaut		●		●		●
	Ton-ZF 6,5/5,5 MHz für englische Sender	eingebaut		eingebaut		●		●		eingebaut		●		●		●
	Ton-ZF 6,5/5,5 MHz für Ostblockstaaten (OIRT-Norm)	eingebaut		eingebaut		●		●		eingebaut		●		●		●
	Ton-ZF 6,5/5,5 MHz für China-Ton	eingebaut		eingebaut		●		●		eingebaut		●		●		●
<b>Batteriebetrieb</b>																
	mit 12/24-Volt-Batterie-Anschluß-Adapter 1a	-		-		-		-		-		-		-		-
<b>Schaltenteil</b>																
	automatischer Regelbereich	Volt~	140-270	170-270		170-270		170-270		170-270		170-270		170-270		170-270 <sup>10)</sup>
	Leistungsaufnahme ca.	Watt	135	100		100		90		90		85		85		85 <sup>9)</sup>
<b>Gewicht ca.</b>		kg	125 <sup>11)</sup>	43		41		33,5		31		37		31,5		45,5
<b>Abmessungen ca.</b>																
	Breite	cm	106	79		64		73		57		81		76		57
	Höhe	cm	85 <sup>11)</sup>	53		56		49		52		54		49		59
	Tiefe	cm	59	46		47		43		43		46		43		43

<sup>1)</sup> P 40-145 Bx mit eingebautem Bildschirmtext-Decoder

<sup>2)</sup> Sendersuchlauf

<sup>3)</sup> FS/TB-Aufnahme über Adapterkabel 484 bzw. 4840

<sup>4)</sup> Grundig Aktivboxen über HiFi-Adapter 403 anschließbar

<sup>9)</sup> TV-Gerät

<sup>10)</sup> zusätzlich TP 630 oder TP 630 data erforderlich

<sup>11)</sup> mit fahrbarer Konsole 95: Gewicht ca. 147 kg, Höhe ca. 109 cm

<sup>12)</sup> Grundig Video-Recorder mit integriertem IR-Empfänger ab Serie



TVR 5500 CTI	T70-340 CTI	T63-240 CTI	T55-340 CTI	T51-340	P55-245/90	P50 242a CTI	P45-345 CTI	P40-345 CTI	P42-342 CTI	P37-342 CTI	P40-242/90	P40-145 Btx <sup>1)</sup>	P 37-332
55	70	63	55	51	55	50	45	40	42	37	40	40	37
●	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	●	-
90	110	110	90	-	90	90	90	-	90	-	90	90	90
●	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	●	-
●	-	-	-	-	●	-	●	-	-	-	●	-	-
●	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	-	●
29 + 2 AV	39 + 1 AV	29 + 2 AV	39 + 1 AV	-	29 + 2 AV	29 + 2 AV	39 + 1 AV	-	39 + 1 AV	-	29 + 2 AV	29 + 2 AV	39 + 1 AV
●	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
●	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	-	-
●	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	AFC	●
●/●	●/●	●/●	●/●	-	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	-/● <sup>2)</sup>	●/●
●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TP650	TP630 data	TP630	TP610	-	TP630	TP610	TP610	-	TP610	-	TP610	TP590 VT	-
●	●	●	●	-	●	●	●	-	●	-	●	●	-
●	●	●	●	-	●	●	●	-	●	-	●	●	-
●	●	●	●	-	●	●	●	-	●	-	●	●	-
●	●	●	●	-	●	●	●	-	●	-	●	●	-
●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
●/●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
●	●	●	●	-	●	●	-	-	●	-	●	●	-
●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
●	● <sup>12)</sup>	●	● <sup>12)</sup>	-	●	●	● <sup>12)</sup>	● <sup>12)</sup>	●	-	●	●	-
●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
●	●	●	●	-	●	●	-	-	-	-	●	●	-
●	●	●	●	-	●	●	-	-	-	-	●	●	-
●	●	●	●	-	●	●	-	-	-	-	●	●	-
●	●	●	●	-	●	●	-	-	-	-	●	●	-
●	●	●	●	-	●	●	-	-	-	-	● <sup>5)</sup>	● <sup>5)</sup>	-
●	●	●	●	-	●	●	-	-	-	-	●	●	-
●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
●	- <sup>6)</sup>	- <sup>6)</sup>	- <sup>6)</sup>	- <sup>6)</sup>	- <sup>6)</sup>	- <sup>6)</sup>	- <sup>6)</sup>	- <sup>6)</sup>	- <sup>6)</sup>	- <sup>6)</sup>	- <sup>6)</sup>	- <sup>6)</sup>	- <sup>6)</sup>
●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8x8	10	8	8	-	8	8	4	4	4	4	4	6	4
seitlich heraus- schwenkbare und abnehmbare Boxen	Breitband	Breitband	Breitband	-	Hochton	Breitband	-	-	-	-	Breitband	Hochton	-
●	-	-	-	-	Breitband	-	Breitband	Breitband	-	-	Breitband	Breitband	-
●	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	- <sup>1)</sup>	-
●	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	über DIN-AV	-
●	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	über DIN-AV	-
●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●/-	-	-
●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
●	3,5	3,5	3,5	-	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
● <sup>9)</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
●	●	●	● <sup>10)</sup>	-	●	● <sup>10)</sup>	● <sup>10)</sup>	● <sup>10)</sup>	● <sup>10)</sup>	● <sup>10)</sup>	● <sup>10)</sup>	●	-
●	●	●	● <sup>10)</sup>	-	●	● <sup>10)</sup>	● <sup>10)</sup>	● <sup>10)</sup>	● <sup>10)</sup>	● <sup>10)</sup>	● <sup>10)</sup>	-	-
eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingeb. ●	-	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut	●	●
●	●	●	●	-	eingebaut	●	●	●	●	●	eingebaut	●	●
-	-	-	-	-	eingebaut	-	-	-	-	-	eingebaut	-	-
●	●	●	●	-	eingebaut	●	●	●	●	●	eingebaut	●	●
●	●	●	●	-	eingebaut	●	●	●	●	●	eingebaut	●	●
●	●	●	●	-	eingebaut	●	●	●	●	●	eingebaut	●	●
●	●	●	●	-	eingebaut	●	●	●	●	●	eingebaut	●	●
-	-	-	-	-	●	●	●	●	●	●	●	●	●
10-270*	140-270	170-260	140-270	-	80-260	140-270	140-270	-	140-270	-	80-260	170-260	140-270
58)	80	80	60	-	65	65	55	-	55	-	65	60	55
5,5	34	30,5	21	-	21	20	15,5	12	14,5	11,5	14	14	11,5
6	65	67	51	-	52	53	42	39	42	39	44	39	39
6	60	49	50	-	49	40	40	36	40	36	33	37	37
6	46	43	45	46	47	41	40	37	40	37	37	37	37

\* zusätzlich Helligkeit und Farbkontrast

5) abgeschaltet bei Kopfhörer-Betrieb

7) Wiedergabe des HiFi-Tons über Monolith möglich

9) anstelle der Gerät-Boxen

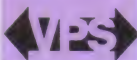


## ATTS

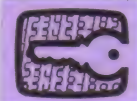
ATTS ist ein für Grundig patentrechtlich geschütztes Verfahren für automatische Cassetten-Kennung, automatische Bandanzeige in Stunden/Minuten und Anzeige der Spielzeitreserve.



Kinderleichte Programmierung durch Dialog-Computer über 10er-Tastenfeld: Das Intelligent Programming System IPS von Grundig.



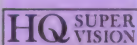
Mit VPS, dem Video-Programm-System, gibt's bei programmierten Aufnahmen keinen Ärger mehr. Mehr auf den Seiten 50 - 51.



Vor unbefugter Benutzung schützt das elektronische Zahlenschloß. Persönlichen Geheimcode eingeben - der Recorder ist in allen Funktionen gesperrt.



Der Kabeltuner für sofortigen Empfang von Kabel-TV-Programmen und Satellitenfernsehen via Kabel ist bereits eingebaut.



Noch besseres Bild durch HQ-Super-Vision-Electronic. Sie steht für High Quality und bringt saubere Kantenschärfe, feinere Bildauflösung und deutlich verbesserten Störabstand.

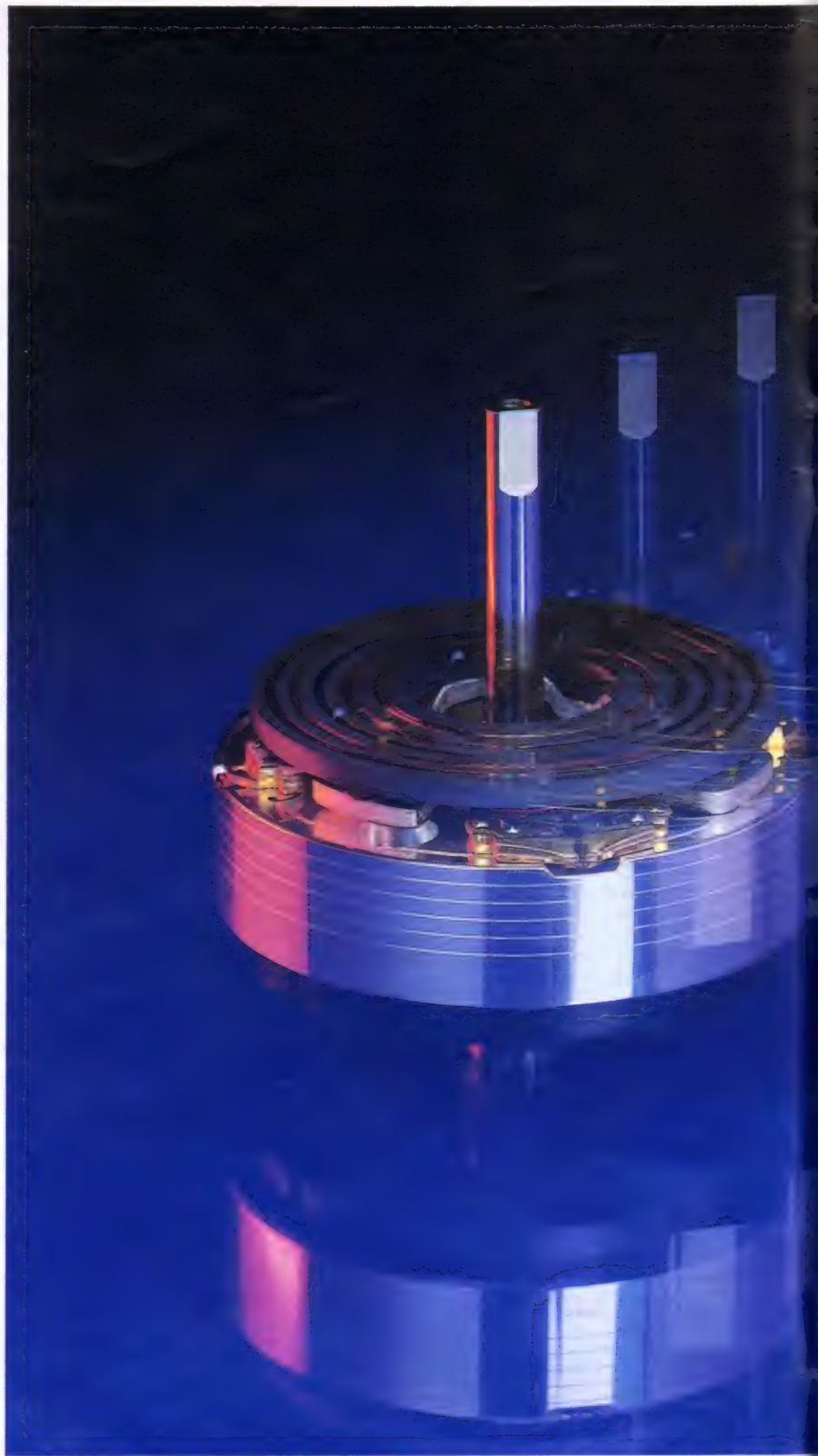


Komfort: nur mit einer Fernbedienung - dem Telepilot eines Grundig Farbfernsehers ab Baujahr 80 - können Sie bei den entsprechenden Geräten Grundig TV und Video gemeinsam drahtlos fernsteuern.



Vom Institut für Film und Bild in Wissenschaft und Unterricht (FWU) nach sorgfältigen Tests für alle Bildungseinrichtungen empfohlene Video-Recorder.

**IPS**  
INTELLIGENT  
PROGRAMMING  
SYSTEM







Mit seinem Video-Programm, das wir Ihnen auf den nächsten Seiten präsentieren, demonstriert Grundig ganz souverän, was Sie von Deutschlands meistgekaufter Video-Marke erwarten dürfen: moderne Technologie und erstklassige Fertigungsqualität. Der große Erfolg und das Ansehen im In- und Ausland beruhen auf konsequenter Entwicklung in unseren Video-Labors und auf den Erfahrungen mit der eigenen Fertigung in unserem Video-Spezialwerk Nürnberg. Hier liegt der Ursprung der Grundig Qualität, die dreifache Sicherheit gibt: Qualitätskontrollen nach strengsten Maßstäben in einer langen Kette vor, während und nach der Produktion.

Ein weiteres Beispiel für den Erfolg der Video-Marke Grundig ist die permanente Bereitschaft zur Innovation. Neue Grundig Ideen haben im Markt Maßstäbe gesetzt. Zum Beispiel das Intelligent Programming System IPS. Dazu gehören die kinderleichte Programmierung über Dialog-Computer und das 10er-Tastenfeld. Bedienung so einfach und direkt wie bei der millionenfach bewährten Telefon-Tastatur. Das Datum wird direkt eingetippt – so bequem hat es Grundig gemacht!

Grundig beweist auch im Rahmen eines gesamt-europäischen Video-Standards einmal mehr sein Know-how und seine technologische Leistungsfähigkeit. Denn im Auftrage des Forschungsministeriums leisten wir Pionierarbeit für Europa: die Entwicklung eines Video-Kopfrad-Systems.

Das alles steckt hinter der Leistung einer großen Marke, von der Sie ganz konkret profitieren: Video made in Germany.

# VIDEO





≡ Beginnt die Fernsehsendung auch wirklich pünktlich?

Eine Frage, die sich Video-Freunde beim Vorprogrammieren immer wieder und immer häufiger stellen. Denn die Konsequenz bei überzogenen Sendungen ist mehr als ärgerlich.

≡ So war es bisher: Das Filmende fehlt.

Eine Sportsendung zum Beispiel überzieht 35 Minuten. Die programmierte Aufzeichnung beginnt deshalb

35 Minuten zu früh. Und sie ist deshalb auch 35 Minuten zu früh zu Ende.

Auf dem Band: 35 Minuten Sport, den Sie nicht aufnehmen wollten – das Filmende Ihrer programmierten Sendung fehlt. Ärgerlich, aber bisher leider nicht zu vermeiden.

≡ Mit VPS ist immer der ganze Film drauf!

Schluß mit Frühstart, Schluß mit Fehlaufzeichnungen bei Programm-Verschiebung oder -Änderungen macht das Video-Programm-System (VPS), ein Service der Sendeanstalten. Die Sender strahlen ein programmbezogenes Zusatzsignal aus, das der Video-Recorder, wenn er für VPS ausgerüstet ist, automatisch erkennt.

≡ Trotz Programm-Überziehung bekommen Sie Ihre Wunschsendung von A bis Z auf Band. Kein Filmende fehlt.

≡ Auch Verlängerungen erkennt VPS: Der ganze Film kommt drauf – so lange der Bandvorrat reicht.

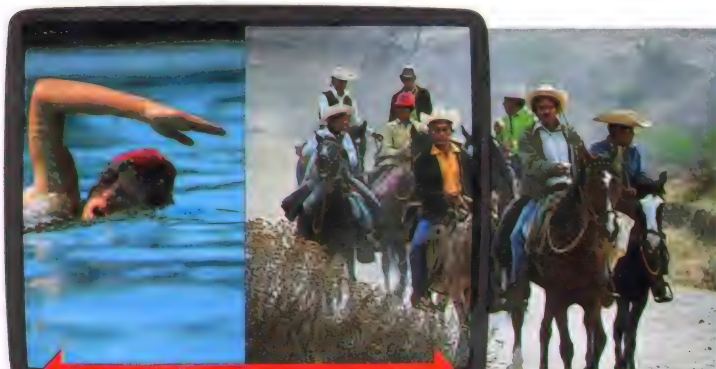
≡ Bei Unterbrechungen „schickt“ der Sender den Video-Recorder automatisch auf Warteposition. Die Dauer der Unterbrechung hat somit keinen Einfluß auf die Aufzeichnung.

≡ Die VPS-Programmierung ist so einfach wie bisher über 10er-Tastenfeld und Dialog-Computer, der logisch und konsequent Schritt für Schritt bis zum gewünschten Erfolg führt. Die Leuchtanzeige „VPS“ signalisiert die ausgeführte Programmierung.

Ergebnis: kein unnötiger Bandverbrauch. Die Cassettenkapazität wird optimal genutzt.

≡ Bei der Archivierung von Programm-Serien ist eine Folge sauber an die nächste gereiht – trotz automatischer Aufnahme.

≡ Außer den bereits komplett für VPS vorbereiteten Modellen bietet Grundig mit dem VPS-Adapter 1a (Zubehör Seite 66) auch die Nachrüstmöglichkeit für ältere Modelle, und zwar: für Grundig Video-Recorder mit Datums-eingabe im System 2000 – Einbau über den Fachhandel – und für Grundig VHS-Video-Recorder der 200er Serie.



**Ohne VPS: Das Filmende fehlt!**



**Mit VPS: Der ganze Film ist drauf!**

≡ Ohne VPS: Sport überzieht 35 Minuten. Der programmierte Recorder erkennt das nicht und zeichnet den nachfolgenden Wunschfilm zur ursprünglich vorgesehenen Sendezeit auf. Ergebnis: 35 Minuten Sport sind ungewollt auf der Cassette – und vom Film fehlt der spannende Schluß.

≡ Mit VPS: Die Überziehung der Sportsendung wird automatisch berücksichtigt. Der programmierte Recorder schaltet zur tatsächlichen Sendezeit ein und aus. Ergebnis: Der Wunschfilm wird von Anfang bis Ende aufgezeichnet. Nichts fehlt mehr!



**Überzeugend:  
Die VPS-Technik bei Grundig.  
Ob komplett eingebaut  
oder nachrüstbar.**

Ein Klasse-Komfort: Das Video-Programm-System VPS macht endlich Schluß mit dem Aufnahme-Problem bei überzogenen Sendungen. Mit VPS wird der programmierte Film von Anfang bis Ende exakt aufgezeichnet. Immer zur richtigen Zeit. Kein Frühstart mehr – kein Filmende fehlt. Denn die Ein- und Ausschaltzeiten des vorprogrammierten Recorders entsprechen mit VPS der tatsächlichen Sendezeit. Gleichgültig, ob das Programm überzogen, verlängert, verschoben oder unterbrochen wird.

Dank modernster, innovativer Technik zeigt sich VPS bei Grundig von seiner besten Seite und begeistert den Video-Freund durch vorbildliche, fehlerfreie Funktion. Das erhärtet auch ein Test der Fachzeitschrift video 7/86. Die Timer-Programmierung erhielt dort das Urteil „sehr gut“ für alle 8 getesteten Grundig Video-Recorder.

Für VPS bietet Grundig zwei Lösungen an:  
1. Recorder, die bereits komplett dafür ausgerüstet sind. 2. VPS-Adapter zum Nachrüsten von Grundig Video-Recordern.

**VPS**  
VIDEO-Programm-  
System



**IPS**  
INTELLIGENT  
PROGRAMMING  
SYSTEM



8 STUNDEN  
HIFI  
VIDEO



ATTS



2+4  
AV  
HEAD



DIALOG  
COMPUTER

HQ SUPER  
VISION



➤ Wahlweise manuelle oder automatische Ton-Aussteuerung.

➤ Fernseh-Stereoton oder 2-Kanal-Ton automatisch auf HiFi-Spur.

➤ Nachvertonung über Mikrofonbuchse.

➤ Kopfhörer-Anschluß mit separater Lautstärkeregelung.

➤ Mono-Tonspur nach DIN 45511 in Längsspuraufzeichnung zusätzlich automatisch zum HiFi-Ton.

➤ Ideal zur Wiedergabe von Video-Filmen, die im Longplay von VHS-Camera-Recordern, z.B. Grundig VS-C 50, aufgenommen wurden.

#### VS 380 HiFi-Stereo VPS

➤ Die HiFi-Daten nach DIN 45500:  
Übertragungsbereich: 20...20 000 Hz.  
Dynamik 80 dB. Gleichlaufschwankungen 0,015 % (0,005 % nach WRMS).  
Klirrfaktor 0,1 %.

➤ 4-Kopf-Technik bei Video. Perfektes, zitterfreies Stand- und Einzelbild, nahezu störungsfreie Zeitlupe.

➤ ATTS – ein Super-Komfort mit dreifachem Bedienvorteil:

1. Automatische Cassetten-Kennung,
2. Automatische Bandanzeige in Stunden und Minuten,
3. Anzeige der Spielzeitreserve.

➤ Fit für VPS.

➤ Kinderleichte Programmierung durch Grundig IPS über 10er-Tastenfeld und Dialog-Computer, der logisch und konsequent schrittweise bis zur fertigen Programmierung führt. Datum wird direkt eingetippt. Kein Abzählen von Tagen.

➤ 10 Sendungen innerhalb von 365 Tagen sind programmierbar.

➤ Minutengenaue Nachprogrammierung der Abschaltzeit bei laufenden Aufnahmen.

➤ Sonderfunktionen: 7facher Bildsuchlauf, Reverseplay, Zeitraffer, Zeitlupe (über Fernbedienung), superschneller Ziellauf, Rückspulautomatik bei Aufnahme und Wiedergabe, every-day-Programmierung, Assemble-Schnitt.

➤ Dauerbetrieb bei Aufnahme und Wiedergabe z.B. für Überwachungs- und Vorführzwecke.

➤ Elektronisches Zahlenschloß sichert gegen unbefugte Benutzung.

➤ PAL/Secam Ost für Farbempfang von DDR-Sendern.

➤ Mit Kabeltuner empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

➤ Euro-AV-Buchse.

➤ Vom Institut für Film und Bild in Wissenschaft und Unterricht (FWU) nach sorgfältigen Tests empfohlen für alle Bildungseinrichtungen.

➤ Maße: ca. 42 x 11 x 31 cm.  
Metallgehäuse: schwarz.





**Gerät des Jahres 1986,  
gewählt von den Lesern der  
Fachzeitschrift „video“ 11/86.**

Top-HiFi-Maschine und Video-Star, gewählt von den Lesern der Fachzeitschrift „video“ zum Gerät des Jahres 1986. Damit Gold für Grundig und für made in Germany. Ein schönes Prädikat für diese HiFi-Tonbandmaschine, die ein Video-Recorder ist.

Kombiniert – zum Beispiel mit HiFi-Verstärker und HiFi-Boxen – lassen sich die Qualitäten einer HiFi-Stereo-Anlage optimal nutzen. Mit mehr als 80 dB Dynamik, mit weniger als 0,005 % Gleichlaufschwankungen – und mit bis zu 8 Stunden HiFi-Stereo pro Cassette.

Für HiFi-Profis kommt noch die Handaussteuerung dazu, der Kopfhörer-Anschluß mit separater Lautstärkeregelung, die Nachvertonung – und natürlich: 4 Video- und 2 Tonköpfe für optimale Qualität in Bild und HiFi-Ton bei Standard oder Longplay. Dazu die neue HQ-SuperVision-Electronic für bestes Bild.

Und vorbildlich auch IPS – das Intelligent Programming System von Grundig mit Dialog-Computer, 10er-Tastenfeld und direkter Datums-eingabe. Eine Vorführung bei Ihrem Fachhändler wird überzeugender sein als tausend Worte.

**VS 380**  
**HiFi-Stereo**  
**VPS**  
Video-Recorder



Mit Infrarot-  
Fernbedienung

**IPS**  
INTELLIGENT  
PROGRAMMING  
SYSTEM



8 STUNDEN  
HIFI  
4 STUNDEN  
VIDEO



ATTS



1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
0  
DIALOG  
COMPUTER



HQ SUPER  
VISION



#### VS 340 HiFi-Stereo VPS

Die HiFi-Daten nach DIN 45 500:  
Übertragungsbereich 20...20 000 Hz.  
Dynamik 80 dB. Gleichlaufschwankun-  
gen 0,015 % (0,005 % nach WRMS).  
Klirrfaktor 0,2 %.

Video-Standard-Betrieb: 4 Stunden  
Video und 4 Stunden HiFi-Stereo-Ton in  
Schrägsputraufzeichnung

Audio-Longplay-Betrieb: für 8 Stun-  
den HiFi-Stereo-Tonaufzeichnungen  
ohne Bild.

Fernseh-Stereoton oder 2-Kanal-Ton  
automatisch auf HiFi-Spur.

Mono-Tonspur nach DIN 45 511 in  
Längssputraufzeichnung zusätzlich  
automatisch zum HiFi-Stereo-Ton.

Automatische Ton-Aussteuerung.

ATTS – ein Super-Komfort mit  
dreifachem Bedienvorteil, der wirt-  
schaftliche Bandausnutzung, schnelles  
Auffinden von Filmtiteln und übersicht-  
liches Archivieren ermöglicht:

1. Automatische Cassetten-Kennung,
2. Automatische Bandanzeige in  
Stunden und Minuten,
3. Anzeige der Spielzeitreserve.

Fit für VPS.

Kinderleichte Programmierung durch  
Grundig IPS: So einfach wie beim Tele-  
fonieren über das 10er-Tastenfeld. Der  
Dialog-Computer führt Schritt für  
Schritt konsequent bis zur fertigen Pro-  
grammierung. Datum wird direkt einge-  
tippt. Kein Abzählen von Tagen.

10 Sendungen innerhalb von  
365 Tagen sind programmierbar.

Minutengenaue Nachprogrammierung  
der Abschaltzeit bei laufenden  
Aufnahmen.

Sonderfunktionen: Bildsuchlauf vor-  
und rückwärts, Reverseplay, Zeitraffer,  
Zeitlupe (über Fernbedienung), super-  
schneller Ziellauf, Rückspulautomatik  
bei Aufnahme und Wiedergabe, every-  
day-Programmierung, Assemble-  
Schnitt.

Dauerbetrieb bei Aufnahme und  
Wiedergabe z. B. für Überwachungs-  
und Vorführzwecke.

Elektronisches Zahlenschloß sichert  
gegen unbefugte Benutzung.

PAL/Secam Ost für Farbeempfang von  
DDR-Sendern.

Mit Kabeltuner empfangsbereit für  
alle Kabel-TV-Programme.

Euro-AV-Buchse.

Maße: ca. 42x11x31 cm.  
Metallgehäuse: schwarz.





## Video wird zur mitreißenden HiFi-Show



Der neue Grundig VS 340 HiFi wartet mit einer Klangqualität auf, die an CD herankommt. HiFi-Stereo wird zum mitreißenden Erlebnis, wobei Vielaufzeichner wählen können zwischen 4 Stunden Video plus HiFi-Stereo oder 8 Stunden HiFi-Stereoton ohne das Bild.

Kein Problem für Musikkfans also, sich aus Stereo-Fernsehprogrammen die eigene Musik-Show zusammenzuschneiden. Der Video-Recorder wird so zur 8-Stunden-Klang-Maschine.

Das Grundig Intelligent Programming System IPS mit Dialog-Computer, 10er-Tastenfeld und direkter Datumseingabe schließlich sorgt dafür, daß Sie es bei der Programmierung so einfach wie möglich haben.

Noch ein überragender Bedienkomfort ist ATTS, die Spielzeitanzeige in Stunden und Minuten. Und VPS wacht darüber, daß Ihre Sendungen immer zur richtigen Zeit aufgenommen werden.

Ein Spitzen-Recorder made in Germany, der Ihnen rundum gefallen wird.

**VS 340**  
**HiFi-Stereo**  
**VPS**  
Video-Recorder



Mit Infrarot-  
Fernbedienung

**IPS**  
INTELLIGENT  
PROGRAMMING  
SYSTEM



ATTS



DIALOG  
COMPUTER

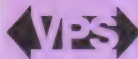
TV+VIDEO



HQ SUPER  
VISION



Empfehlen



### VS 310 VPS

➤ ATTS – ein Super-Komfort mit dreifachem Bedienvorteil, der wirtschaftliche Bandausnutzung, schnelles Auffinden von Filmtiteln und übersichtliches Archivieren ermöglicht:

1. Cassetten-Kennung: ATTS erkennt automatisch die normgerechte Cassette und zeigt automatisch die Spieldauer an.
2. Automatische Bandanzeige in Stunden und Minuten: ATTS informiert ständig über die abgelaufene Spielzeit.
3. Anzeige der Spielzeitreserve.

➤ Fit für VPS.

➤ Kinderleichte Programmierung durch Grundig IPS: So einfach wie beim Telefonieren über das 10er-Tastenfeld. Der Dialog-Computer führt Schritt für Schritt konsequent bis zur fertigen Programmierung. Datum wird direkt eingetippt. Kein Abzählen von Tagen.

➤ 10 Sendungen innerhalb von 365 Tagen sind programmierbar.

➤ Minutengenaue Nachprogrammierung der Abschaltzeit bei laufenden Aufnahmen.

➤ Every-day-Programmierung für eine täglich zur selben Zeit wiederkehrende Sendung.

➤ Elektronischer Assemble-Schnitt zum nahtlosen Aneinanderreihen von Aufnahmen.

➤ Sonderfunktionen: Superschneller Ziellauf zum schnellen Auffinden bestimmter Bandstellen. Außerdem Standbild, Einzelbildfortschaltung, Reverse-Play, Zeitraffer, Bildsuchlauf vor- und rückwärts, Zeitlupe (über Fernbedienung) und Rückspulautomatik bei Aufnahme und Wiedergabe.

➤ Dauerbetrieb bei Aufnahme und Wiedergabe z. B. für Überwachungs- und Vorführzwecke.

➤ PAL/Secam Ost für Farbempfang von DDR-Sendern.

➤ Mit Kabeltuner empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

➤ Frequenz-Synthesizer: Automatisch optimale Senderabstimmung durch Kanaldirektwahl oder Suchlauf. 40 Speicherplätze.

➤ Vom Institut für Film und Bild in Wissenschaft und Unterricht (FWU) nach sorgfältigen Tests empfohlen für alle Bildungseinrichtungen.

➤ Maße: ca. 42 x 11 x 31 cm.  
Gehäuse: braun, metallic-dunkel.

➤ Überbrückung von Netzausfall bis zu 1 Jahr durch eingebauten Accu.

➤ Euro-AV-Buchse: Genormte Zentralbuchse zum Anschluß von Fernseher, Kamera, Video- und Tonüberspielkabeln usw.





**Komfort made  
in Germany**

Bei diesem Erfolgs-Recorder zeigt sich wieder einmal ganz deutlich, was Video made in Germany zu leisten vermag. Optimal die Farbbild-Qualität dank der neuen Electronic „HQ-Super-Vision“. Sie steht für High Quality und bringt saubere Kantenschärfe, feinere Bildauflösung und einen deutlich verbesserten Störabstand.

Beispielhaft die Bedienung: Da ist ATTS, die Anzeige der Bandkapazität in Stunden und Minuten. Jederzeit sind Sie automatisch über den Bandstand informiert.

Da ist die kinderleichte Programmierung durch Grundig IPS, dem Intelligent Programming System, das logisch Schritt für Schritt zum gewünschten Erfolg führt.

Und noch ein Klasse-Komfort: dank VPS, dem Video-Programm-System, zeichnet der programmierte Recorder auch bei Programmverschiebungen immer zur richtigen Zeit auf.

Die Infrarot-Fernbedienung gehört hier ebenso zur Komplett-Ausstattung wie der Tuner für Kabel-TV-Programme.

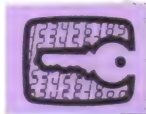
## **VS 310 VPS** Video-Recorder



Mit Infrarot-  
Fernbedienung

**IPS**  
INTELLIGENT  
PROGRAMMING  
SYSTEM





## VS 400 VPS

Intelligent Programming System IPS  
für allereinfachste Bedienung:

Dialog-Computer und 4 Timer-Tasten  
führen logisch und konsequent bis zur  
fertigen Programmierung.

Großflächige Leuchtanzeigen  
im Fluoreszenz-Display fordern die ein-  
zelnen Programmier-Schritte auf.

Eingabe der Daten über das 10er-  
Tastenfeld – so einfach und direkt wie  
bei der millionenfach bewährten  
Telefontastatur.

Direkte Datumseingabe – kein  
Abzählen von Tagen.

4 Sendungen in 365 Tagen sind  
programmierbar.

Leuchtanzeige „Coll“, wenn sich  
eingegebene Programmier-Daten  
überschneiden.

Leuchtanzeige „Sum“ informiert in  
Stunden und Minuten über die  
programmierte Gesamtzeit.

Schnell-Recording OTR für Abschalt-  
zeiten in 8 x 30 Minuten-Schritten.

Everyday- und everyweek-Program-  
mierung für eine täglich oder wöchent-  
lich zur selben Zeit wiederkehrende  
Sendung.

HQ-SuperVision für optimale Bild-  
qualität.

Fit für VPS.

Sonderfunktionen: Standbild, Einzel-  
bildfortschaltung, Bildsuchlauf vorwärts  
und rückwärts in 2 Geschwindigkeiten  
und superschneller Ziellauf zum Auffin-  
den von Bandstellen.

Dauerbetrieb bei Aufnahme und  
Wiedergabe, z. B. für Überwachungs-  
und Vorführzwecke.

Bei Standby-Betrieb Anzeige der  
Uhrzeit und – wahlweise dazu – des  
Datums.

4stelliges elektronisches Zählwerk.

PAL/Secam Ost für Farbempfang von  
DDR-Sendern.

Mit Kabeltuner sofort empfangsbereit  
für alle Kabel-TV-Programme.

Elektronisches Zahlenschloß sichert  
gegen unbefugte Benutzung.

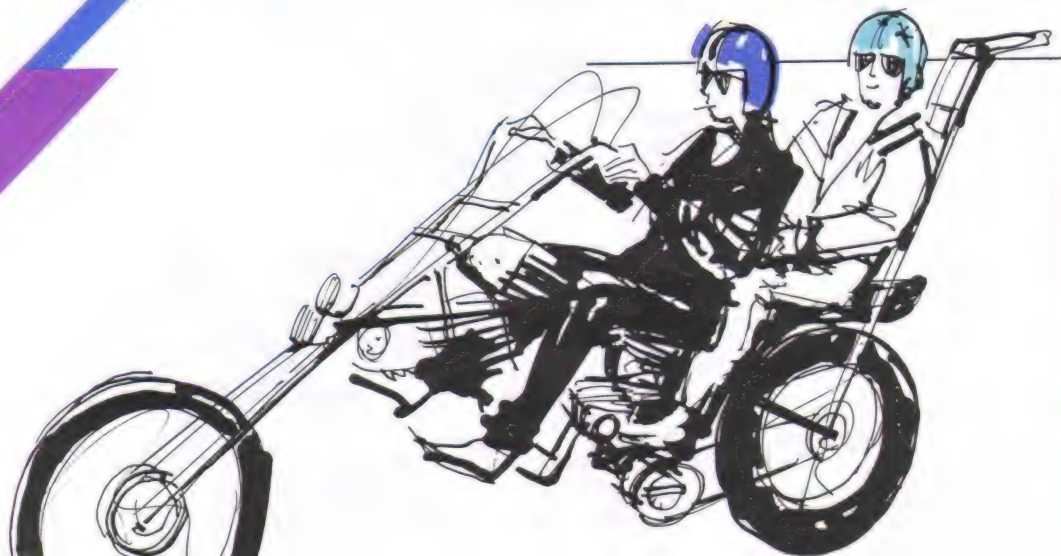
Frequenz-Synthesizer: Automatisch  
optimale Senderabstimmung durch  
Kanaldirektwahl oder Suchlauf.  
39 Programme sind speicherbar.

Euro-AV-Buchse: Genormte Zentral-  
buchse zum Anschluß von Fernseher,  
Kamera, Video- und Tonüberspiel-  
kabeln usw.

Modernes Pult-Design, bedienungs-  
freundliche Cockpit-Tasten, groß-  
flächiges Fluoreszenz-Display für alle  
Funktionen.

Vom Institut für Film und Bild in  
Wissenschaft und Unterricht (FWU)  
nach sorgfältigen Tests empfohlen für  
alle Bildungseinrichtungen.

Maße: ca. 42x10x35 cm.  
Metallgehäuse: schwarz.





**Mit VPS und seiner  
Einfach-Programmierung geht  
alles easy ab.**

Dieser neue Standard-Recorder made in Germany begeistert vor allem durch seine modernste Bedien-Technik.

Mit dem Intelligent Programming System IPS von Grundig ist die Programmierung wirklich kinderleicht. Jeder Speicherplatz hat jetzt seinen eigenen Timer. Schritt für Schritt werden die Eingabedaten per Leuchtdisplay aufgerufen und dann per 10er-Tastenfeld eingetippt. Kein Abzählen von Tagen. Irrtum ist damit praktisch ausgeschlossen. Wenn's besonders schnell gehen soll: Schnellprogrammierung per OTR-Taste bis zu 8 x 30 Minuten.

Schluß mit Frühstart und Fehlaufzeichnungen macht das Video-Programm-System VPS, für das der VS 400 komplett ausgestattet ist. Der programmierte Recorder nimmt jetzt zur richtigen Zeit auf. Kein Filmende fehlt.

Lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler mal zeigen, wie einfach das hier alles klappt. Und lassen Sie sich dabei auch vom Bild begeistern: dank HQ-SuperVision optimale Qualität.

Alles in allem: Genau der richtige Tip für Video-Einsteiger und Zweitgeräte-Käufer.

**VS 400 VPS**  
Video-Recorder



Mit Infrarot-  
Fernbedienung

**IPS**  
INTELLIGENT  
PROGRAMMING  
SYSTEM





Club   
Méditerranée



## Grundig Holiday-Video-Cup '87.

### Videofilm-Wettbewerb für Amateure.

Gesucht und prämiert wird der beste Videofilm oder das beste Drehbuch zu den Themen: Urlaub, Familie, Sport.

Mitmachen kann jeder. Tolle Preise winken.

Ab Mai 1987 können Sie Einzelheiten über die Teilnahmebedingungen erfahren von Ihrem Fachhändler oder direkt von der Grundig AG, Holiday-Video-Cup '87, 8510 Fürth/Bay.



Fotos mit freundlicher  
Genehmigung der Ferienclubs Robinson,  
Méditerranée und Aldiana.



**Neu: Video-Kurse im Club-Urlaub  
mit Grundig Camera-Recordern.**

Gestalten Sie Ihren Club-Urlaub noch aktiver. Lernen Sie Videografie! Der neueste Urlaubs-Hit nämlich sind Video-Kurse, die Grundig in Zusammenarbeit mit den Ferienclubs Robinson, Méditerranée, Aldiana und Intersport in vielen Feriendörfern veranstaltet.

Im Grundig Video-Camp an Ihrem Urlaubsort verraten Ihnen ausgebildete Videospezialisten all die Tricks und Feinheiten, die den gelungenen Videoclip oder Urlaubsfilm ausmachen.

Geübt wird täglich auf dem modernsten Video-Equipment von Grundig im System VHS. Auch für Sie zum Ausleihen!

Für alle Teilnehmer gibt's das Grundig Video-Handbuch und am Kursende ein Zertifikat über die erfolgreiche Teilnahme.



**INTERSPORT®**



Machen Sie Ihren Urlaub unvergeßlich. Lernen Sie Videofilmen. Zeichnen Sie ihn auf Video auf. In welchen Feriendörfern Video-Kurse stattfinden, erfahren Sie aus den Club-Prospekten der genannten Veranstalter oder in Ihrem Reisebüro.

Viel Spaß im Club-Urlaub mit Videografie und Grundig.





Die kleine VHS-C-Cassette für 30 Minuten bzw. 60 Minuten Spielzeit bei Longplay.



Weltweiter Einsatz in VHS-Recordern (PAL) mit dem mitgelieferten Cassetten-Adapter. Besonders empfehlenswert die Wiedergabe über den Grundig VS 380 – einer der wenigen Recorder der Welt, der auch im Longplay-Verfahren abspielen kann.

Direkte Wiedergabe über das Fernsehgerät mit Modulator M 50, der zum Lieferumfang gehört.



#### VS-C 50 VIDEO-REPORTER

- SL = super-leicht, handlich und klein: nur 1,4 kg (ohne Accu), mit 22x16x12 cm überall bequem mitzunehmen.
- Aufnahme und Wiedergabe mit der VHS-C-Cassette. Spielzeit 30 Minuten bzw. 60 Minuten bei Longplay.
- Komfortabler Cassetten-Adapter mit automatischem Aus- und Einfädeln der VHS-C-Cassette gehört zum Lieferumfang.
- Damit weltweiter Einsatz in VHS-Heim-Recordern (PAL).
- Direkte Wiedergabe mit Modulator über jeden Farbfernseher.
- CCD-Sensor ersetzt herkömmliche Farbbildröhre: brillante Schärfe und originalgetreue Farben, auch bei schwachem Licht. Kein Nachzieheffekt.
- HQ-SuperVision für optimale Bildqualität.
- Lichtstärke 1:1,6. Mindestbeleuchtung 15 Lux.
- 6fach Motorzoom 9–54 mm. Makro für extreme Nahaufnahmen.
- Autofocus für automatische Schärfereinstellung, auch manuell regelbar.
- Automatischer Weißabgleich mit Konstant-Automatik für Normallicht und schaltbar für Kunstlicht oder extrem helle Szenen, z. B. Schneelandschaft.
- Automatische Blendenregelung.
- Elektronischer Suchermonitor für Sofort-Kontrolle der Einstellung, der laufenden Aufnahme und bei Wiedergabe auch der Aufzeichnung.
- Record-review: Kurzurückschau: Die letzten Sekunden der Aufnahme können im Sucher überprüft werden.
- Elektronischer Assemble-Schnitt zum nahtlosen Aneinanderreihen von Aufnahmen.
- Fade in/out zum Ein- und Ausblenden.
- Recorder-Funktionen: Aufnahme, Wiedergabe, schneller Vor- und Rücklauf, Bildsuchlauf vorwärts/rückwärts, Start-/Pause-Bedienung am Handgriff.
- Elektronisches Zählwerk mit Speicher verschafft jederzeit einen Überblick über den Bandstand. Memory-Funktion zum schnellen Auffinden einer Bandstelle.
- Betriebsarten: über formintegrierten Accu oder über Netzteil 100–240 V für Studiobetrieb. Leistungsaufnahme: 7 Watt.
- Lieferumfang: Netzteil NA 50. Modulator M 50. 30-Minuten-VHS-C-Cassette EC 30. 1 Ah-Accusatz, wiederaufladbar. Cassetten-Adapter CCA 100. Schulterriemen S 50.
- Sonderzubehör: Tragetasche CB 50. 2 Ah-Accusatz BP 52. AV-Ausgangskabel AVO 50. Änderungen vorbehalten.
- Maße: ca. 22x16x12 cm (BxHxT). Gewicht: ca. 1,4 kg (ohne Accu). Gehäuse: schwarz.



**Das kleine Wunderwerk  
im Weltsystem VHS hält  
auch bei außergewöhnlichen  
Ausflügen leicht mit.**

Machen Sie sich mit dem kleinen VS-C 50 den Einstieg ins Video-Hobby leicht, denn klein kommt in Zukunft ganz groß raus.

Ein Vorzug, der bei diesem technisch perfekten „Winzling“ besonders und weltweit zählt: die kleine VHS-C-Cassette, für die der Nachschub auch in den entferntesten Orten klappt.

Das größte am kleinen VIDEO-REPORTER: Er hat keine herkömmliche Farbbildröhre mehr! Das Geheimnis ist ein briefmarkengroßer CCD-Sensor, der für brillante Schärfe und originalgetreue Farben sorgt – auch bei schwachem Licht.

Wer will, kann den VS-C 50 VIDEO-REPORTER direkt an seinen Fernseher anschließen oder seine Compact-Cassette über den kleinen Komfort-Adapter – er gehört zur Ausstattung – in einem VHS-Video-Recorder abspielen.

Viel Spaß beim privaten Ferien-Film-Festival.

**VS-C 50  
VIDEO-  
REPORTER**  
Camera-Recorder



Zubehör: Seite 66.





Dank der weltweit am meisten verbreiteten VHS-Cassette ist die Wiedergabe auch über jeden Heim-Recorder (PAL) dieses Systems möglich. Spielzeit bis zu 4 Stunden pro Cassette.



Wiedergabe über das Fernsehgerät: Sofort abspielen können Sie Ihren Videofilm direkt vom Camera-Recorder über jeden Farbfernseher mit AV-Buchse.



### VS 160 Professional Line

- ≡ VHS-Camera-Recorder mit moderner CCD-Technik für brillante Schärfe und originalgetreue Farben, auch bei schwachem Licht. Kein Nachzieheffekt.
- ≡ Aufnahme und Wiedergabe mit der VHS-Standard-Cassette und damit auch weltweiter Einsatz in allen VHS-Heim-Recordern (PAL).
- ≡ Bis zu 4 Stunden Spielzeit pro Cassette.
- ≡ HQ-SuperVision für optimale Bildqualität.
- ≡ Lichtstärke 1:1,2. Mindestbeleuchtung 10 Lux.
- ≡ Autofocus für automatische Schärfeneinstellung, auch für dunkle Szenen, Quick-Focus für Schärfeneinstellung im manuellen Bereich.
- ≡ 6fach Motorzoom: 9-54 mm. Makro für extreme Nahaufnahmen.
- ≡ Automatischer Weißabgleich mit Konstant-Automatik für Normallicht und schaltbar für Kunstlicht und extrem helle Szenen, zum Beispiel Schneelandschaft.
- ≡ Automatische Blendenregelung.
- ≡ Elektronischer 2/3-Zoll-Suchermontor (Schwarzweiß) für Sofortkontrolle der Einstellung, der laufenden Aufnahme und bei Wiedergabe auch der Aufzeichnung.
- ≡ Record-Review: Kurz-Rückschau. Damit überprüfen Sie im elektronischen Sucher die letzten Sekunden der Aufnahme.
- ≡ Wichtige Details: Stromsparender Standby-Betrieb. Anzeigen für Aufnahme, Betrieb und Batteriekontrolle. Stativgewinde im Kameraboden. Schuh für externes Mikrofon. Kopfhörerbuchse.
- ≡ Leistungsaufnahme ca. 7,9 Watt.
- ≡ Eingebautes Richtmikrofon.
- ≡ Nachvertonung möglich.
- ≡ Datum oder Datum und Uhrzeit einblendbar.
- ≡ High Speed Shutter. Durch eine elektronische Detaildarstellung schneller Bewegungsabläufe immer superscharfes Einzelbild.
- ≡ Elektronischer Assemble-Schnitt zum nahtlosen Aneinanderreihen von Aufnahmen.
- ≡ Fade in/out zum Ein- und Ausblenden.
- ≡ Elektronisches Zählwerk mit Speicher verschafft jederzeit einen Überblick über den Bandstand. Der letzte Zählerstand bleibt im betriebslosen Zustand ca. 3 Stunden erhalten.
- ≡ Memory-Funktion: zum schnellen Auffinden einer bestimmten Bandstelle.
- ≡ Zur Ausstattung gehören: VS 160. Netzteil 100-240 Volt mit Lade-Automatic. Wiederaufladbarer 2 Ah-Accusatz BP 122. Ohrhörer. Handgriff. Trageriemen.
- ≡ Sonderzubehör: Systemkoffer SC 160. 2 Ah-Accusatz BP 122. Änderungen vorbehalten.
- ≡ Maße: ca. 39x18x14 cm (Breite x Höhe x Länge).
- ≡ Gewicht: ca. 2,5 kg (ohne Accu).
- ≡ Gehäuse: schwarz.
- ≡ Lieferbar: ab ca. April 87.



Ein neuer Camera-Recorder mit modernster CCD-Technik, die hier die herkömmliche Farbbildröhre ersetzt und für brillante Schärfe und originalgetreue Farben sorgt, auch bei schwachem Licht. Kein Nachzieheffekt! Ideal für Schule, Spiel und Sport, aber auch für den privaten Einsatzbereich. Bis zu 4 Stunden Spielzeit mit der VHS-Standard-Cassette, die weltweit problemlos über jeden VHS-Heim-Recorder (PAL) abspielbar ist.

HQ-SuperVision für bestes Bild, Lichtstärke 1:1,2. Mindestbeleuchtung 10 Lux. 6fach Motor-Zoom. Autofocus. Nachvertonung. Handliches Kompaktformat.

**VS 160**  
**Professional**  
**Line**  
Camera-Recorder

CCD

**AF**  
auto focus

**HQ** SUPER  
VISION

NACH  
NACH  
NACH  
VERTONUNG





# Video-Zubehör

## Video-Fußgestell VF 2 (Bild 1)

Für die wohngerechte Unterbringung von Einzelgeräten oder Gerätekombinationen. Beweglich durch 4 Rollen, Rahmen Stahl, metallic, 2 Abstelltableaus in Braun. Maße ca.: Tableaubreite 73 cm, Tableautiefe 37 cm, Zwischenraum der Tableaus 24 cm. Außenmaße: ca. 64 x 78 x 48 cm.

## VPS-Adapter 1a für Video-Programmsystem (VPS) (Bild 2)

Nachrüstbar bei Grundig Video-Recordern mit Datumseingabe im System VIDEO 2000 und VHS der 200er-Serie. Für VIDEO 2000: Nachrüstung durch den Fachhändler.

## Euro-AV-Kabel VK 31 (Bild 4)

Verbindung von Grundig Video-Recorder mit EURO-AV-Buchse und Grundig Farbfernseher mit DIN-AV-Buchse und Fernbedien-Buchse, 2 m.

## Euro-AV-Kabel VK 32a (Bild 5)

Verbindung von Grundig Video-Recorder mit DIN-AV-Buchse und FB-Buchse und Grundig Farbfernseher mit EURO-AV-Buchse, 0,2 m. Fernbedienung des Recorders ist dann mit dem Tele-Piloten des entsprechenden FS-Gerätes möglich.

## Tragetasche CB 50 für Camera-Recorder VS-C 50 (Bild 6)

Sehr strapazierfähiges, wasserabweisendes Gewebe, spritzwassergeschützt, mit Trageriemen und Handgriff.

## Accu BP 52 für Camera-Recorder VS-C 50 (Bild 7)

Wiederaufladbarer 2 Ah-Accusatz. Formintegriert an VS-C 50 ansteckbar.

## AV-Ausgangskabel AVO 50 für Camera-Recorder VS-C 50 (Bild 8)

Für Wiedergabe über Fernsehgerät mit Euro-AV-Buchse und Überspielungen auf Video-Recorder.

## Strichcode-Aufkleber-Set SAS 1 (Bild 3)

Die Strichcode-Aufkleber für VHS-Cassetten ermöglichen automatische Anzeige der Spielzeit in Stunden und Minuten bei den Grundig VHS-Recordern VS 200/220 und VS 265/267 Multi-System. Die selbstklebenden Code-Etiketten können auf handelsübliche VHS-Cassetten des Typs E 30, E 60, E 120, E 180 und E 240 problemlos aufgebracht werden.



## Camera Netzteil CNT 300 (Bild 9)

Stromversorgung der Grundig Video-Cameras FAC 1740 H und FAC 12 AF bei Betrieb mit Grundig VHS-Recorder der 300er-Serie und VS 400.

## Systemkoffer SC 160 für Camera-Recorder VS 160 (ohne Bild)

Lieferbar ca. April/Mai 87.

## Accu BP 122 für VS 160 (Bild 10)

Wiederaufladbarer 2 Ah-Accusatz. Lieferbar ca. April 87.





Video-Recorder			VS 380 HiFi Stereo VPS	VS 340 HiFi Stereo VPS	VS 310 VPS	VS 400 VPS
<b>Electronic</b>	System		VHS	VHS	VHS	VHS
	Fernseh-Normen		PAL/Secam Ost	PAL/Secam Ost	PAL/Secam Ost	PAL/Secam Ost
	Frequenz-Synthesizer-Abstimmung		●	●	●	●
	Kanalschlauf/Direkte Kanalwahl		●/●	●/●	●/●	●/●
	Programm-Speicherplätze		40 + 1 AV + 1 HiFi	40 + 1 AV + 1 HiFi	40 + 1 AV	39 + 1 AV
	IPS/Programm-Dialog-Computer		●	●	●	●
	Digitale Quarz-Schaltuhr		●	●	●	●
	Speicher für automatische Aufzeichnung		10 Aufnahmen in 365 Tagen	10 Aufnahmen in 365 Tagen	10 Aufnahmen in 365 Tagen	4 Aufnahmen in 364 Tagen
	Every day/Every week		●/-	●/-	●/-	●/● <sup>1)</sup>
	Video-Programm-System (VPS) eingebaut		●	●	●	●
	Tuner für Kabel-TV-Programme		●	●	●	●
	Automatische Cassettenkennung (ATTS)		●	●	●	-
	Maximale Spielzeit mit E-240	Std.	8	4 (Video) bzw. 8 (HiFi)	4	4
	Maximale Umspülzeit mit E-240	Min.	4,5	5,5	4,5	6
	Spurnachführung (Tracking) durch 2 Tasten		●	●	●	●
	Auf Long-Play-Betrieb umschaltbar		●	● (nur HiFi-Tonaufnahmen)	-	-
	Elektronisches Zahlenschloß		●	●	●	●
	Rückspuleautomatik bei Aufnahme und Wiedergabe		●	●	●	●
	Wiedergabe-Kanal (einstellbar)		UHF, K 36 (K 30 ... K 40)	UHF, K 36 (K 30 ... K 40)	UHF, K 36 (K 30 ... K 40)	UHF, K 36 (K 30 ... K 40)
	Testbildgenerator		●	●	●	-
<b>Infrarot-Fernbedienung</b>			●	●	●	●
<b>Bild</b>	Zeitlupe (über Fernbedienung)		●	●	●	-
	Standbild/Einzelbildfortschaltung		●/●	●/●	●/●	●/●
	Bildsuchlauf vor-/rückwärts		je 7fach	je 5fach	je 5fach	je 5fach und 8fach
	Zeitraffer		3fach	3fach	3fach	-
	Ziellauf		●	über Fernbedienung	●	●
	Reverse-Play		●	●	●	-
	Assemble-Schnitt		●	●	●	-
	HQ-SuperVision		●	●	●	●
	Übertragungsbereich	Hz	20 ... 20 000 <sup>2)</sup>	20 ... 20 000 <sup>2)</sup>	40 ... 11 000	40 ... 11 000
<b>Ton</b>	Rauschunterdrückungs-System		●	●	-	-
	Stereo-/Zweiton-Aufnahme und -Wiedergabe		●	●	-	-
	Nachvertonungsmöglichkeit		●	-	-	-
<b>Anzeigen im Multifunktions-Display</b>						
	Cassettentyp (Spielzeit)		●	●	●	-
	Spielzeit in Stunden und Minuten		●	●	●	-
	Elektronischer Bandzähler		●	●	●	●
	Programmier-Reserve		●	●	●	- <sup>4)</sup>
	Datum		●	●	●	●
	Uhrzeit		●	●	●	●
	Programm/AV		●/●	●/●	●/●	●/●
	Kanal-Nummer		●	●	●	●
	Start-/Stop-Zeit		●	●	●	●
	Automatische Aufnahme		●	●	●	Timer-Label
	Lauffunktionen		●	●	●	●
	Fehleingabe		●	●	●	-
	Überprogrammierung		●	●	●	Überschneidung
	Nachvertonung		●	-	-	-
	Long-Play-Betrieb		●	● (nur bei HiFi-Ton)	-	-
	VPS-Betrieb		●	●	●	●
<b>Anschlüsse</b>	Antennen-Ein-/Ausgang (Koaxial, 75 Ω)		●	●	●	●
	Euro-AV-Buchse		●	●	●	●
	Line-in/Line-out (Cinch)		●/●	-	-	-
	Mikrofonbuchse		● <sup>3)</sup>	-	-	-
<b>Netzausfall-Überbrückung für Speicher und Uhr ca.</b>			1 Jahr	1 Jahr	1 Jahr	-
<b>Netzspannung</b>		V~ Hz	220, 50/60	220, 50/60	220, 50/60	220, 50
<b>Leistungsaufnahme max. ca.</b>		Watt	43	34	38	24
<b>Gewicht ca.</b>		kg	9	8,8	9	7,5
<b>Abmessungen ca.</b>	Breite	cm	42	42	42	42
	Höhe	cm	11	11	11	10
	Tiefe	cm	31	31	31	35

<sup>1)</sup> zusätzlich QTR-Schnellprogrammierung in 30-Min.-Schritten<sup>4)</sup> Summe der Timerprogrammierungen in Stunden und Minuten<sup>2)</sup> Schrägspur: HiFi-Ton nach DIN 45 500. Dynamik ≥ 80 dB. Längsspur 40 ... 11 000 Hz nach DIN 45 511<sup>3)</sup> zusätzlich Kopfhörer-Anschluß mit separater Lautstärkeregelung





Mit „Compact Disc Digital Audio“ werden die Vorteile der Laser- und Digitaltechnik auch für HiFi- und Musikliebhaber nutzbar gemacht.



4fach-Oversampling führt zu bestmöglicher Digital/Analogwandlung und mit Hilfe neuester PCM-Technologie zu unübertroffener Musikreproduktion.



Bis zu 20 Titel oder Indizes lassen sich bei einigen CD-Playern vorprogrammieren und sekundenschnell abrufen.



Verzögerte Anteile des Stereosignals werden über eine extra Endstufe einem zusätzlichen rückwärtig aufgestellten Boxenpaar zugeführt. So entsteht ein faszinierendes Klangerlebnis.



Der Begriff „HiFi“ steht für High-Fidelity und bedeutet soviel wie „Hohe Treue“. Jedes HiFi-Gerät muß die Mindestanforderungen erfüllen, die in der HiFi-Norm DIN 45500 festgelegt sind.



Die Leistung ist eine der augenfälligsten Angaben des Verstärkers. Sie bezieht sich entweder auf die Leistung nach DIN 45500 (bei HiFi-Geräten) oder auf die Spitzenleistung.



Equalizer: Die sonst üblichen Regler für Bässe und Höhen werden durch mehrere Regler ersetzt. Sie erhöhen die Möglichkeiten einer individuellen Klangbeeinflussung.



PLL-Frequenz-Synthesizer ermöglichen bei Tunern microprozessor-gesteuertes, absolut genaues Abstimmen und eine driftfreie Sendereinstellung.



Bis zu 24 Speichermöglichkeiten, z. B. 8 x U, 8 x M und 8 x L oder 19 Intermix-Speicher, wahlweise mit U-, M- oder L-Sendern programmierbar, machen Grundig Tuner zukunftssicher.



Unter dem Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation baut Grundig in seine Cassettendecks eines der besten Rauschunterdrückungssysteme ein.



Doppel-Cassettenlaufwerk mit Deck A für Wiedergabe, Deck B für Aufnahme, Wiedergabe und Cassetten-Kopiermöglichkeit (Dubbing).







### HiFi im Digitalzeitalter.

#### Moderne Zeiten!

Die ursprünglich aus dem Bereich der Informationsverarbeitung stammende Digital-Technologie hat sich auf die Unterhaltungselektronik wohl ebenso bahnbrechend ausgewirkt wie vor Jahrzehnten die Dampfkraft auf die Industrialisierung.

Das Ergebnis dieser Entwicklung ist ein bisher niemals erreichter Qualitätsstandard in allen Bereichen der audiovisuellen Unterhaltung. Dabei stehen die Maßstäbe, die an die Perfektion und Kreativität moderner Programminhalte angelegt werden, in einem direkten Verhältnis zu den Ansprüchen, die sich in Ausstattung und Komfort an aktuelle Unterhaltungselektronik-Geräte stellen.

Natürlich zeigt sich dieses Hi-Tech-Bewußtsein auch in Lebensstil und Freizeitgewohnheiten. Mit dem Grundig HiFi-Programm wollen wir vor allem den Musikfreunden und HiFi-Fans einige helfende Richtlinien zur Orientierung und zu einer Einschätzung der hierfür repräsentativen aktuellen Grundig-Geräte in die Hand geben.

#### Grundig CD – ein Zeichen der Zeit.

CD verändert unsere Hörgewohnheiten. Die revolutionäre Entwicklung der Schallplatte vom analogen zum digitalen Speichermedium setzt neue Maßstäbe. Das Grundig Programm verwirklicht diese neuen Qualitätsvorstellungen mit einem breiten CD-Player-Angebot in modernster Laser- und Digitaltechnik.

# HiFi



COMPACT  
**disc**  
DIGITAL AUDIO

20  
CD-SPEICHER

**TEST**  
Referenzklasse  
mit 5 Ohren

AUDIO 11/86



#### HiFi-Compact-Disc-Player CD 8400

Frontlader mit motorgetriebener  
Schublade.

4fach-Oversampling-Verfahren mit  
16-Bit-Wandler für sehr gutes Impuls-  
und Rechteckverhalten sowie absolute  
Phasentreue.

Linealglatte Frequenzgang.

Höhere Abspielsicherheit durch  
super-kompaktes Laufwerk und voll-  
integrierte Focus- und Servo-ICs.

Übersichtliches Multifunktions-LC-  
Display mit Anzeigen für Titelnummer,  
Indexnummer, Titelzeit, Anzahl der  
enthaltenen Titel, verstrichene Titelzeit,  
verstrichene Plattenzeit sowie Error.

25stellige Balkenanzeige für Track-  
und Indexprogrammierung.

Insgesamt 20 Speichermöglichkeiten  
für Titel und Index. Positiv- und  
Negativprogrammierung.

Skip vorwärts und rückwärts für Titel  
und Index.

Titel-, Index- und Platten-Wiederhol-  
funktion.

Scan-Betrieb.

Fernbedienmöglichkeit direkt oder in  
Verbindung mit Grundig HiFi-Verstärker  
V 8300 oder V 8400 über BUS-Leitung.

Digital/Subcode-Ausgang für ver-  
lustfreie Überspielung auf Digital-Tape  
oder andere Tonträger über ent-  
sprechende Wandler (Coder/Decoder).

Kopfhörerausgang regelbar.

2 Line-Ausgänge, einer davon regel-  
bar.

Maße: ca. 43,5 x 8 x 36 cm.  
Gehäuse: schwarz.

Infrarot-Fernbedienung beige packt.

Schneller Vor- und Rücklauf.

Auto-Start nach Einfahren der  
Plattenschublade.



Zubehör: Seite 94.  
Technische Daten: Seite 95.



**Testerfolg:**  
**„Referenzklasse mit 5 Ohren“**

Der neue CD-Player CD 8400 ist das Ergebnis aufwendigster Entwicklungsarbeiten im Hause Grundig. Schon sein technischer Steckbrief läßt keinen Zweifel daran: Das bisher unerreichte schnelle und präzise Super-IC TDA 1541 übernimmt die Aufgaben des Digital-Analogwandlers im Gerät. Mit seiner echten 16-Bit-Auflösung und dem 4fach-Oversampling läßt sich jetzt auch das letzte Informationsbit absolut sicher und exakt definieren. Das führt zu einer Klangqualität, wie sie bisher bei CD-Playern nicht gegeben war.

Die Fernbedienung erlaubt neben dem Abruf der Standardfunktionen auch den Titelsprung und die Programmierung durch Zifferntasten. Es lassen sich insgesamt 25 Titel anzeigen und davon bis zu 20 vorwählen. Per Index sogar einzelne Musikpassagen.

Es ist also kein Wunder, daß der Grundig CD 8400 in einem Vergleichstest der Fachzeitschrift AUDIO 11/86 das Prädikat erhielt: „Referenzklasse mit 5 Ohren“.

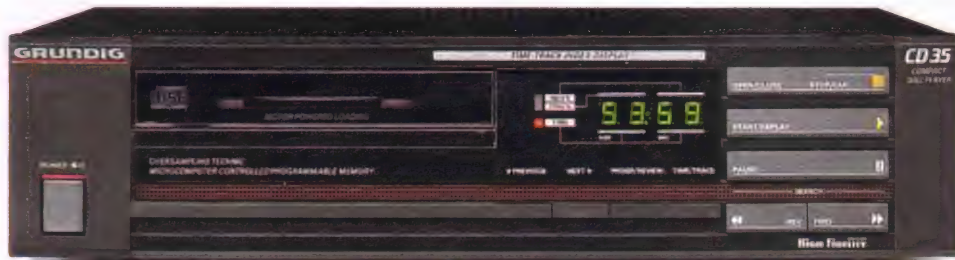
**CD 8400**  
HiFi-Compact-Disc-Player





COMPACT  
**disc**  
DIGITAL AUDIO

20  
CD-SPEICHER



#### HiFi-Compact-Disc-Player CD 35

- ≡ Frontlader mit motorgetriebener Schublade.
- ≡ 4fach-Oversampling-Verfahren für sehr gutes Impuls- und Rechteckverhalten, absolute Phasentreue und linealglatte Frequenzgang.

≡ Übersichtliches LED-Display mit 4stelliger 7-Segment-Anzeige für Titelnnummer, Titelzeit, Anzahl der enthaltenen Titel, verstrichene Titelzeit und Plattenzeit.

≡ Vorprogrammierung von bis zu 20 Titeln. Skip vorwärts und rückwärts. Titel-Wiederholfunktion.

≡ Schneller Vor- und Rücklauf in 3 Geschwindigkeiten. Mithörmöglichkeit bei Geschwindigkeit 1 und 2.

≡ Auto-Start nach Einfahren der Plattenschublade.

≡ Maße: ca. 35 x 9 x 30 cm.

Gehäuse: schwarz.



#### HiFi-Compact-Disc-Player CD 8200

≡ Frontlader mit motorgetriebener Schublade.

≡ 4fach-Oversampling-Verfahren mit 16-Bit-Wandler für sehr gutes Impuls- und Rechteckverhalten sowie absolute Phasentreue.

≡ Linealglatte Frequenzgang.

≡ Höhere Abspielsicherheit durch super-kompaktes Laufwerk und vollintegrierte Focus- und Servo-IC's.

≡ Übersichtliches LED-Display mit 4stelliger 7-Segment-Anzeige für Titelnnummer, Titelzeit, Anzahl der enthaltenen Titel, verstrichene Titelzeit und Plattenzeit.

≡ Fernbedienmöglichkeit in Verbindung mit Grundig HiFi-Verstärker V8400 oder V8300 über BUS-Leitung.

≡ Schneller Vor- und Rücklauf in 3 Geschwindigkeiten. Mithörmöglichkeit bei Geschwindigkeit 1 und 2.

≡ Auto-Start nach Einfahren der Plattenschublade.

≡ Vorprogrammierung von bis zu 20 Titeln. Skip für Titel und Index vorwärts und rückwärts. Titel-Wiederholfunktion.

≡ Digital-/Subcode-Ausgang für verlustfreie Überspielung auf Digital-Tape oder andere Tonträger über entsprechende Wandler (Coder/Decoder).

≡ Maße: ca. 43,5 x 9 x 30,5 cm.

Gehäuse: schwarz.



## Modernste Laser- und Digitaltechnik

Das Prädikat „Spitzenklasse mit 4 Ohren“ erhielt dieser CD-Player in einem Vergleichstest der Fachzeitschrift AUDIO 7/86.

Mit seiner ausgereiften und vielfach erprobten Technik (4fach-Oversampling und 14-bit-Wandler) ist dieser CD-Player eine ideale Ergänzung für jede HiFi-Anlage, insbesondere für das Grundig HiFi-System TVC 35, das Sie auf den Seiten 82–83 finden.

**CD 35**  
HiFi-Compact-Disc-Player

Ein Musterbeispiel für die klangspezifische Anwendung der Laser- und Digitaltechnik mit 4fach-Oversampling und 16-bit-Wandler. Das bedeutet hundertprozentige Abtastqualität und unübertroffene Musikreproduktion.

Mit Skip für Titel und Index haben Sie zu jeder Musikpassage schnellen Zugriff. Eine weitere Besonderheit: der Digital-Ausgang sowie die Fernbedienmöglichkeit über die Grundig Verstärker V 8400 und V 8300.

**CD 8200**  
HiFi-Compact-Disc-Player

COMPACT  
**disc**  
DIGITAL AUDIO

**20**  
CD-SPEICHER







## Grundig HiFi-Verstärker

Grundig HiFi-Verstärker bieten dem HiFi-Kenner ein hohes Maß an innovativer Technologie und Bedienungskomfort.

Der Verstärker V8400 zum Beispiel: Zwei Micro-Prozessoren zur Bedienung, ein Audio-Signal-Prozessor und ein Speicher-Prozessor zeichnen ihn als Vertreter einer neuen Hi-Tech-Verstärker-Generation aus.

Besonders hervorzuheben ist eine Neuheit, die im Bereich Video bereits für Schlagzeilen gesorgt hat: Surround-Sound.

Verbindet man zur Wiedergabe einen Stereo-Videorecorder, der eine mit „Dolby Stereo“ gekennzeichnete Cassette wiedergibt, TV-Gerät und HiFi-Anlage mit Surround-Sound, entsteht ein einmaliges, dem Kino gleiches audio-visuelles Erlebnis. Gleichzeitig fungiert dieser Verstärker als Receiver und Fernbedien-Verteiler für die Funktionen weiterer angeschlossener Komponenten.

## Grundig HiFi-Tuner

sind bekannt sowohl für ihre hohe Empfangs- und Klangqualität als auch für ihre Microcomputertechnik. Digitale Tunerkonzepte setzen sich immer mehr durch.

Die microcomputer-gesteuerte Quarz-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für

U, M und L gehört ebenso zur Ausstattung wie eine Fülle von Festsenderspeichern, die im Intermixverfahren mit FM- und AM-Sendern programmiert werden können.

Beim T 8200 sind 19 Stationen aus den Bereichen M, L und U beliebig speicherbar, wobei auch die Information Mono oder Stereo mitprogrammiert wird.

Der Bereich „Sendersuche mit Komfort“ läßt sich am besten durch zwei Stichworte umreißen: LC-Multifunktionsdisplay und Muting-Funktion.

Anwählbar sind bis zu 25 Titel. Der Suchlauf funktioniert vor und zurück in 3 Geschwindigkeitsstufen.

Sie werden sowohl einzeln als auch kombiniert mit den entsprechenden HiFi-Anlagen auf den folgenden Seiten angeboten, sind aber genauso als Komponenten für andere Fabrikate geeignet.

Hier der CD 8400 in der HiFi-Kombination 8400. Seine spezielle Infrarot-Fernbedienung RC 8400 CD erlaubt es, neben den Grundfunktionen auch Scan zum Anspielen und Store zum Programmieren während des Anspielens fernzusteuern.

Das Doppel-Deck CCF 8300 ermöglicht mit einem einzigen Tastendruck wahlweise Normal- oder High-Speed-Dubbing. Die dabei gewonnene Kopie entspricht jederzeit den Anforderungen der HiFi-Norm.

Das Herzstück des CF 7500 ist der Hardpermalloy/Ferrit - Doppeltonkopf. 4 separate Dolby-Schaltkreise ermöglichen Hinterbandkontrolle. Die Taste „Test/Cal“ startet den Einmeßcomputer, der beste Klangergebnisse bei allen Bändern garantiert. Die intelligenten Computer-Funktionen dieses Gerätes passen sich weitgehend den Programmiermöglichkeiten des CD-Players an.

Programmierbare 4stellige alphanumerische Senderidentifikation mit Kurzbezeichnungen wie z. B. WDR 2, umschaltbar auf digitale Frequenzanzeige ist die Besonderheit des T 7500.

## Grundig CD-Player

repräsentieren ein Qualitätsniveau, das in Technik, Bedienkomfort und Bau-Größen alle Ansprüche erfüllt, die heute gestellt werden.

## Grundig HiFi-Cassettendecks

gibt es, angefangen bei den hochwertigsten Bandmaschinen mit Dolby-B und -C, Hinterbandkontrolle und Band-Einmeßcomputer über Doppel-Cassettendecks für Dubbing-Fans bis hin zu einfachen HiFi-Decks für Einsteiger.

## Komfort-Fernbedienung

Im Zuge eines sich ständig verfeinernden Bedienungskomforts gewinnt auch die Möglichkeit der Fernbedienung an Bedeutung. Bei den HiFi-Anlagen 8300 und 8400 erlaubt sie zum Beispiel die Steuerung der Komponenten CD-Player, Tuner und Cassettendeck.



### HiFi an der Grenze des technisch Möglichen.

Genau dieser Qualitätsmaßstab wird bei der Entwicklung und Fertigung von Grundig HiFi-Komponenten zugrunde gelegt. Ergebnis: Bewährte HiFi-Anlagen, die – getestet von neutralen Experten – in Fachzeitschriften mit „sehr gut“ bis „ausgezeichnet“ beurteilt wurden. Und neue HiFi-Kombinationen, die noch auf ihre Tester warten. Am besten testen Sie selbst!

### **HiFi-Anlagen nach Maß**



HiFi-System 8400



#### Grundig HiFi-Boxer

bilden das letzte und wichtigste Glied in der HiFi-Kette. Mehr über Technik und Ausführung dieser wertvollen akustischen Wandler erfahren Sie auf den Seiten 90 bis 93.



#### HiFi-Verstärker V 8400

≡ 2x120/70 Watt Musik-/Nennleistung  
an 8 Ω, zusätzlich Surround-Verstärker  
(hinten) mit 60/35 Watt Musik-/Nenn-  
leistung an 2x8 Ω (LS in Serie).

≡ Fernbedien-Zentraleinheit zur Steue-  
rung für CD-Player, Tuner und Casset-  
tendeck über BUS-Leitung.

≡ Mehrfarbiges, beleuchtetes Multi-  
funktions-LC-Display.

≡ Semiprofessionelles Powermeter.

≡ Subsonic-Filter, High-Cut und  
Mono/Stereo schaltbar.

≡ Anschlüsse für 2 Bandgeräte (auch  
für HiFi-Video-Recorder) mit Überspiel-  
möglichkeit bei gleichzeitigem Hören  
eines anderen Signals (Copy), CD-  
Player, Phono, TV, Line in, Line out und  
Stereo-Kopfhörer.

Zusätzlicher Ausgang/Eingang z. B. für  
Equalizer.

≡ Monitor-Betrieb möglich.

≡ Geschaltete Netzsteckdosen für CD,  
Cassettendeck und Tuner.

≡ LS-Gruppenschalter.

≡ Defeat-Taste.

≡ Elektronische Lautstärke- und  
Klangregelung.

≡ Im Ton-Speicher werden 4 Klang-  
und Filtereinstellungen gespeichert.  
Abrufbar durch 4 Tasten.

≡ Maße: ca. 43,5x11x33 cm.  
Gehäuse: schwarz.

#### HiFi-Verstärker V 8300

≡ 2x120/70 Watt Musik-/Nennleistung  
an 8 Ω.

≡ Fernbedien-Zentraleinheit zur Steue-  
rung für CD-Player, Tuner und Casset-  
tendeck über BUS-Leitung.

≡ Mehrfarbiges, beleuchtetes Multi-  
funktions-LC-Display.

≡ Semiprofessionelles Powermeter.

≡ Subsonic-Filter, High-Cut und Mono/  
Stereo schaltbar.

≡ Anschlüsse für 2 Bandgeräte (auch  
für HiFi-Video-Recorder) mit Überspiel-  
möglichkeit bei gleichzeitigem Hören  
eines anderen Signals (Copy), CD-  
Player, Phono, TV, Line in, Line out und  
Stereo-Kopfhörer.

Zusätzlicher Ausgang/Eingang z. B. für  
Equalizer.

≡ Monitor-Betrieb möglich.

≡ Geschaltete Netzsteckdosen für CD,  
Cassettendeck und Tuner.

≡ LS-Gruppenschalter.

≡ Defeat-Taste.

≡ Elektronische Lautstärke- und  
Klangregelung.

≡ Im Ton-Speicher werden 4 Klang-  
und Filtereinstellungen gespeichert.  
Abrufbar durch 4 Tasten.

≡ Maße: ca. 43,5x11x33 cm.  
Gehäuse: schwarz.

#### HiFi-Verstärker V 8200

≡ 2x75/50 Watt Musik-/Nennleistung.

≡ Powermeter (2 Zeilen zu je 7 LEDs)  
zur Aussteuerungskontrolle.

≡ Loudness-Taste.

≡ Equalizer: Kanalgetrenntes 5fach-  
Klangregelnetzwerk für 63 Hz, 250 Hz,  
1 kHz, 4 kHz und 16 kHz.

≡ Anschlüsse für 2 Bandgeräte mit  
gegenseitiger Überspielmöglichkeit,  
CD-Player, Phono, Tuner, Aux., Line  
und Stereo-Kopfhörer.

≡ LED-Anzeige der gewählten Ein-  
gänge.

≡ 4 LS-Ausgänge mit Gruppen-  
schaltung und LED-Anzeige.

≡ Maße: ca. 43,5x11x33 cm.  
Gehäuse: schwarz.

2x120  
WATT



2x120  
WATT

2x75  
WATT



TEST

„Gut bis  
Sehr gut“

HIFI VISION 2/87





Vollelektronischer Verstärker der neuen High-Tech-Generation mit Surround-Sound für ein verblüffendes, dem Kino gleiches Klangerlebnis. 4 Klang- und Filterspeicher. Receiver und Fernbedien-Verteiler für weitere Komponenten. Mehrfarbiges LC-Display.

### V8400

HiFi-Vollverstärker mit Fernbedienung und Surround-Sound



Vollelektronisch konzipiertes Gerät mit 4 programmierbaren Klang- und Filterspeichern, die jederzeit abrufbar sind. Receiver und Fernbedien-Verteiler für weitere Komponenten. Mehrfarbiges LC-Display.

### V8300

HiFi-Vollverstärker mit Fernbedienung



Kanalgetrennter 5fach-Equalizer für Klangregelung nach Maß. Powermeter und Loudness-Taste. Testerfolg: „Gesamturteil gut bis sehr gut“, HIFI VISION 2/87.

### V8200

HiFi-Vollverstärker



### HiFi-Tuner T 8200

- Wellenbereiche: U, M, L, auch für Kabelempfang.
- Digitale Frequenzanzeige im Multifunktions-LC-Display.
- Mikrocomputer-gesteuerte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für FM und AM.
- FM-Sendersuchlauf in 2 Richtungen, Schrittweite 50 kHz, Handabstimmung, zusätzlich Schnelldurchlauf.
- Batteriegestützter Intermix-Festsenderspeicher für 19 Programme, wahlweise mit FM- oder AM-Sendern programmierbar.
- Schaltbares Muting mit Anzeige im Display.
- Auto-Compare-Funktion.
- Memory-Scan.
- 19 Feststationen in Verbindung mit Grundig Verstärker V 8300 oder V 8400 fernbedienbar.
- Feldstärkeanzeige durch 7 Leuchtbalken im Display.
- FM-Exakt-Tuning und AM-Rasteranzeige im Display.
- Maße: ca. 43,5 x 8 x 33 cm.  
Gehäuse: schwarz.

### HiFi-Cassettendeck CF 8200

- Frontlader mit Soft-Touch-Bedienung.
- Schaltbares Dolby\*-B/C-NR-System.
- Azimuth Tape Error Correction (AZTEC®): durch 2 spezielle Bandführungen am Tonkopf keine Azimuth-Justage mehr erforderlich.
- Automatischer Bandselector für Fe, Cr und Me.
- Manuelle Aussteuerung, für beide Kanäle getrennt.
- Aussteuerungsanzeige durch 2 x 7 LED-Ketten.
- Bandendabschaltung bei allen Lauf-funktionen.

### 3stelliges Bandlängenzählwerk.

- Line-Eingang, Line-Ausgang.
- Mikrofonanschluß durch 6,3-mm-Klinkenbuchsen am Gerät vorn.
- Maße: ca. 43,5 x 11 x 34 cm.  
Gehäuse: schwarz.

### HiFi-Doppel-Cassettendeck CCF 8300

- Doppel-Frontlader mit Soft-Touch-Bedienung.
- Schaltbares Dolby\*-B/C-NR-System.
- Fernbedienbar über Grundig Verstärker V 8300 oder V 8400.
- 2 + 2 Motoren.
- Laufwerk A: 1 Wiedergabekopf.
- Laufwerk B: Wendekopf (1 A/W-Kopf und 1 Löschkopf).
- Automatischer Bandselector für Fe, Cr und Me.
- Manuelle Aussteuerung, für beide Kanäle getrennt.
- Aussteuerungsanzeige 2 x 5stellig.
- Überspielmöglichkeit von Laufwerk A nach B wahlweise Normal (Dubbing) oder mit doppelter Bandgeschwindigkeit (High-Speed-Dubbing), jeweils mit Synchro-Start, Autoplay, Autorepeat.
- Reverse/Autoreverse (Deck B) bei Aufnahme und Wiedergabe.
- Bandendabschaltung bei allen Lauf-funktionen.
- 3stelliges Bandlängenzählwerk.
- Mikrofon- und Kopfhörer-Anschluß durch 6,3-mm-Klinkenbuchsen am Gerät vorn.
- Line-Eingang, Line-Ausgang.
- Schaltuhrbetrieb möglich.
- Maße: ca. 43,5 x 11 x 34 cm.  
Gehäuse: schwarz.

\*Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation



19  
SPEICHER







Synthesizer-Tuner der angehenden Spitzenklasse. 19 Stationen, wahlweise mit FM- oder AM-Sendern programmierbar. FM-Sendersuchlauf, Auto-Compare-Funktion und Memory-Scan. In Verbindung mit den Verstärkern V 8300 oder V 8400 ist der T 8200 sogar fernbedienbar.

**T 8200**  
HiFi-Tuner



2-Motoren-Deck mit elektronischer Laufwerksteuerung. Die Bandsorten-Einstellung erfolgt automatisch beim Einlegen der Cassette. Die automatische Azimuth-Korrektur (AZTEC®) sorgt für die wichtige Senkrechstellung des Kopfes, damit einmal aufgenommene Bänder auch über jedes andere Cassettendeck gut klingen.

**CF 8200**  
HiFi-Cassettendeck



Vollelektronische Laufwerksteuerung. Reverse-Laufwerk bei Deck B. Aufnahme- und Wiedergabekopf werden bei Laufrichtungsänderung um ihre Achse gewendet, wodurch Azimuthfehler vermieden werden. Endlosbetrieb über 3 Cassettenseiten möglich. Weitere Features: Regelbarer Kopfhörerausgang, MPX-Filter und Fernbedienmöglichkeit.

**CCF 8300**  
HiFi-Doppel-Cassettendeck



#### HiFi-Vorverstärker XV 7500

400-Hz-Pegeltongenerator zum Einpegeln von Bandgeräten, Endstufen oder Aktiv-Boxen.

Quasi-Equalizer: Kanalgetrenntes 4fach-Klangregelnetzwerk für 40 Hz, 300 Hz, 2,5 kHz und 16 kHz.

Linear-Taste, zusätzlich Defeat-Taste zur Überbrückung der Klangregler für exakt lineare Wiedergabe. Einstellbarer Physiologie-Einsatz.

Anschlüsse für 2 Bandgeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit, CD-Player/Monitor, Phono (mit Pegel-Voreinstellung, Umschaltung Magnet-/Moving-Coil-System, Subsonic-Filter), Tuner, Line und 2 Stereo-Kopfhörer. LED-Anzeige der gewählten Eingänge.

Record-Selector: Unabhängig vom gewählten Wiedergabe-Programm sind Aufnahmen von TB I auf TB II (Tape-Copy) oder von Phono auf TB (Phono-Copy) möglich.

Automatisches Ein-/Ausschalten z. B. über Tuner T 7500 möglich.

Maße: ca. 45 x 8 x 33 cm.  
Gehäuse: metallfinish.

Anschlüsse für 2 Bandgeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit, CD-Player/Aux., Phono (mit Pegel-Voreinstellung), Tuner, Monitor, Line und Stereo-Kopfhörer. Anzeige der gewählten Eingänge im Display.

4 Lautsprecherausgänge mit Gruppenschaltung.

Maße: ca. 45 x 11 x 34 cm.  
Gehäuse: metallfinish oder schwarz.

#### HiFi-Verstärker V 7500

2 x 100/70 Watt Musik-/Nennleistung.

Übersichtliches Fluoreszenz-Multifunktions-Display.

Semiprofessionelles Powermeter (2 Zeilen zu je 12 Segmenten) zur Aussteuerungskontrolle, mit Overload-Anzeige.

Linear-Taste und einstellbarer Physiologie-Einsatz.

#### HiFi-Tuner T 7500

Wellenbereiche: U, M, L.

Anzeige-Display: programmierbare, 4stellige alphanumerische Senderidentifikation zur Anzeige der Senderkurzbezeichnungen wie z. B. „BAY 3“, umschaltbar auf digitale Frequenzanzeige.

PLL-Frequenz-Synthesizerabstimmung. Sendersuchlauf mit einstellbarer Empfindlichkeit, Schrittweite bei FM 50 kHz, bei AM 9 kHz. Handabstimmung bei FM in 25-kHz-, bei AM in 1-kHz-Schritten, zusätzlich Schnelldurchlauf.

Nichtflüchtiger Intermix-Festsenderspeicher für 15 Programme. Jeder Speicher kann mit der FM-Stereo- bzw. FM-Mono-Funktion programmiert werden. Schaltbares Muting.

Free-Funktion. Compare-Funktion. Auto-Compare-Funktion. Memory-Scan.

Feldstärkeanzeige durch 8fach-LED-Kette. Exakt-Tuning-Anzeige durch Grundig Tunoscope.

Maße: ca. 45 x 8 x 33 cm.  
Gehäuse: metallfinish oder schwarz.

#### HiFi-Cassettendeck CF 7500

Dolby\*-B- und -C-NR schaltbar.

Hinterbandkontrolle möglich.

Computer-Bandtest und Computer-Selbstabgleich mit automatischer Einstellung der optimalen Vormagnetisierung. Automatischer Bandselector.

Manuelle Aussteuerung, für beide Kanäle getrennt. Aussteuerungsanzeige durch zwei 12stellige Fluoreszenz-Ketten mit Spitzenwertanzeige und Peakhold im Display.

Postfading-Einrichtung zum nachträglichen Löschen bei Wiedergabe. Record-Mute-Einrichtung.

Computer-Scan zum Anspielen der einzelnen Musikstücke. Computer-Select zur Wiedergabe von 15 in beliebiger Reihenfolge programmierbaren Musikstücken. Next-Taste zum automatischen Aufsuchen des nächsten Stückes. Auto-Repeat-Möglichkeit. Memory-Einrichtung.

Schaltbares MPX-Filter.

Anzeige aller Funktionen im Fluoreszenz-Multifunktions-Display.

Elektronisches Zählwerk.

Mikrofon- und Kopfhörer-Anschluß.

Maße: ca. 45 x 11 x 33 cm.  
Gehäuse: metallfinish oder schwarz.

#### HiFi-Plattenspieler PS 7550

Frontbedienter, elektromagnetisch gesteuerter Tonarmfl.

Play-Funktion für Maxi-Singles.

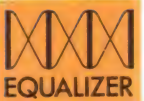
Wiederhol-Funktion.

Steckbares Magnetsystem.

Maße: ca. 44 x 9 x 36 cm.  
Gehäuse: schwarz.

\*Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation

Zubehör: Seite 94.  
Technische Daten: Seiten 95 - 97.



TEST

Sehr gut

STEREO 2/85

2x100  
WATT

TEST

Gut

STEREOPLAY 5/85



15  
SPEICHER

TEST

Exzellent

STEREO  
12/83



TEST

Ausgezeichnet

AUDIO 5/85





### HiFi-Plattenspieler PS 35

- Vollautomatic-Spieler mit Belt-Drive.
- IC-Servosteuerung mit computer-gesteuerten Funktionsabläufen.
- Frontbedienung über Electronic-Tipptasten.
- Tangential-Tonarm mit digitaler Positions-Überwachung.
- Frontbedienter, elektromagnetisch gesteuerter Tonarmlift.
- Play-Funktion für Maxi-Singles.
- Wiederhol-Funktion.
- Steckbares Magnetsystem.
- Maße: ca. 35 x 10 x 36 cm.
- Gehäuse: schwarz.

### HiFi-Verstärker V 35

- 2 x 70/50 Watt Musik-/Nennleistung.
- Halogenbeleuchtetes Multifunktions-LC-Display. Semiprofessionelles Powermeter zur Aussteuerungskontrolle.
- Linear-Taste.
- Anschlüsse für 2 Bandgeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit (Line-Ausgänge für Aufnahme), CD-Player (über Tape 2-Eingang), Phono, Tuner, Monitor und Stereo-Kopfhörer.
- Anzeige der gewählten Eingänge im Display.
- 4 Lautsprecherausgänge mit Gruppenschaltung.
- Maße: ca. 35 x 11 x 27 cm.
- Gehäuse: schwarz.

### HiFi-Tuner T 35

- Wellenbereiche: U, M, L, auch für Kabelempfang.
- Digitale Frequenzanzeige im Multifunktions-LC-Display.

### HiFi-Cassettendeck CF 35

- Microcomputer-gesteuerte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizerabstimmung für FM und AM.
- 3-Motoren-Frontlader mit microcomputer-gesteuertem Laufwerk und Bedienung über Electronic-Tipptasten.
- FM-Sendersuchlauf in 2 Richtungen, Schrittweite 50 kHz, Handabstimmung, zusätzlich Schnelldurchlauf.
- Dolby\*-B- und -C-NR schaltbar.
- Batteriegestützter Intermix-Festsenderspeicher für 19 Programme, wahlweise mit FM- oder AM-Sendern programmierbar.
- Automatischer Bandselector.
- Manuelle Aussteuerung, für beide Kanäle getrennt.

### HiFi-Compact-Disc-Player CD 35

- Halogenbeleuchtetes Multifunktions-LC-Display, Aussteuerungsanzeige 2 x 7stellig mit Spitzenwertanzeige.
- Frontlader mit motorgetriebener Schublade.
- Postfading-Einrichtung zum nachträglichen Löschen bei Wiedergabe.
- 4fach-Oversampling-Verfahren.
- Record-Mute-Einrichtung zum Setzen von Pausen. Automatisches Aufsuchen des nächsten Stückes und Wiederholen eines Stückes möglich. Auto-Repeat-Möglichkeit. Memory-Einrichtung, in Verbindung mit Auto-Repeat Endlosbetrieb.
- Vorprogrammierung von bis zu 20 Titeln. Skip vorwärts und rückwärts. Ausführliche Beschreibung siehe Seiten 72/73.
- Verringern der Umspulgeschwindigkeit möglich.
- Elektronisches Zählwerk.
- Mikrofon- und Kopfhörer-Anschluß am Gerät vorn.
- Maße: ca. 35 x 11 x 27 cm.
- Gehäuse: schwarz.





#### TR 355

Tisch-Rack für TVC 35. Plattenspieler oben aufstellbar. Höhe variabel für CD-Player.

Maße: ca. 35x31x37 cm (ohne CD-Player) bzw. 35x38x37 cm (CD-Player unten eingestellt).

Gehäuse: schwarz.



Das Prädikat „Spitzenklasse mit 4 Ohren“ (eine begehrte Auszeichnung) erhielt der CD 35 in einem Vergleichstest der Fachzeitschrift AUDIO 7/86. Besondere Eigenschaften: „Überragende Abtastsicherheit, hohe Wertigkeit zu einem niedrigen Preis“. Auf dem Prüfstand waren „Sechs CD-Player um 900 Mark“.

„STEREO-Empfehlung: Gut“ hieß das Testurteil der Fachzeitschrift STEREO 12/86, in der das HiFi-System TVC 35 (Tuner, Verstärker, Cassettendeck) in Verbindung mit Plattenspieler PS 35 und CD-Player CD 35 getestet wurde.

Ein besonderer Erfolg, denn Tests für Komplettanlagen sind ungleich schwieriger und aufwendiger als Tests für Einzelgeräte.

Alles in allem ist diese kompakte Midi-Anlage in elegantem Mattschwarz optimal dimensioniert und voll auf Digital-Zeitalter und Kabel-Zukunft eingestellt.

### HiFi-System TVC 35

Tuner, Verstärker und Cassettendeck. Mit CD-Player, Plattenspieler und Rack ergänzbar.

2x70  
WATT

FREQUENZ  
SYNTHESIZER

19  
SPEICHER

DOLBY® B+C

COMPACT  
disc  
DIGITAL AUDIO

TEST

Gut

STEREO 12/86



Das Prädikat „Spitzenklasse mit 4 Ohren“ (eine begehrte Auszeichnung) erhielt der CD 35 in einem Vergleichstest der Fachzeitschrift AUDIO 7/86. Besondere Eigenschaften: „Überragende Abstastsicherheit, hohe Wertigkeit zu einem niedrigen Preis“. Auf dem Prüfstand waren „Sechs CD-Player um 900 Mark“.

„STEREO-Empfehlung: Gut“ hieß das Testurteil der Fachzeitschrift STEREO 12/86, in der das HiFi-System TVC 35 (Tuner, Verstärker, Cassettendeck) in Verbindung mit Plattenspieler PS 35 und CD-Player CD 35 getestet wurde.

Ein besonderer Erfolg, denn Tests für Komplettanlagen sind ungleich schwieriger und aufwendiger als Tests für Einzelgeräte.

Alles in allem ist diese kompakte Midi-Anlage in elegantem Mattschwarz optimal dimensioniert und voll auf Digital-Zeitalter und Kabel-Zukunft eingestellt.

## HiFi-System TVC 35

Tuner, Verstärker und Cassettendeck. Mit CD-Player, Plattenspieler und Rack ergänzbar.



2x70  
WATT

FREQUENZ  
SYNTHESIZER

19  
SPEICHER

DOLBY B+C

COMPACT  
disc  
DIGITAL AUDIO

TEST  
Gut

STEREO 12/86

### TR 355

Tisch-Rack für TVC 35. Plattenspieler oben aufstellbar. Höhe variabel für CD-Player.

Maße: ca. 35x31x37 cm (ohne CD-Player) bzw. 35x38x37 cm (CD-Player unten eingestellt).

Gehäuse: schwarz.





2x50  
WATT



24  
SPEICHER



#### HiFi-Box 4500

- Großvolumige 3-Wege-Box mit ca. 2,5 m Anschlußkabel.
- Musik-/Nennbelastbarkeit 65/40 Watt.
- Übertragungsbereich 50 - 20.000 Hz.
- Übernahmefrequenz 2 kHz.
- Netto-Volumen ca. 18 l.
- Maße: ca. 25 x 41 x 22 cm.
- Gehäuse: schwarz.

#### HiFi-Verstärker V 4200

- 2x50/30 Watt Musik-/Nennleistung.
- Equalizer: 5fach-Klangregelnetzwerk für 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz und 16 kHz. Alle Schiebereglerknöpfe mit LED-Anzeige. Linear-Taste.
- Anschlüsse für 2 Bandgeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit, CD-Player (über Tape 2-Eingang), Phono, Tuner und Stereo-Kopfhörer. LED-Anzeige der gewählten Eingänge.
- Maße: ca. 43,5 x 8 x 21 cm.
- Gehäuse: schwarz.

#### HiFi-Tuner T 4200

- Wellenbereiche: U, M, L.
- Digitale Frequenzanzeige im beleuchteten Multifunktions-LC-Display.
- Microcomputer-gesteuerte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für FM und AM.
- FM-Sendersuchlauf in 2 Richtungen, Schrittweite 50 kHz. Handabstimmung bei FM in 50-kHz-, bei AM in 1-kHz-Schritten, zusätzlich Schnelldurchlauf.
- 24 Speichermöglichkeiten (8 x U, 8 x M, 8 x L).
- FM-Exakt-Tuning-Anzeige im Display.
- Electronic-Tipptasten.
- Spannungsversorgung aus Verstärker V 4200 - kein extra Netzanschluß erforderlich.
- Maße: ca. 43,5 x 8 x 21 cm.
- Gehäuse: schwarz.
- 3stelliges Bandlängenzählwerk für Deck B.
- Mikrofonanschluß durch zwei 6,3-mm-Klinkenbuchsen am Gerät vorn.
- Cassettenschachtbeleuchtung.
- Versorgungsspannung aus V 4200 oder Receiver R 4200 - kein extra Netzanschluß erforderlich.
- Maße: ca. 43,5 x 12 x 21 cm.
- Gehäuse: schwarz.

#### HiFi-Doppel-Cassettendeck CCF 4300

- Doppel-Frontlader mit Soft-Touch-Bedienung.
- Schaltbares Dolby\*-B-NR-System.
- Bandselector bei Deck A für Fe und Cr/Me, bei Deck B für Fe, Cr und Me. Deck A für Wiedergabe, Deck B für Aufnahme und Wiedergabe.
- Cassetten-Kopiermöglichkeit (Dubbing) von Deck A nach Deck B.
- Manuelle Aussteuerung bei Deck B, für beide Kanäle getrennt. Aussteuerungsanzeige durch 2 LED-Ketten.
- Auto-Play.
- Intermix-Bedienung möglich.

#### HiFi-Cassettendeck CF 4200

- Frontlader mit Soft-Touch-Bedienung.
- Schaltbares Dolby\*-B-NR-System.
- Bandselector für Fe, Cr und Me.
- Manuelle Aussteuerung, für beide Kanäle getrennt. Aussteuerungsanzeige durch 2 LED-Ketten.
- Versorgungsspannung aus V 4200 oder Receiver R 4200 - kein extra Netzanschluß erforderlich.

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

- 3stelliges Bandlängenzählwerk.
- Mikrofonanschluß durch 6,3-mm-Klinkenbuchsen am Gerät vorn.
- Maße: ca. 43,5 x 11 x 21 cm.
- Gehäuse: schwarz.



Zweimal 50 Watt Music-Power und jede Menge technischer Feinheiten, dazu die Wahl zwischen Einzel- oder Doppel-Cassettendeck und schließlich die durchdachten Erweiterungsmöglichkeiten mit Plattenspieler, CD-Player und Rack machen das Grundig HiFi-System 4300 oder 4200 zum echten Hit.

Den Unterschied zwischen den Systemen 4300 und 4200 macht das Cassettendeck: Einzel- (4200) oder Doppeldeck (4300) für Dubbing-Fans. Systemgleiche Komponenten sind der HiFi-Verstärker V 4200, der HiFi-Tuner T 4200 und die HiFi-Boxen 4500.

## HiFi-Systeme 4300/4200

Mit Doppel- oder Einzel-Cassettendeck



HiFi-System 4300
V 4200
T 4200
CCF 4300
Boxen 4500

HiFi-System 4200
V 4200
T 4200
CF 4200
Boxen 4500





**2x50  
WATT**

**FREQUENZ  
SYNTHESIZER**

**24  
SPEICHER**

**TEST**

Prädikat  
„2 Ohren“

AUDIO 12/86

## HiFi-Receiver R 4200

Zum Kombinieren mit CCF 4300  
oder CF 4200 und PS 4200.

### Tunerteil

- ≡ Wellenbereiche: U, M, L.
- ≡ Beleuchtetes Multifunktions-LC-Display. Digitale Frequenzanzeige.
- ≡ Microcomputer-gesteuerte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für FM und AM.
- ≡ Sendersuchlauf in 2 Richtungen. Schrittweite bei FM 50 kHz, bei AM 9 kHz. Handabstimmung bei FM in 50-kHz-, bei AM in 1-kHz-Schritten, zusätzlich Schnelldurchlauf.
- ≡ 24 Speichermöglichkeiten (8 x U, 8 x M, 8 x L).
- ≡ Last-station-memory: Gerät merkt sich nach Abschalten alle vorher eingestellten Funktionen.
- ≡ Stereo-/Mono-Empfang auch manuell schaltbar.
- ≡ FM-Exakt-Tuning-Anzeige im Display.

### Verstärkerteil

- ≡ 2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung an 8 Ω.
- ≡ Automatische gehörrichtige Lautstärkeregelung.
- ≡ Anschlüsse für 2 Bandgeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit, CD-Player (über Tape-2-Eingang), Phono und Stereo-Kopfhörer. Eingangswahltasten mit LED-Anzeige.
- ≡ 2 Lautsprecherausgänge, über Kopfhörerbuchse abschaltbar.
- ≡ Versorgungsspannung für Cassetten-decks CCF 4300 bzw. CF 4200.
- ≡ Maße: ca. 43,5 x 10 x 21 cm.
- Gehäuse: schwarz.

### Rack CS 4000

- ≡ Compact-System mit Glastür für Grundig HiFi-Geräte der Serie 4000 und 8000. Plattenspieler oben aufstellbar. CD-Player einstellbar. Verstellbarer Zwischenboden, maximale Einstellhöhe 402 mm.
- ≡ Maße: ca. 47 x 88 x 38 cm.
- Gehäuse: schwarz.

### HiFi-Box 4500 (Einzelkomponente)

- ≡ Großvolumige 3-Wege-Box mit ca. 2,5 m Anschlußkabel.
- ≡ Musik-/Nennbelastbarkeit 65/40 Watt.
- ≡ Übertragungsbereich 50 - 20.000 Hz.
- ≡ Übernahmefrequenz 2 kHz.
- ≡ Netto-Volumen ca. 18 l.
- ≡ Maße: ca. 25 x 41 x 22 cm.
- Gehäuse: schwarz.



### CCF 4300 (Einzelkomponente)

- ≡ HiFi-Doppel-Cassettendeck mit Dolby\*-B.
- ≡ Doppel-Frontlader mit Soft-Touch-Bedienung.
- ≡ Deck A für Wiedergabe, Deck B für Aufnahme und Wiedergabe.



### CF 4200 (Einzelkomponente)

- ≡ HiFi-Cassettendeck mit Dolby\*-B.
- ≡ Frontlader mit Soft-Touch-Bedienung.
- Ausführliche Beschreibung siehe Seite 84.



### HiFi-Plattenspieler PS 4200

- ≡ Vollautomatic-Spieler mit Belt-Drive.
- ≡ Elektronische Drehzahlregelung.
- ≡ Soft-Touch-Frontbedienung.
- ≡ Magnetsystem 22 GP 330.
- ≡ Maße: ca. 43,5 x 8,5 x 36,5 cm.

\*Warenzeichen der Dolby Laboratories  
Licensing Corporation

Ausführliche Beschreibung siehe



## HiFi-Türme 4300/4200

Eine der bequemsten Unterbringungs- und Aufstellmöglichkeiten für HiFi-Anlagen ist der Turm.

Er ist beweglich auf Rollen und variabel verstellbar für 3 bis 5 Bausteine einschließlich Plattenspieler. Also Platz genug auch für einen CD-Player sowie Platten, Cassetten oder Zubehör.

Für die Serie 4000 gibt es den Turm entweder einzeln („leer“) als Zubehör CS 4000 oder komplett bestückt als HiFi-Turm 4300 oder HiFi-Turm 4200.



HiFi-Turm 4300
PS 4200
V 4200
T 4200
CCF 4300
Boxen 4500*
CS 4000

HiFi-Turm 4200
PS 4200
V 4200
T 4200
CF 4200
Boxen 4500*
CS 4000

\*Die HiFi-Boxen 4500 sind auch einzeln erhältlich.

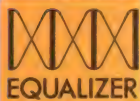


Selbstverständlich können Sie in den Turm zusätzlich z. B. den CD-Player CD 8200 hineinstellen und anschließen. Ausführliche Beschreibung siehe Seiten 72 - 73.



Spitzenleistung

2x50  
WATT



24  
SPEICHER

## Teen-Sound-Center TSC 400

### Tunerteil

Wellenbereiche: U, M, L. Digitale Frequenzanzeige im Multifunktions-LC-Display. PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für FM und AM. Sendersuchlauf in 2 Richtungen, zusätzlich Handabstimmung. 24 Speichermöglichkeiten (12xU, 6xM, 6xL).

### Verstärkerteil

2x50/25 Watt Spitzen-/Musikleistung. Equalizer: 3fach-Klangregelnetzwerk für 100 Hz, 1 kHz und 10 kHz. Anschluß für Stereo-Kopfhörer. 2 Lautsprecherausgänge.

### Cassettenteil

Doppel-Frontlader mit Soft-Lock- und Intermix-Bedienung. Eingebautes Dolby\*-B-NR-System. Deck A für Wiedergabe, Deck B für Aufnahme und Wiedergabe.

Mikro-Anschluß durch 6,3-mm-Klinkenbuchse vorn. Mikro-Mixing bei Aufnahme und Wiedergabe möglich.

Maße: ca. 34x18x34 cm.  
Gehäuse: schwarz.

### HiFi-Plattenspieler

Vollautomatic-Spieler mit Belt-Drive (Riemenantrieb). Frontbedienung. Steckbares Magnetsystem.

Maße: ca. 34x9x32 cm.  
Gehäuse: schwarz.

Lautsprecherboxen

Optimal abgestimmt aufs TSC 400.

Maße: ca. 18x32x18 cm.  
Gehäuse: schwarz.

\*Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation

### Plattenspielererteil

Semi-Automatic-Spieler. Riemenantrieb.

Maße: ca. 42x22x40 cm.  
Gehäuse: schwarz.

Spezial-Lautsprecher dazu: Grundig Boxen RB 245. 30/15 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit.

Maße: ca. 23x38x20 cm.  
Gehäuse: schwarz.

## Stereo-Compact-Center CC 250

### Tunerteil

Wellenbereiche: U, U-Stereo, M, L. LED-Skalenzeiger. FM-Stereo-Anzeige durch LED.

### Verstärkerteil

2x30/15 Watt Spitzen-/Musikleistung. Aussteuerungsanzeige durch LED-Kette. Anschluß für Stereo-Kopfhörer. 2 Lautsprecherausgänge.

### Cassettenteil

Doppel-Frontlader mit Soft-Lock-Bedienung. Deck A für Wiedergabe, Deck B für Aufnahme und Wiedergabe. Cassetten-Kopiermöglichkeit (Dubbing) von Deck A nach Deck B. Aussteuerungs-Automatic. Aussteuerungsanzeige durch LED-Kette. 3stelliges Bandlängenzählwerk für Deck B. Mikrofonanschluß durch 3,5-mm-Klinkenbuchsen am Gerät vorn.



CC 250

2x30  
WATT



Spitzenleistung

### Stereo-Turm: CC 250 mit Boxen und Rack.

Zum Lieferumfang gehören: CC 250, Boxen RB 245 und Rack CS 340. Dieser Turm steht auf Rollen und hat ein geräumiges Fach für Schallplatten, Cassetten oder Zubehör.

Maße: ca. 46x81x40 cm.  
Gehäuse: schwarz oder Edelholzdesign dunkel.





„Ton ab“ mit dem neuen, vielseitigen Power-Pack für alle Jungen und Junggebliebenen. So macht Hören Spaß.

2 x 50 Watt Peak-Power, Equalizer, Frequenz-Synthesizer-Abstimmung, 24 Speichermöglichkeiten, 12 davon FM, Voll-Automatic-Spieler, 2-Wege-Boxen und natürlich alle Vorzüge des Doppel-Cassetten-Laufwerks: Kopiermöglichkeit (Dubbing), Aussteuerungs-Automatic und 3stelliges Bandlängenzählwerk.

**TSC 400**  
Teen-Sound-Center

Hallo, Einsteiger!

Eine echte Grundig Leistung. Die Bausteine – 3-Bereichs-Tunerteil, Verstärkerteil mit 2 x 30 Watt Spitzenleistung, Soft-Lock-Cassettenteil als Doppel-Frontlader, Plattenspieler und zwei optimal abgestimmte Lautsprecher-Boxen – auf Wunsch das Ganze im Turm – sind aus einem Guß und aus einer Hand.

**CC 250**  
Stereo-Compact-Center



TSC 400





Die Lautsprecher sind in modernster Schwingspulen-Technik ausgeführt. Um einen größtmöglichen Abstrahlwinkel der mittleren und hohen Töne zu erreichen, verwendet Grundig in diesen Boxen Metall- oder Softdome-Kalotten-Systeme (5000: Konus-Systeme).

Die Frequenzweichen sind mit hochwertigen Luftdrosseln (Fine Arts, 8500, 8000 jeweils mit Ferritkern für Bässe) und spannungsfesten, verlustarmen Tonfrequenz-Kondensatoren aufgebaut. Deshalb treten selbst bei größter Belastung nur geringste Verzerrungen auf.

Bei den Boxen Fine Arts, 8500 und 8000 sorgen dicke Spezial-Litzenkabel mit  $2 \times 2,5 \text{ mm}^2$  Querschnitt ( $2 \times 322$  Litzen à  $0,1 \text{ mm}$ ) für hervorragende Übertragungseigenschaften.

Die Gehäuse sind geschlossen, dickwandig und hochverdichtet, mit Spezialmaterial gedämmt und sehr resonanzarm.



**150  
WATT**

**8500**

**100  
WATT**



**8000**

Testerfolg der Box 8000 in STEREO-PLAY 2/87: „Klang sehr gut, Fertigungsqualität gut bis sehr gut“. „Rang und Namen: Referenz der Mittelklasse.“



**90  
WATT**



**5000**

#### Box 8500

150/100 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit.

3 Wege.

Maße: ca.  $33 \times 53 \times 31 \text{ cm}$ .  
Gehäuse: schwarz.

#### Box 8000, Ideale Regalbox.

100/75 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit.

3 Wege.

Maße: ca.  $27 \times 39 \times 25 \text{ cm}$ .  
Gehäuse: schwarz oder nußbaumfarben.

#### HiFi-Box 5000

90/60 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit.

3 Wege.

Maße: ca.  $28 \times 46 \times 24 \text{ cm}$ .  
Gehäuse: schwarz oder nußbaumfarben.







Mit diesem HiFi-Boxen-Programm haben Grundig Ingenieure einen internationalen Maßstab gesetzt.

Technologie und Werkstoffe entsprechen dem höchsten anerkannten Niveau.

Grundig HiFi-Lautsprecherboxen erfüllen selbstverständlich die Anforderungen, die sich deutsche Hersteller im Interesse von Qualitätsniveau und Vergleichbarkeit gestellt haben. Für die technischen Kriterien gelten die Vorschriften nach DIN 45 500, deren Werte Grundig HiFi-Lautsprecherboxen nicht nur erreichen, sondern weit übertreffen.

## LS-System Fine Arts

**Box 8500,  
8000, 5000.**  
HiFi-Boxen



**150  
WATT**

*FINE ARTS*

### LS-System Fine Arts

150/100 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit.

3 Wege.

Maße: ca. 33 x 53 x 31 cm.

Gehäuse: Nußbaumfurnier.

Robuste, großzügig dimensionierte Schraubklemmen (Fine Arts, 8500, 8000) nehmen alle handelsüblichen Kabelquerschnitte bis 25 mm<sup>2</sup> auf.





Grundig HiFi-Aktiv-Boxen sind als geschlossene Flächenstrahler mit Lautsprecher-Systemen in mehreren Gruppen ausgelegt (z. B. Tiefbaß, Baß, Mitten und Höhen). Die sich ergebende sehr große Membranfläche gewährleistet auch bei extremen Dynamikspitzen (z. B. CD-Wiedergabe) Membranauslenkungen im linearen Bereich der Lautsprecher-Systeme. Andererseits schließt die relativ geringe Größe der einzelnen Baßlautsprecher Klangverfälschungen durch Membranpartialschwingungen weitgehend aus.

➤ Gemeinsame Merkmale: HiFi nach DIN 45 500. Nenn Eingangsspannung 1 V. Eingangswiderstand 10 k $\Omega$ . Ausgangswiderstand des ansteuernden Verstärkers  $\leq$  1000  $\Omega$ . Thermischer Überlastschutz. Netzbetrieb 220 V~. Betriebsanzeige durch LED.



➤ Der Grundig HiFi-Vorverstärker XV 7500 ist mit seinen zwei 1-Volt-Ausgängen zur Ansteuerung dieser Aktiv-Boxen optimal geeignet. Ausführliche Beschreibung siehe Seiten 80 - 81.

200  
WATT



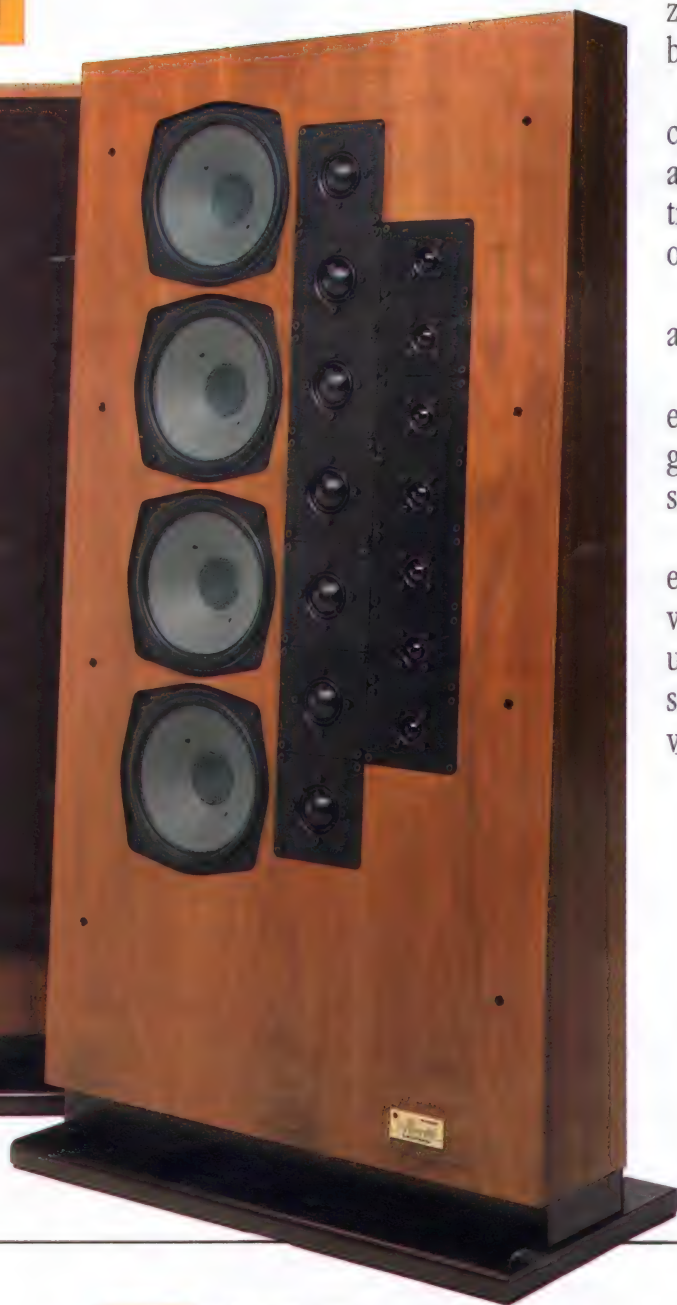
Monolith 90

➤ 200/120 Watt Musik-/Nennleistung.  
➤ 4 Lautsprecher.  
➤ Maße: ca. 37x92x33 cm.  
Gehäuse: metallic oder braun.





250  
WATT



### Monolith 120, Monolith 90

In Grundig HiFi-Aktiv-Boxen arbeiten aktive elektronische Frequenzweichen, Mehrkanal-Verstärker und direkt gekoppelte Lautsprecher-Systeme.

Das bedeutet: Die Frequenzen werden getrennt, verstärkt und dann den einzelnen Endstufen zugeführt – für jeden Frequenzbereich eine.

So sind Endstufe und Lautsprechersystem bestens aufeinander abgestimmt und für den zu übertragenden Frequenzbereich optimiert.

Leistungsmindernde Verluste an Weiche und Kabel entfallen.

Der Vorteil ist ein hoher elektro-akustischer Wirkungsgrad, transparentes Klangbild und sauber akzentuierte Bässe.

Grundig HiFi-Aktiv-Boxen eignen sich aufgrund ihres hervorragenden Impulsverhaltens und ihrer großen Dynamik besonders gut zur Klangwiedergabe von CD-Platten.

#### Monolith 120

- 250/160 Watt Musik-/Nennleistung.
  - 18 Lautsprecher.
  - Maße: ca. 64 x 125 x 37 cm.
- Gehäuse: Nußbaum natur.





1. **GCMS 333 (Bild 1)**  
Hochwertiges Stereo-HiFi-Electret-Kondensator-Mikrofon. Charakteristik: Niere. Übertragungsbereich: 40 ... 20 000 Hz. Impedanz: 1 k $\Omega$ . Stecker: 5polig plus Mittelstift. Kabellänge: 2 m. Windschutz im Lieferumfang enthalten.

2. **GCCM 320 (Bild 2)**  
Hochwertiges HiFi-Electret-Kondensator-Mikrofon. Charakteristik: Kugel/Niere umschaltbar. Übertragungsbereich: 30/40 ... 20 000 Hz. Impedanz: 850  $\Omega$  (Kugel) bzw. 1 k $\Omega$  (Niere). Stecker: 5polig plus Mittelstift. Kabellänge: 2 m. Schalter für Charakteristik Kugel/Niere. Windschutz im Lieferumfang enthalten.

3. **GCM 323 (Bild 3)**  
Hochwertiges HiFi-Electret-Kondensator-Mikrofon. Charakteristik: Niere. Übertragungsbereich: 40 ... 20 000 Hz. Impedanz: ca. 1 k $\Omega$ . Stecker: 6,3-mm-Klinke. Kabellänge: 3 m. Schalter für Sprache/Musik. Windschutz im Lieferumfang enthalten. Betrieb mit 1,5-V-Batterie.

4. **Record Film (Bild 4)**  
Schallplatten-Reiniger für die Tiefenreinigung. Grundig Record Film erfaßt selbst den feinen Staub, der sich an den Flanken und in der Tiefe der Tonrillen angesammelt hat. Fett und Schmutz, z. B. durch Fingerabdrücke, werden gründlich entfernt.

5. **Record Brush (Bild 5)**  
Schallplatten-Bürste aus Carbonfaserhaaren. Entfernt den Staub und statische Aufladung durch 1 Million feine, elektrisch leitfähige Härchen. Unentbehrlich für die richtige Plattenpflege.

6. **Lautsprecher-Verlängerungskabel (Bild 6)**  
375a mit 5 m Länge,  
376a mit 10 m Länge.  
Hochflexible, geschmeidige Feinkupferlitze, 2x1 mm<sup>2</sup> Querschnitt, mit hervorragendem Leitwert. Ausgerüstet mit Steckvorrichtungen nach DIN 41 529.

7. **NF-Kabel 378 (ohne Abb.)**  
Mit diesem Kabel kann die NF-Zuführung zu den Aktiv-Boxen um 10 m verlängert werden.

8. **NF-Kabel 392 L (ohne Abb.)**  
10 m, mit Steuerleitung. Zur Zwangseinschaltung der Aktiv-Boxen Monolith 90 und 120 über Grundig Vorverstärker.

9. **Infrarot-Tape-Tele-Pilot 445 (Bild 7)**  
Drahtlos! Für CF 7400, SCF 6200, CF 5500-2, CF 5500, MCF 600 und MCF 500.

10. **HiFi-Adapter 403 (Bild 8)**  
Er ermöglicht den Anschluß von Aktiv-Boxen an HiFi-Geräte mit eingebauten Endstufen. Mit einem Schiebeschalter kann der Adapter 403 an Endstufen mit 3 verschiedenen Leistungsgruppen angepaßt werden.  
Stellung I: 10 - 25 Watt  
Stellung II: 25 - 50 Watt  
Stellung III: 50 - 100 Watt  
Maße: ca. 7 x 2 x 4 cm.

11. **CS 410 (Bild 11)**  
Compact-System mit 2 Glastüren für Grundig HiFi-Geräte mit 45 cm Breite. Plattenspieler oben aufstellbar, verstellbarer Zwischenboden, max. Einstellhöhe 415 mm.  
Maße: ca. 49 x 89 x 37 cm.  
Gehäuse: braun oder schwarz.

12. **CS 4000 (Bild 10)**  
Compact-System für die Serien 4000 und 8000. Plattenspieler oben aufstellbar. CD-Player einstellbar. Verstellbarer Zwischenboden, maximale Einstellhöhe 402 mm.  
Maße: ca. 47 x 88 x 38 cm.  
Gehäuse: schwarz.

13. **Stereo-Kopfhörer GDHS 151 (Bild 9)**  
Dynamischer Stereo-Kopfhörer in Leichtbauweise. Für HiFi- und Fernsehgeräte. Übertragungsbereich: 50 ... 20 000 Hz. Klirrfaktor:  $\leq 1\%$  bei 94 Phon. Impedanz je System: 120  $\Omega$ . 6,3-mm-Klinkestecker. Kabellänge: 5 m. Gewicht: ca. 75 g.

14. **TR 355 (ohne Abb.)**  
Tisch-Rack für HiFi-System TVC 35. Siehe Seite 83. Plattenspieler oben aufstellbar. Höhe variabel.  
Maße: ca. 35 x 31 x 37 cm (ohne CD-Player) bzw. 35 x 38 x 37 cm (CD-Player unten eingestellt).  
Gehäuse: schwarz.



HiFi-CD-Player			CD 8400	CD 8200	CD 35
Klirrfaktor	bei 1 kHz	‰ %	0,0025	0,0025	0,003
Frequenzbereich		Hz	2-20 000 ± 0,2 dB	2-20 000 ± 0,2 dB	20-20 000 ± 0,3 dB
Dynamik	Geräuschspannungsabstand	IV dB	102	101	96
	Fremdspannungsabstand	IV dB	86	86	86
	Nutzsignaldynamik	IV dB	96	96	90
Stereo-Übersprechdämpfung	bei 1 kHz	IV dB	100	100	94
Max. Ausgangsspannung/-impedanz		V/kOhm	2/0,2 und 0-2/2,5 <sup>1)</sup>	2/0,2 <sup>1)</sup>	2/0,2
Leistungsaufnahme ca.		Watt	23	20	20
Abmessungen ca.	Breite	cm	43,5	43,5	35
	Höhe	cm	8	9	9
	Tiefe	cm	36	30,5	30

<sup>1)</sup> zus. Digital-/Subcode-Ausgang

HiFi-Verstärker/Vorverstärker/Receiver			V 8400	V 8300	V 8200	V 7500	XV 7500	V 35	V 4200	R 4200 Verstärkerteil
Musikleistung nach DIN 45 500	an 4 Ohm	Watt	-	-	-	2 x 100	-	2 x 70	-	-
	an 8 Ohm	Watt	2 x 120 + 1 x 60 <sup>1)</sup>	2 x 120	2 x 75	2 x 50	-	2 x 37,5	2 x 50	2 x 50
Nennleistung nach DIN 45 500	an 4 Ohm	Watt	-	-	-	2 x 70	Nennspannung 2 x 1 V	2 x 50	-	-
	an 8 Ohm	Watt	2 x 70 + 1 x 35 <sup>1)</sup>	2 x 70	2 x 50	2 x 45	Ri ≤ 500 Ohm	2 x 32,5	2 x 30	2 x 30
Minimaler Lastwiderstand		Ohm	8	8	8	4	-	4	8	6,4
Verzerrungen	bei 1 kHz und Nennleistung									
	Klirrfaktor	‰ %	0,01 (-1 dB)	0,01 (-1 dB)	0,01 (-1 dB)	0,01 (-1 dB)	0,01	0,015 (-1 dB)	0,15	0,15
	Intermodulation	‰ %	0,05	0,05	0,03	0,08 (-1 dB)	0,05	0,1 (-1 dB)	0,4	0,4
Dynamik	bei Nennleistung/50 mW									
	Geräuschspannungsabstand nach IEC	IV dB	94/70	94/70	95/70	102/75	100/77	97/71	84/73	93/72
	Phono MM	IV dB	79/70	79/70	78/69	79/73	80/75 (MC: 75/71)	78/70	79/73	81/72
	Geräuschspannungsabstand nach DIN	Hochpegel	86/63	86/63	86/62	92/66	90/68	87/62	75/64	85/65
		Phono MM	71/62	71/62	69/61	69/64	70/65 (MC: 65/62)	70/61	70/63	73/65
	Fremdspannungsabstand nach IEC	Hochpegel	92/67	92/67	92/67	99/72	96/75	93/66	80/65	86/66
		Phono MM	74/66	74/66	73/66	73/70	73/71	73/66	73/64	72/64
	Fremdspannungsabstand nach DIN	Hochpegel	88/63	88/63	88/63	95/67	92/70	88/61	76/61	80/62
		Phono MM	70/62	70/62	69/62	69/66	69/67	68/61	69/60	68/60
Leistungsbandbreite		Hz	≤ 5 bis ≥ 80 000	≤ 5 bis ≥ 80 000	≤ 5 bis ≥ 80 000	≤ 5 bis ≥ 70 000	≤ 5 bis ≥ 200 000	≤ 5 bis ≥ 70 000	≤ 10 bis ≥ 40 000	≤ 10 bis ≥ 45 000
Übertragungsbereich	(-3 dB)									
	Hochpegel	Hz	< 5 bis > 40 000	< 5 bis > 40 000	< 5 bis > 40 000	5 bis 45 000	5 bis 45 000	< 10 bis > 40 000	6 bis 40 000	10 bis 30 000
	Monitor	Hz	-	-	-	5 bis 55 000	5 bis 45 000	< 10 bis > 40 000	-	-
	Phono MM	Hz	20 bis 40 000	20 bis 40 000	20 bis 40 000	20 bis 50 000	25 bis 40 000	< 20 bis > 20 000	10 bis 40 000	10 bis 50 000
Stereo-Übersprechdämpfung	bei 1 kHz									
	Hochpegel	IV dB	80	80	63	62	60	64	45	60
	Monitor	IV dB	-	-	-	70	60	64	-	-
	Phono MM	IV dB	70	70	68	75	60	68	45	60
Anschlußwerte	bei Nennleistung									
	Eingangsempfindlichkeit/-impedanz	Tape, Tuner, Aux.	mV/kOhm	160/50 <sup>4)</sup>	185/200	200/220	200/220	200/220	230/130	200/130
		CD	mV/kOhm	160/50	185/200	200/220	▲ Monitor	200/220	230/130	200/130
		Monitor	mV/kOhm	-	-	200/220	200/300	200/220	-	-
		Phono MM	mV/kOhm	1,9/47	1,9/47	1,9/47	1,8/47 <sup>5)</sup>	2/50 <sup>2)</sup>	2/47	2/47
	Übersteuerungsfestigkeit	Hochpegel	V	10 <sup>6)</sup>	10 <sup>6)</sup>	10	12	10	9,5	9,5
		Phono MM	mV	140	140	100	100	400 (MC: 15)	100	70
	Ausgangsspannung/-impedanz		mV/kOhm	250/10	250/10	427/2,2	680/2	450/< 8	450/4,7	320/15
	Anschließbare Lautsprecher/Kopfhörer	Stück	4 <sup>6)</sup> /1	4/1	4/1	4/1	-/2	4/1	2/1	2/1
	Leistungsaufnahme	bei Vollast max. ca.	Watt	350	285	200	300	30	150	130
Abmessungen ca.	Breite	cm	43,5	43,5	43,5	45	45	35	43,5	43,5
	Höhe	cm	11	11	11	11	8	11	8	10
	Tiefe	cm	33	33	33	34	33	27	21	21

<sup>1)</sup> zusätzlicher Surround-Verstärker

<sup>2)</sup> Phono MC: 0,12 mV/120 Ohm

<sup>3)</sup> Pegel einstellbar

<sup>4)</sup> Tape: 150 mV/60 kOhm

<sup>5)</sup> Tuner: 7 V

<sup>6)</sup> zusätzlich 1 oder 2 Lautsprecher für Surround-Sound



HiFi-Tuner/Receiver			T 8200	T 7500	T 35	T 4200	R 4200 Tunerteil
Eingangsempfindlichkeit UKW	mono/stereo <sup>1)</sup>	≤ μV	1/35	0,5/20	1/35	1/35	1/35
FM-Begrenzung	(Einsatz bei -1/-3 dB) <sup>1)</sup>	μV	0,9/0,65	0,5/0,35	0,9/0,65	1,2/0,8	1,2/0,8
ZF-Festigkeit	bei FM	≥ dB	110	120	110	110	110
FM-Geräuschspannungsabstand	mono/stereo						
	IEC (Eff. Kurve „A“)	≥ dB	75/73	79/77	75/73	75/73	78/69
	DIN (Spitze)	≥ dB	67/64	71/68	67/64	67/64	70/63
Dynamische Trennschärfe	bei ± 300 kHz, mono/stereo	≥ dB	70/65	83/76	70/65	70/60	70/60
Stereo-Übersprechdämpfung	bei 1 kHz	≥ dB	40	48	40	30	30
Klirrfaktor	bei 1 kHz (Hub 40 kHz), mono/stereo	%	0,2/0,4	0,09/0,15	0,2/0,4	0,3/0,45	0,3/0,45
FM-Übertragungsbereich	-3 dB	Hz	10-15 000	10-16 800	10-15 000	10-15 000	10-15 000
AM-Unterdrückung	bei 1 kHz und 1 mV	≥ dB	54	54	54	54	54
Capture Ratio	(Gleichwellen-Selektion) <sup>1)</sup>	≤ dB	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Pilotton- und Hilfsträgerunterdrückung	bei 19/38 kHz	≥ dB	65/70	63/80	65/70	55/50	55/55
Ausgangsspannung/-widerstand	bei ± 40 kHz Hub	mV/kOhm	900/3,3	800/1,25 <sup>2)</sup>	900/3,3	900/3,3	-
Leistungsaufnahme ca.		Watt	10	15	10	Versorgung aus V 4200	-
Abmessungen ca.	Breite	cm	43,5	45	35	43,5	-
	Höhe	cm	8	8	7	8	-
	Tiefe	cm	33	33	27	21	-

<sup>1)</sup> jeweils gemessen an 75 Ohm und bei 40 kHz Hub

<sup>2)</sup> regelbar + 5,5/-13 dB

HiFi-Cassettendecks			CCF 8300	CF 8200	CF 7500	CF 35	CCF 4300	CF 4200
Frequenzbereich	Me, Cr, Fe	Hz	30-16 000 ± 3 dB	30-16 000 ± 3 dB	25-20 000 ± 2,5 dB	30-16 000 ± 3 dB	30-15 000 ± 3 dB	30-15 000 ± 3 dB
Stereo-Übersprechdämpfung	bei 1 kHz	≥ dB	45	45	45	45	45	45
Dynamik	mit Dolby C/Dolby B/ohne Dolby							
	Metallband (IEC IV)	Geräuschspannungsabstand	dB	71/64/56	73/66/58	71/64/56	-/64/57	-/64/57
		Fremdspannungsabstand	dB	59/55/52	60/57/54	58/55/52	-/55/52	-/55/52
	Chromdioxid (IEC II)	Geräuschspannungsabstand	dB	71/66/57	73/66/58	71/66/57	-/64/57	-/64/57
		Fremdspannungsabstand	dB	59/55/52	59/56/53	58/55/52	-/55/52	-/55/52
	Eisenoxid (IEC I)	Geräuschspannungsabstand	dB	70/63/56	70/63/56	70/63/56	-/63/56	-/63/56
		Fremdspannungsabstand	dB	59/55/52	57/54/51	57/54/51	-/55/52	-/55/52
	Gleichlaufschwankungen	bewertet	≤ ± %	0,12	0,1	0,1	0,15	0,15
Anschlußwerte	Eingangsempfindlichkeit/-impedanz	Geschwindigkeitsabweichung	≤ ± %	1,5	0,5	0,5	1,5	1,5
		Line	mV/kOhm	58/270	53/200	58/330	160/18	100/8,8
		DIN	mV/kOhm	-	2,7/11	0,3/1,7	-	-
		Mikrofon	mV/kOhm	1/2,7	0,5/50	0,3/1,7	0,4/2,7	0,8/2,7
	Ausgangsspannung/-impedanz bei Vollaussteuerung	Line	mV/kOhm	800/1,8	0 bis 1600/2	650/2,2	750/18	500/1,2
		DIN	mV/kOhm	-	0 bis 1600/10	650/4,4	-	-
		Kopfhörer	mV/Ohm	330/100	0 bis 2500/400	100/120	-	-
	Umspulzeit	für C 60 max ca.	s	110	60	60	120	110
Leistungsaufnahme ca.		Watt	22	8	20	18	Versorgung aus V 4200/R 4200	Versorgung aus V 4200/R 4200
Abmessungen ca.	Breite	cm	43,5	43,5	45	35	43,5	43,5
	Höhe	cm	11	11	11	11	12	11
	Tiefe	cm	35	34	33	27	21	21

HiFi-Plattenspieler			PS 7550	PS 4200	PS 35
Tonarm			Tangential	Linear	Tangential
Antiskating			automatisch	fest	automatisch
Magnetsystem			MMD 345 (p-mount)	22 GP 330	MMD 345 (p-mount)
Plattenteller			AL-Druckguß	Aluminium	Al-Druckguß
Gleichlaufschwankungen (WRMS)		≤ ± %	0,09	0,04	0,09
Rumpel-Geräuschspannungsabstand (IEC 98 A)		≥ dB	66	65	66
Abmessungen ca.	Breite	cm	44	43,5	35
	Höhe	cm	9	8,5	10
	Tiefe	cm	36	36,5	36



HiFi-Lautsprecherboxen			Fine Arts/8500	8000	5000	4500
Musikbelastbarkeit		Watt	150	100	90	65
Nennbelastbarkeit		Watt	100	75	60	40
Übertragungsbereich		Hz	25 ... 25 000	40 ... 25 000	40 ... 20 000	50 ... 20 000
Frequenzweiche	Anzahl der Wege		3	3	3	3
	Übernahmefrequenzen	Hz	1000/4000	1000/4000	800/4000	2000
Anzahl und Art der Lautsprecher	Tieftöner		1	1	1	1
	Mitteltöner		1 Kalotte	1 Kalotte	1	1
	Hochtöner		1 Kalotte	1 Kalotte	1	1 Piezo
Impedanz		Ohm	4-8	4-8	4-8	4-8
Netto-Volumen ca.		l	35	15,7	21	18
Gewicht ca.		kg	15	8	6,7	5
Abmessungen ca.	Breite	cm	33	27	28	25
	Höhe	cm	53	39	46	41
	Tiefe	cm	31	25	24	22

HiFi-Aktivboxen				Monolith 120	Monolith 90
Anzahl der Verstärker				4	4
Endstufenleistungen (Musik-/Nennleistung)	Gesamt	Watt		250/160	200/120
	Tiefbaßbereich	Watt		62,5/40	65/40
	Baßbereich	Watt		62,5/40	65/40
	Mittenbereich	Watt		62,5/40	35/20
	Höhenbereich	Watt		62,5/40	35/20
Verzerrungen	Klirrfaktor bei 40 ... 16 000 Hz	≤ %		0,1	typ. 0,05
	Klirrfaktor bei 20 ... 20 000 Hz	≤ %		0,2	0,2
Fremdspannungsabstand nach IEC bei Nennleistung/50 mW	Baß- und Mittenbereich	dB		105/80	105/80
	Höhenbereich	dB		102/77	105/80
Übertragungsbereich		Hz		20 ... 25 000	20 ... 25 000
Übernahmefrequenzen der Weichen		Hz		160/630/2500	200/800/4000
Anzahl und Art der Lautsprecher	Tieftöner			4	2
	Kalottenmitteltöner			7	1
	Kalottenhochtöner			7	1
Netto-Volumen ca.		l		107	58,4
Gewicht ca.		kg		63	35
Abmessungen ca.	Breite	cm		64	37
	Höhe	cm		125 mit Fuß	92
	Tiefe	cm		37 mit Fuß	33



#### PARTY-CENTER

##### Party-Center

Die Tragbaren mit allen Feinheiten: Abnehmbare Boxen. Doppeldeck. High-Speed Dubbing und und und...

#### RADIO-RECORDER

##### Radio-Recorder:

Die optimale Kombination von Unterhaltung, Information und Wunschkonzert. Mal auf Welle, mal auf Cassette.

#### CASSETTEN-RECORDER

##### Cassetten-Recorder:

Das Original für alle Tape-Puristen. Preiswert. Funktional. Praktisch. Computertauglich.

#### STEREO-POCKETS

##### Stereo-Pockets:

Die Schrittmacher des modernen Sounderlebnisses. Immer dabei, immer aktuell. Der Ausstattung sind hier keine Grenzen gesetzt.

#### WELT-EMPFÄNGER

##### Weltempfänger:

Nach wie vor ein Muß für Wellenbummler. Das Ohr zur Welt im Taschenformat bis zum Profiempfänger.

#### KOFFER-RADIOS

##### Kofferradios:

Unterwegs und stationär, musikalisch und informativ immer auf dem laufenden.

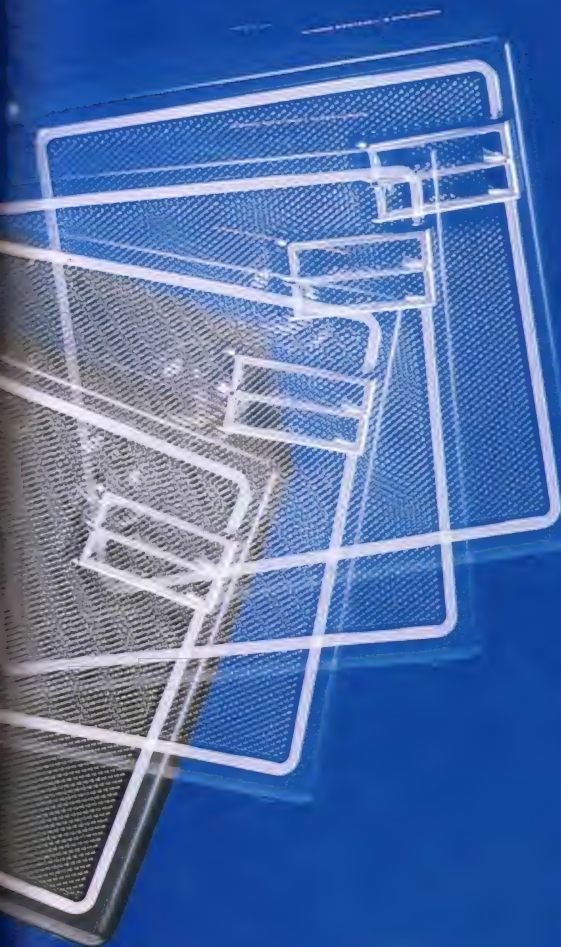
#### UHREN-RADIOS

##### Sonoclock:

Das Uhrenradioprogramm vom Musikwecker bis hin zur Schönwetterstation. Und einer weckt sogar mit Sprache.







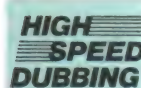
Zum Leben gehört Musik. Ob zum Aufstehen oder Einschlafen, in der Schule oder am Arbeitsplatz, auf Reisen oder beim Joggen – der richtige Sound ist immer dabei.

Und das Grundig Audio-Programm macht alles mit: Portable ist es immer am richtigen Platz. In Design und Technik auf dem neuesten Stand kann es sich hören und sehen lassen. Dazu kommt eine Produktpalette, die auch den individuellsten Wünschen etwas zu bieten hat.

Wir wissen, wie wichtig Spaß und Unterhaltung den Leuten von heute ist. Wir liefern die Geräte von heute dazu. Viel Vergnügen!

# AUDIO





#### Party-Center 2200 Stereo

- 4 Wellenbereiche: U, K, M, L. UKW-Stereosignal-Anzeige. LED-Anzeige zur optimalen Senderabstimmung (Optimal Tuning). Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC). Teleskop- und Ferritantenne.
- 3fach Equalizer (100 Hz, 1 kHz und 10 kHz). Flachbahnregler für Lautstärke, Balance und Klang.
- Abnehmbare 2-Wege-Boxen, die seitlich an das Gerät angehängt sind.
- Doppel-Cassettenteil mit Laufwerk A für Wiedergabe und Laufwerk B mit Stereo-Aufnahme-Automatik und für Wiedergabe. Signal-Anzeige bei Rundfunk und Cassettenwiedergabe durch 5fach-LED-Kette.
- Cassetten-Kopiermöglichkeit (Dubbing). Zusätzliche Schnellüber-spielung (High-Speed-Dubbing) von Cassetten mit doppelter Band-geschwindigkeit möglich. One-Touch-Recording: nur Aufnahme-Taste drücken – Aufnahme startet. Mithörkontrolle bei Aufnahme über angeschlossene Lautsprecher oder Kopfhörer.
- Continuous-Play: bei Wiedergabe-Ende von Deck A sofortige Umschal-tung auf Wiedergabe von Deck B (bei gedrückter Starttaste).
- Eingebautes hochempfindliches Elec-tret-Kondensator-Mikrofon. Intermix-Bedienung. Automatische Bandend-abschaltung bei Wiedergabe und Auf-nahme. Dreistelliges Bandlängenzählwerk für Deck B.
- Anschlüsse für Line-out (Lautstärke regelbar), Stereo-Kopfhörer und 2 Lautsprecherboxen.
- Netz- und Batteriebetrieb. Auto-matische Netz-/Batterie-Umschaltung.
- Maße mit/ohne Boxen: ca. 58/28 x 15 x 15 cm.  
Gewicht mit Boxen: ca. 3,6 kg (o. Batt.).  
Gehäuse: schwarz oder rot.







Portable Stereo-Anlage mit abnehmbaren Lautsprecher-Boxen; 2 x 8 Watt Spitzenleistung, 3fach-Equalizer, Doppelcassetten-teil mit 2 Bandgeschwindigkeiten und Continuous-Play-Funktion.

## Party-Center 2200 Stereo







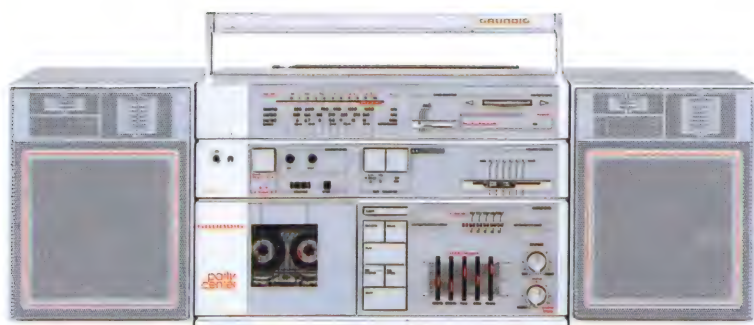
- 4 Wellenbereiche: U, K, M, L. UKW-Stereosignal-Anzeige durch Leuchtdiode (LED). Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Teleskop- und Ferritantenne.
- 5fach-Equalizer: Flachbahnregler für 100 Hz, 300 Hz, 1 kHz, 4 kHz und 10 kHz.
- Flachbahnregler für Lautstärke, Drehregler für Balance und stufenlos veränderbare Stereobasis.
- Abnehmbare 3-Wege-Boxen, die seitlich an das Gerät angehängt sind. Ein jeweils 1,7 m langes Kabel erlaubt es, die Boxen auch getrennt vom Gerät aufzustellen.
- Cassetten-Frontlader mit Dolby\*-NR-System und Stereo-Aufnahme-Automatic. Aussteuerungsanzeige durch LED-Kette. Mithörkontrolle bei Aufnahme über Lautsprecher oder Kopfhörer.
- Cue-/Review-Möglichkeit. Intermix-Bedienung: Direktwahl aller Lauffunktionen ohne Zwischenstop. Band-selector für Fe und Cr, Wiedergabe von Me-Cassetten möglich. 3stelliges Bandlängenzählwerk.
- Soft-Touch-Bedienung und automatische Bandendabschaltung bei allen Funktionen.
- Anschlüsse für Line-in, Line-out, Stereo-Mikrofon, Stereo-Kopfhörer und 2 Lautsprecherboxen.
- Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Netz-/Batterie-Umschaltung.
- Maße mit/ohne Boxen:  
ca. 67/44 x 22,5 x 17 cm.  
Gewicht mit Boxen: ca. 6 kg  
(ohne Batterien).  
Gehäuse: schwarz oder weiß.





Portable Stereo-Anlage mit  
abnehmbaren Lautsprecher-  
Boxen, 2 x 14 Watt Spitzen-  
leistung, 5fach-Equalizer, Dolby\*  
und Soft-Touch-Bedienung.

## Party-Center 800 Stereo







#### Party-Center 700 Stereo

- ▀ 4 Wellenbereiche: U, K, M, L. UKW-Stereosignal-Anzeige durch Leuchtdiode (LED). Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Teleskop- und Ferritantenne.
- ▀ 5fach-Equalizer: Flachbahnregler für 100 Hz, 300 Hz, 1 kHz, 4 kHz und 10 kHz. Drehregler für Lautstärke, Balance und stufenlos veränderbare Stereobasis.
- ▀ Abnehmbare 2-Wege-Boxen, die seitlich an das Gerät angehängt sind. Ein jeweils 1,2 m langes Kabel erlaubt es, die Boxen auch getrennt vom Gerät aufzustellen.
- ▀ Cassetten-Frontlader mit Stereo-Aufnahme-Automatic. Mithörkontrolle bei Aufnahme über Lautsprecher oder Kopfhörer.
- ▀ Eingebautes hochempfindliches Electret-Kondensator-Mikrofon für Mono-Aufnahme.
- ▀ Cue-/Review-Möglichkeit. Band-selector für Fe und Cr, Wiedergabe von Me-Cassetten möglich. 3stelliges Bandlängenzählwerk.
- ▀ Soft-Touch-Bedienung und automatische Bandendabschaltung bei allen Funktionen.
- ▀ Anschlüsse für Line-in, Line-out (Lautstärke regelbar), Stereo-Kopfhörer und 2 Lautsprecherboxen.
- ▀ Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Netz-/Batterie-Umschaltung.
- ▀ Maße mit/ohne Boxen:  
ca. 60/27 x 16,5 x 16,5 cm.  
Gewicht mit Boxen:  
ca. 4,4 kg (ohne Batterien).  
Gehäuse: schwarz.



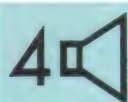


Portable Stereo-Anlage mit  
abnehmbaren Lautsprecher-  
Boxen, 2 x 9 Watt Spitzenleistung,  
5fach-Equalizer und Soft-Touch-  
Bedienung.

## Party-Center 700 Stereo



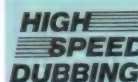




### RR 1100 Stereo

- 3 Wellenbereiche: U, M, L. UKW-Stereo-Anzeige (LED). Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Teleskop- und Ferritantenne.
- Drehregler für Lautstärke, Balance und Klang.
- 4 Frontlautsprecher.
- Doppel-Cassettenteil mit Laufwerk A für Wiedergabe und Laufwerk B mit Stereo-Aufnahme-Automatic und für Wiedergabe.
- Cassetten-Kopiermöglichkeit (Dubbing) mit Synchro-Start.
- One-Touch-Recording.
- Continuous play bei Wiedergabe: ist die Cassette im Laufwerk A abgelaufen, startet sofort Laufwerk B, dadurch doppelte Spielzeit.
- Eingebautes Electret-Kondensator-Mikrofon. Cue-/Review-Möglichkeit. Automatische Bandendabschaltung. Intermix-Bedienung. Dreistelliges Bandlängenzählwerk.
- Anschlüsse für Line-out und Stereo-Kopfhörer.
- Netz- und Batteriebetrieb.
- Maße: ca. 47 x 13,5 x 10,5 cm. Gewicht: ca. 2,4 kg (ohne Batterien). Gehäuse: schwarz oder rot.

U/K/M/L



### RR 1550 Stereo

- 4 Wellenbereiche: U, K, M, L. UKW-Stereosignal-Anzeige durch Leuchtdiode (LED). AFC. Teleskop- und Ferritantenne.
- 3fach-Equalizer: Flachbahnregler für 100 Hz, 1 kHz und 10 kHz. Drehregler für Lautstärke und Balance.
- 4 Frontlautsprecher.
- Doppel-Cassettenteil mit Laufwerk A für Wiedergabe und Laufwerk B mit Stereo-Aufnahme-Automatic und für Wiedergabe.
- Cassetten-Kopiermöglichkeit (Dubbing) von Laufwerk A nach Laufwerk B. Zusätzliche Bandgeschwindigkeit von 9,8 cm/sec. für Schnellüber-spielung (High Speed Dubbing).
- One-Touch-Recording.
- Mithörkontrolle bei Aufnahme über eingebaute Lautsprecher oder angeschlossenen Kopfhörer.
- 2 eingebaute Electret-Kondensator-Mikrofone. Intermix-Bedienung. Soft-Touch-Bedienung und automatische Bandendabschaltung.
- Dreistelliges Bandlängenzählwerk für Laufwerk B.
- Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer und Mikrofon/Radio/Tonbandgerät.
- Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Netz-Batterie-Umschaltung.
- Maße: ca. 50 x 16 x 11 cm. Gewicht: ca. 3,5 kg (ohne Batterien). Gehäuse: irisblau/metallic.





Stereo-Radio-Recorder mit  
2 x 4 Watt Spitzenleistung,  
Doppel-Cassettenteil, Dubbing  
und Continuous-Play-Funktion.

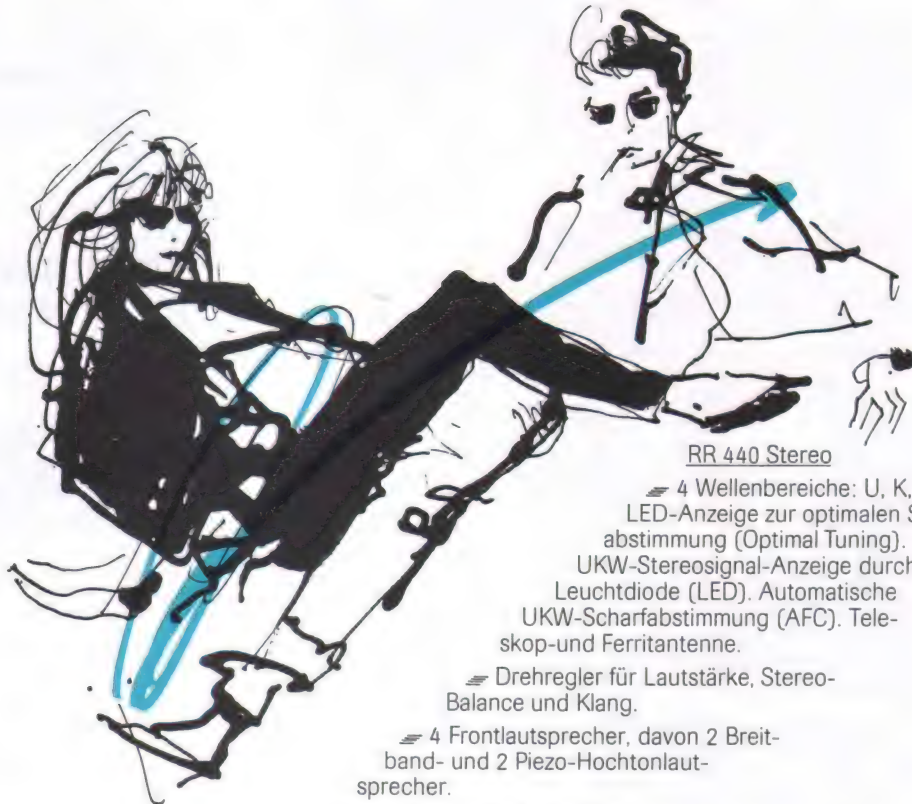
**RR 1100  
Stereo**

Stereo-Radio-Recorder mit  
2 x 8 Watt Spitzenleistung und  
Doppel-Cassettenteil mit 2 Band-  
geschwindigkeiten!

**RR 1550  
Stereo**







#### RR 440 Stereo

- 4 Wellenbereiche: U, K, M, L.
- LED-Anzeige zur optimalen Senderabstimmung (Optimal Tuning).
- UKW-Stereosignal-Anzeige durch Leuchtdiode (LED). Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Teleskop- und Ferritantenne.
- Drehregler für Lautstärke, Stereo-Balance und Klang.
- 4 Frontlautsprecher, davon 2 Breitband- und 2 Piezo-Hochtonlautsprecher.

- Stereo-Aufnahme-Automatic.
- Mithörkontrolle bei Aufnahme über eingebaute Lautsprecher oder angeschlossenen Kopfhörer.

- 2 eingebaute hochempfindliche Electret-Kondensator-Mikrofone.

- Automatischer Bandselector für Fe und Cr. Oszillator-Schalter zum Umschalten der Löschfrequenz.
- Intermix-Bedienung.
- Dreistelliges Bandlängenzählwerk.
- Automatische Bandendabschaltung.

- Sleep-timer-Funktion: Nach Ablauf einer Cassette schaltet das Gerät den Rundfunkbetrieb ab.

- Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer, 2 Lautsprecher-Boxen, Mikrofon/Radio/Tonbandgerät.

- Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Netz-Batterie-Umschaltung.
- Maße: ca. 44 x 23 x 9 cm.
- Gewicht: ca. 3,5 kg (ohne Batt.).
- Gehäuse: graphit/metallic.

- Automatischer Bandselector für Fe und Cr. Oszillator-Schalter zum Umschalten der Löschfrequenz.
- Intermix-Bedienung.

- Dreistelliges Bandlängenzählwerk.
- Automatische Bandendabschaltung.

- Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer, 2 Lautsprecherboxen, Mikrofon/Radio/Tonbandgerät.

- Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Netz-Batterie-Umschaltung.
- Maße: ca. 40,5 x 17,5 x 7,5 cm.
- Gewicht: ca. 2,4 kg (ohne Batt.).
- Gehäuse: stratoblau, metallic oder rot.

- Stereo-Aufnahme-Automatic.
- Mithörkontrolle bei Aufnahme über eingebaute Lautsprecher oder angeschlossenen Kopfhörer.

- Eingebautes hochempfindliches Electret-Kondensator-Mikrofon für Mono-Aufnahmen.
- Intermix-Bedienung.

- Automatische Bandendabschaltung mit Tastenauslösung bei Aufnahme- und Wiedergabebetrieb.

- Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer und Mikrofon/Radio/Tonbandgerät.

#### RR 345 Stereo

- 4 Wellenbereiche: U, K, M, L.
- LED-Anzeige zur optimalen Senderabstimmung (Optimal Tuning). UKW-Stereosignal-Anzeige durch Leuchtdiode (LED). Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Teleskop- und Ferritantenne.
- Drehregler für Lautstärke, Stereo-Balance und Klang. 2 Lautsprecher.

- Stereo-Aufnahme-Automatic.
- Mithörkontrolle bei Aufnahme über eingebaute Lautsprecher oder angeschlossenen Kopfhörer.

- 2 eingebaute hochempfindliche Electret-Kondensator-Mikrofone.

- Automatischer Bandselector für Fe und Cr. Oszillator-Schalter zum Umschalten der Löschfrequenz.
- Intermix-Bedienung.

- Dreistelliges Bandlängenzählwerk.
- Automatische Bandendabschaltung.

- Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer, 2 Lautsprecherboxen, Mikrofon/Radio/Tonbandgerät.

- Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Netz-Batterie-Umschaltung.
- Maße: ca. 40,5 x 17,5 x 7,5 cm.
- Gewicht: ca. 2,4 kg (ohne Batt.).
- Gehäuse: stratoblau, metallic oder rot.

- Stereo-Aufnahme-Automatic.
- Mithörkontrolle bei Aufnahme über eingebaute Lautsprecher oder angeschlossenen Kopfhörer.

- Eingebautes hochempfindliches Electret-Kondensator-Mikrofon für Mono-Aufnahmen.
- Intermix-Bedienung.

- Automatische Bandendabschaltung mit Tastenauslösung bei Aufnahme- und Wiedergabebetrieb.

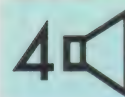
- Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer und Mikrofon/Radio/Tonbandgerät.

#### RR 325 Stereo

- 2 Wellenbereiche: U, M.
- LED-Anzeige zur optimalen Senderabstimmung (Optimal Tuning). UKW-Stereosignal-Anzeige durch Leuchtdiode (LED). Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Teleskop- und Ferritantenne.
- Drehregler für Lautstärke, Stereo-Balance und Klang. 2 Lautsprecher.

- Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Netz-Batterie-Umschaltung.
- Maße: ca. 41 x 18 x 8 cm.
- Gewicht: ca. 1,9 kg (ohne Batt.).
- Gehäuse: graphit/metallic.

U/K/M/L



STEREO-BASIS-VERBREITERUNG



MICRO

U/K/M/L



STEREO-BASIS-VERBREITERUNG



MICRO

U/M



MICRO





Stereo-Radio-Recorder mit  
2 x 10 Watt Spitzenleistung,  
4 Lautsprechern, Sleep-timer-  
Funktion und schaltbarer elektro-  
nischer Stereo-Basis-Verbreite-  
rung.

**RR 440 Stereo**



Stereo-Radio-Recorder mit  
2 x 5 Watt Spitzenleistung und  
schaltbarer elektronischer Stereo-  
Basis-Verbreiterung.

**RR 345 Stereo**



Stereo-Radio-Recorder mit  
2 x 4 Watt Spitzenleistung,  
Optimal Tuning und Stereo-  
Aufnahme-Automatic.

**RR 325 Stereo**



### RR 240 Mono

2 Wellenbereiche: U, M. Optimal Tuning (LED). Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Teleskop- und Ferritantenne.

Drehregler für Lautstärke und Klang.

Aufnahme-Automatic.

Mithörkontrolle bei Aufnahme über eingebauten Lautsprecher oder angeschlossenen Kopfhörer.

Electret-Kondensator-Mikrofon.

Intermix-Bedienung.

Automatische Bandendabschaltung mit Tastenauslösung bei Aufnahme- und Wiedergabebetrieb.

Anschluß für Kopfhörer.

Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Netz-Batterie-Umschaltung.

Maße: ca. 29 x 18 x 8 cm.

Gewicht: ca. 1,8 kg (ohne Batt.).

Gehäuse: graphit/metallic, rot oder stratoblau.

### RR 225 Mono

2 Wellenbereiche: U, M. Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Teleskop- und Ferritantenne.

Flachbahnregler für Lautstärke.

Aufnahme-Automatic.

Mithörkontrolle bei Aufnahme über eingebauten Lautsprecher oder angeschlossenen Kopfhörer.

Electret-Kondensator-Mikrofon.

Intermix-Bedienung.

Automatische Bandendabschaltung mit Tastenauslösung bei Aufnahme- und Wiedergabebetrieb.

Anschluß für Kopfhörer.

Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Netz-Batterie-Umschaltung.

Maße: ca. 29 x 18 x 8 cm.

Gewicht: ca. 1,4 kg (ohne Batt.).

Gehäuse: graphit/metallic.

### CR 590 Stereo

Stereo-Aufnahme-Automatic.

Electret-Kondensator-Mikrofon für Mono-Aufnahme. Start-Stop-Fernbedienung mit Schaltmikrofon GCM 309.

Cue-/Review-Möglichkeit. Intermix-Bedienung aus Vor- und Rücklauf.

Das besondere Feature für sehbehinderte Benutzer: alle Lauf-funktionen sind durch erhabene Tastensymbole zusätzlich gekennzeichnet.

Flachbahnregler für Lautstärke, Klang, Stereo-Balance. Stereo-Basis-Verbreiterung. Dreistelliges Bandlängen-zählwerk. Autom. Bandendabschaltung mit Tastenauslösung.

Anschluß für Stereo-Kopfhörer.

Universalbuchse für Radio/Mikrofon/Tonbandgerät.

Netz- und Batteriebetrieb.

Maße: ca. 19,5 x 6,5 x 26 cm.

Gewicht: ca. 1,8 kg (o. Batt.).

Gehäuse: graphit-metallic.

### CR 100 Mono

Aufnahme-Automatic. Eingebautes Electret-Kondensator-Mikrofon.

Bei Datenübertragung Start/Stop-Funktionssteuerung durch Computer.

Cue-/Review-Möglichkeit. Intermix-Bedienung. 3stelliges Bandlängen-zählwerk.

Automatische Bandendabschaltung bei allen Funktionen.

Anschlüsse für Mono-Mikrofon/Line-in/Computer und Kopfhörer/Line-out.

Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Netz-Batterie-Umschaltung.

Maße: ca. 16,5 x 5 x 25 cm.

Gewicht: ca. 0,9 kg (ohne Batt.).

Gehäuse: schwarz.



### CR 590:

2 eingebaute Lautsprecher mit zuschaltbarer Stereo-Basis-Verbreiterung.



### CR100:

Computerprogramme lassen sich leicht auf Cassette übertragen und jederzeit abrufen.





Dieser Mono-Radio-Recorder präsentiert sich schwungvoll in 3 Farben und mit 4 Watt Spitzenleistung.

## RR 240 Mono



Preiswerter Mono-Radio-Recorder mit 2 Watt Spitzenleistung und Aufnahme-Automatic.

## RR 225 Mono



Voll-Stereo-Compact-Cassetten-Recorder mit 2 x 7 Watt Spitzenleistung und 2 Lautsprechern.

## CR 590 Stereo



Compact-Cassetten-Recorder für Mono-Aufnahme und Wiedergabe. Datenspeichergerät für den Heimcomputer.

## CR 100 Mono





#### Beat-Boy 230 Stereo

Wellenbereiche: U (U-Stereo) und M. Stereosignalanzeige durch LED. Eingebaute Ferritantenne – das Kopfhörerkabel dient gleichzeitig als UKW-Antenne.

Stereo-Wiedergabe bespielter Compact-Cassetten über Stereo-Kopfhörer.

Schneller Vor- und Rücklauf. Rändelregler für Lautstärke. Automatische Bandendabschaltung bei Wiedergabe. Intermix-Bedienung.

Stereo-Leichtkopfhörer; Umhängegurt und Gürtelclip gehören zum Lieferumfang.

Anschluß für Stereo-Kopfhörer.

Batteriebetrieb. Netzbetrieb mit externem Netzteil Grundig NR 30-75 (als Zubehör erhältlich).

Maße: ca. 14,5 x 8,6 x 3,8 cm.  
Gewicht: ca. 250 g (o. Batt.).  
Gehäuse: metallic-schwarz.

#### Beat-Boy 160 Stereo

Stereo-Wiedergabe bespielter Compact-Cassetten über Stereo-Kopfhörer. Dolby\*-NR-System.

LED-Anzeigen für Funktion, Bandlaufrichtung und Batteriekontrolle. Anti-Rolling-Mechanismus: keine Gleichlaufschwankungen auch bei sehr starken Bewegungen.

Schneller Vor- und Rücklauf. Rändelregler für Lautstärke. Bandselector für Fe und Cr/Me. Persönliches Initialenfeld.

Grundig Stereo-Leichtkopfhörer, Umhängegurt, Gürtelclip und Initialenaufkleber gehören zum Lieferumfang.

Anschlüsse für 2 Stereo-Kopfhörer.

Batteriebetrieb. Netzbetrieb mit externem Grundig-Netzteil NR 30-75 (als Zubehör erhältlich).

Maße: ca. 12 x 9 x 3,5 cm.  
Gewicht: ca. 250 g (o. Batt.).  
Gehäuse: schwarz.

\*Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

#### City-Boy 10 Stereo

2 Wellenbereiche: U-Stereo, M. LED-Stereo-Signalanzeige.

Flachbahnregler für Lautstärke, links und rechts getrennt.

Superleichter Ohrhörer mit Ersatzpolster und abnehmbarer Gürtelclip im Lieferumfang enthalten.

Anschluß für Stereo-Kopfhörer (3,5 mm Klinkenstecker).

Batteriebetrieb.

Gewicht: 100 g (mit Batterien).  
Maße: 6,6 x 10,2 x 1,2 cm.  
Gehäuse: metallic-schwarz oder rot.





Radio-Cassettenspieler mit U (U-Stereo), M und Stereo-Wiedergabe bespielter Compact-Cassetten über Kopfhörer.

## **Beat-Boy 230 Stereo**



Stereo-Cassettenspieler mit vielen technischen Feinheiten wie Autoreverse, Dolby\*-Rauschunterdrückung oder Anti-Rolling-Mechanismus.

## **Beat-Boy 160 Stereo**



Superleichtes Kopfhörer-Radio mit U-Stereo, M und Batteriebetrieb.

## **City-Boy 10 Stereo**







### Beat-Boy 130 Stereo

≡ Stereo-Wiedergabe bespielter Compact-Cassetten über Stereo-Kopfhörer. LED-Funktionsanzeige.

≡ 3fach-Equalizer: Flachbahnregler für 100 Hz, 1 kHz und 10 kHz.

≡ Schneller Vor- und Rücklauf. Intermix-Bedienung aus Vor- und Rücklauf. Automatische Bandendabschaltung bei Wiedergabe.

≡ Grundig Stereo-Leichtkopfhörer. Umhängegurt und Gürtelclip gehören zum Lieferumfang.

≡ Anschluß für Stereo-Kopfhörer.

≡ Batteriebetrieb. Netzbetrieb mit externem Grundig-Netzteil NR 30-75 (als Zubehör erhältlich).

≡ Maße: ca. 11 x 8 x 3,5 cm.

Gewicht: ca. 250 g (o. Batt.).

Gehäuse: rot oder perlmutt-weiß



### Beat-Boy 80 Stereo

≡ Stereo-Wiedergabe bespielter Compact-Cassetten über Stereo-Kopfhörer.

≡ Schneller Vor- und Rücklauf. Rändelregler für Lautstärke. Intermix-Bedienung. Automatische Bandendabschaltung bei Wiedergabe.

≡ Stereo-Leichtkopfhörer und Umhängegurt mit Handschlaufe gehören zum Lieferumfang.

≡ Anschluß für Stereo-Kopfhörer.

≡ Batteriebetrieb. Netzbetrieb über externes Netzteil Grundig NR 30-75 (als Zubehör erhältlich).

≡ Maße: ca. 11,2 x 8,8 x 2,9 cm.

Gewicht: ca. 200 g (o. Batt.).

Gehäuse: grau, perlmutt-weiß oder pink.



### Beat-Boy 30 Stereo

≡ Stereo-Wiedergabe bespielter Compact-Cassetten über Stereo-Kopfhörer.

≡ Schneller Vorlauf. Intermix-Bedienung. Automatische Bandendabschaltung bei Wiedergabe. Rändelregler für Lautstärke.

≡ Grundig Stereo-Leichtkopfhörer und Gürtelclip gehören zum Lieferumfang.

≡ Anschluß für Stereo-Kopfhörer.

≡ Batteriebetrieb. Netzbetrieb mit externem Grundig-Netzteil NR 30-75 (als Zubehör erhältlich).

≡ Maße: ca. 13 x 9 x 4 cm.

Gewicht: ca. 210 g (o. Batt.).

Gehäuse: gelb.







Stereo-Cassettenspieler mit 3fach-Equalizer: da können Sie sich Ihren ganz persönlichen Sound mischen!

## **Beat-Boy 130 Stereo**



Stereo-Cassettenspieler im modischen Design für Stereo-Wiedergabe über Kopfhörer.

## **Beat-Boy 80 Stereo**



Stereo-Cassettenspieler mit gutem Klang, toller Optik und sehr, sehr preiswert.

## **Beat-Boy 30 Stereo**





**30  
WATT**

**KW-BEREICH  
1,6...26,1 MHz**

**BFO/SSB**



**FREQUENZ  
SYNTHESIZER**



**TIMER**

**60  
SPEICHER**

4 Wellenbereiche: U, M, L und  
lückenloser KW-Bereich von  
1,6...26,1 MHz (187,5...11,5m).

60 Festsenderspeicher: 16 x U, 8 x M,  
4 x L und 32 x KW. Zusätzlich 4 Betriebs-  
speicher bei Bereichswechsel.

Quarzgenaue PLL-Frequenz-Synthe-  
sizer-Abstimmung. LCD-Anzeigen für  
Empfangsbereich, Frequenz, Speicher-  
platz, Fehlbedienung bei falscher  
Programmierung, Uhrzeit, Ein- und  
Ausschaltzeit sowie Datum.

Direkte Frequenz-Eingabe über  
Electronic-Tipptasten für alle Bereiche  
mit automatisch nachgeführtem Pre-  
selector bei AM (Motor-Nachstimmung  
abschaltbar).

Sender-Handabstimmung mit  
magnetisch gerastetem Schwungrad.  
Bei schnellerem Durchstimmen erfolgt  
Stummschaltung (Muting) und größere  
Schrittweite.

Feldstärkeabhängiges Abstimm-  
anzeige-Instrument mit Batterie-/Accu-  
Kontrolle kombiniert. 3stufige  
Schwundregelung bei AM. Ferrit-  
antenne für MW und LW sowie Multi-  
Match-Teleskopantenne für UKW und  
KW, schaltbar. Schalter für Rundfunk-/  
Peilantenne. 2-Wege-Lautsprecher-  
Box, abschaltbar. Drehregler für Bässe,  
Höhen und Lautstärke.

Timer:  
Mit der eingebauten 24-Std.-Quarz-  
Schaltuhr können 3 Ein- und  
Ausschaltzeiten je Tag programmiert  
werden.

Anschlüsse:  
Außenantenne 75  $\Omega$ -Koaxial-Buchse  
für alle Bereiche), getrennte Anschluß-  
klemmen für Außenantenne und Erde,  
LW-Peilantenne (75  $\Omega$ -Koaxial-Buchse),  
Line-Ein- und Ausgang (Cinch),  
Cassetten-/Tonbandgerät (DIN),  
Außenlautsprecher, Klein-/Kopfhörer,  
Netzkabel und externe Speisespannung  
(10...16 V=).

Stromversorgung:  
Accu-/Netzbetrieb: das integrierte  
Netzteil - von 220/240 auf 110/127 V~  
(50/60 Hz) umschaltbar - ist zugleich  
Lade-Automatic für den als Zubehör  
erhältlichen dryfit-Accu 476. Batterie-  
betrieb. Automatische Netz-Batterie-  
Umschaltung.

Maße: ca. 50 x 24 x 15 (20 mit  
Bügel) cm.  
Gewicht: ca. 8,5 kg (o. Batt.).  
Gehäuse: gemini-grau.

AM-Teil:  
Echter Doppelsuper mit höchster  
Spiegelfrequenz-Sicherheit. 3stufige  
Bandbreiten-Umschaltung, gekoppelt  
mit schaltbarem Interferenzfilter. Stör-  
begrenzung durch Automatic-Noise-  
Limiter (ANL), schaltbar. Eingebautes  
SSB/BFO-Teil (umschaltbar auf USB/  
LSB) für Empfang von Einseitenband  
und unmodulierten Telegrafie-Sendern.



## FTZ-Zulassung

FTZ-Zulassung: Der Satellit 650  
Professional ist als Funkempfänger mit  
begrenztem Anwendungsbereich von  
der Deutschen Bundespost unter der  
Nummer S340132 zum Einbau auf  
Schiffen der Bundesrepublik Deutsch-  
land zugelassen.



Vorprogrammiertes „Mitschneiden“  
auf allen Bereichen

Mit dem Steuerkabel 227 (s. Zubehör)  
kann der Grundig Cassettenrecorder  
CR590 mit Fernbedienung über die  
Schaltuhr des Satellit 650 zur  
Aufnahme einer vorprogrammierten  
Sendung gestartet werden.



## Satellit 650 Professional

Weltempfänger der absoluten Spitzenklasse!  
Microcomputer-gesteuerte PLL-Frequenz-  
Synthesizer-Abstimmung für AM und FM. Direkte  
Frequenzeingabe bei allen Bereichen.  
60 Programmspeicherplätze. Echter Doppelsuper  
bei AM. Anschlußbuchse für LW-Peilantenne,  
schaltbar. LCD-Quarz-Schaltuhr. 30 Watt Spitzen-  
leistung.



Satellit 650 International  
Für den Export mit erweiter-  
tem KW-Bereich 1,6...30,0 MHz.  
Hier entfällt die FTZ-Zulassung.

KW-BEREICH  
1,6...30,0 MHz



### Satellit 400 Professional

Wellenbereiche: U, M, L und K  
(1,6...26,1 MHz).

24 Speicherplätze, wahlweise mit  
FM- oder AM-Sendern belegbar.  
Datenspeicher und Last Station-  
Memory batteriegestützt.

Direkte Frequenzeingabe. Bei KW  
direkte Eingabe des m-Bandes möglich.

Quarzgenaue PLL-Frequenz-Synthe-  
sizer-Abstimmung. Sendersuchlauf in  
2 Richtungen, zusätzlich Handabstim-  
mung.

Echter Doppelsuper bei KW, Nah/  
Fern-Schalter. Eingebautes BFO/SSB-  
Teil für Einseitenband-Empfang.

Digitales LC-Display mit Anzeigen für  
Wellenbereich, Speicherplatz, Handab-  
stimmung, m-Band, Frequenz, Uhr und  
Automatic.

Memory-Scan: Sequenzieller Abruf  
von belegten Speicherplätzen zum  
Schnellüberblick.

Feldstärkeabhängiges Abstimm-  
anzeige-Instrument mit Batterie-  
Kontrolle kombiniert.

Flachbahnregler für Bässe, Höhen  
und Lautstärke. Teleskop- und Ferrit-  
antenne.

Programmierbare 24-Stunden-Quarz-  
uhr mit 2 Zeitzonen und Einschaltfunk-  
tion. Das Ausschalten erfolgt auto-  
matisch nach 59 Minuten.

Koaxialbuchse für FM- und AM-  
Antennenanschluß (75  $\Omega$ ). Universal-  
buchse mit Schaltausgang (DIN) als  
Ein-/Ausgang für Cassetten-/Tonband-  
gerät, Kopfhörer-Anschluß. Externe  
Stromversorgung 12 V = über 5,5 mm-  
Koaxbuchse.

Netzbetrieb mit integriertem Netzteil,  
umschaltbar von 220 - 240 auf  
110 - 127 V~, 50/60 Hz. Batteriebetrieb.  
Autom. Netz-Batterie-Umschaltung.

Maße: ca. 30 x 18 x 7 cm.  
Gewicht: ca. 2,15 kg (ohne Batterien).  
Gehäuse: gemini-grau.



7x  
KURZWELLE



7x  
KURZWELLE

### Yacht-Boy 215/210

10 Bereiche: U, M, L und 7 x K:

K 1: 5,9... 6,3 MHz (49-m-Band)

K 2: 7,0... 7,4 MHz (41-m-Band)

K 3: 9,4... 9,9 MHz (31-m-Band)

K 4: 11,6... 12,1 MHz (25-m-Band)

K 5: 15,0... 15,6 MHz (19-m-Band)

K 6: 17,6... 18,2 MHz (16-m-Band)

K 7: 21,2... 21,9 MHz (13-m-Band)

Autom. UKW-Scharfabstimmung  
(AFC). Flachbahnregler für Lautstärke,  
Klangschalter mit 3 Schaltstellungen:  
tief, linear und Sprache (5-kHz-Sperre  
zur Beseitigung von Interferenz-Störun-

gen auf AM). Teleskop- und Ferrit-  
antenne.

Nur Yacht-Boy 215: LCD-Quarz-  
Schaltuhr mit 24-Stunden-Zeit Anzeige.  
Wecken mit Musik oder Alarmton.  
Nachweck- und Einschlafzeit-Auto-  
matic.

Anschluß für Klein-/Kopfhörer.

Batteriebetrieb.

Netzbetrieb mit externem Grundig  
Netzteil NR 30-75 (als Zubehör  
erhältlich).

Maße: ca. 20 x 10 x 4 cm.  
Gewicht: ca. 400 g (o. Batt.).  
Gehäuse: gemini-grau.







BFO/SSB

KW-BEREICH  
1,6...26,1 MHz



24  
SPEICHER

Kompakter Weltempfänger mit PLL-Frequenz-Synthesizer, direkter Frequenzeingabe, automatischem Sendersuchlauf, 24 Programmspeicherplätzen und 6 Watt Spitzenleistung.

## Satellit 400 Professional

Weltempfänger – superflach und kompakt – mit 7 KW-Bereichen und LCD-Quarz-Schaltuhr.

## Yacht-Boy 215

Technische Daten wie Yacht-Boy 215, jedoch ohne LCD-Quarz-Schaltuhr.

## Yacht-Boy 210

Ausgezeichnet  
durch das Haus  
Industrieform  
Essen.



## Satellit 400 International

Für den Export mit erweitertem KW-Bereich 1,6...30,0 MHz.

KW-BEREICH  
1,6...30,0 MHz





#### Concert-Boy 220

- 5 Wellenbereiche: U, M, L, K1 (5,9...6,35 MHz) und K2 (7,0...18,0 MHz).
- 4 UKW-Programmtasten.
- UKW-Scharfabstimmung (AFC).
- Großer Breitbandlautsprecher sorgt für ein volles Klangbild. Flachbahnregler für Lautstärke und Klang. Teleskop- und Ferritantenne.
- Anschluß für Klein-/Kopfhörer.
- Netz- und Batteriebetrieb.
- Maße: ca. 32x18x7 cm.
- Gewicht: ca. 1,5 kg (ohne Batterien).
- Gehäuse: braun.



#### Music-Boy 160

- 4 Wellenbereiche: U, M, L, K (5,8...16,5 MHz). UKW-Scharfabstimmung (AFC). Teleskop- und Ferritantenne.
- Großer Breitbandlautsprecher sorgt für ein volles Klangbild. Flachbahnregler für Lautstärke und Klang.
- Anschluß für Klein-/Kopfhörer.
- Netz- und Batteriebetrieb.
- Maße: ca. 27x16x7 cm.
- Gewicht: ca. 1,3 kg (ohne Batterien).
- Gehäuse: metallic oder braun.



Grundig in Concert. Live erleben, was dieser Reisesuper mit seinen 5 Watt Spitzenleistung und dem vollen Klangbild und seinen 2 Kurzwellenbereichen bringt.

## Concert-Boy 220

Prima als Reisebegleiter. Prima als Zweitgerät für zuhause. Mit 4 Wellenbereichen und 3 Watt Spitzenleistung.

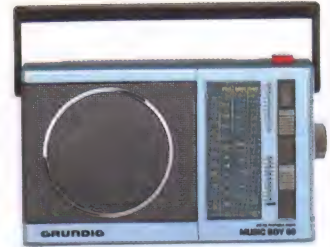
## Music-Boy 160





#### Music-Boy 60

- ≡ 3 Wellenbereiche: U, K, M. Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Flachbahnregler für Lautstärke und Klang. Teleskop- und Ferritantenne. Anschluß für Klein-/Kopfhörer.
- ≡ Netz- und Batteriebetrieb.
- ≡ Maße: ca. 22x13x5 cm.
- Gewicht: ca. 850 g (o. Batt.).
- Gehäuse: stratoblau oder braun.



#### Hit-Boy 60

- ≡ 3 Wellenbereiche: U, K, M. Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Drehregler für Lautstärke.
- ≡ Teleskop- und Ferritantenne. Anschluß für Klein-/Kopfhörer.
- ≡ Batteriebetrieb.
- ≡ Maße: ca. 18x12x4 cm.
- Gewicht: ca. 500 g (o. Batt.).
- Gehäuse: metallic, rot, stratoblau oder braun.



#### Boy 35

- ≡ 2 Wellenbereiche: U, M. Rändelregler für Lautstärke.
- ≡ Teleskop- und Ferritantenne. Anschluß für Klein-/Kopfhörer.
- ≡ Batteriebetrieb.
- ≡ Maße: ca. 14x8x4 cm.
- Gewicht: ca. 300 g (o. Batt.).
- Gehäuse: rot oder weiß.







Der Mobile mit 3 Wellenbereichen und 2 Watt Spitzenleistung.

**Music-Boy 60**



Hits und Info – auf 3 Wellenbereichen und in vielen fröhlichen Farben!

**Hit-Boy 60**



Ein Freizeitpartner, leicht und klein, der in jede Tasche paßt.

**Boy 35**



LC-Display-  
Anzeigen-Beispiele:



20.37 Uhr, Sommerzeit (ST), Montag, Weckbereitschaft mit Alarmton (Glockensymbol) innerhalb 24 Stunden mit Weckzeit 1 + 2 (Symbole ☉ ☉), Wetterlage 'schön', Tendenz steigend.



Weckzeit 1: 6.30 Uhr (Symbol ☉), programmiert für MO/DI/DO/SA.



Weckzeit 2: 10.54 Uhr (Symbol ☉), programmiert für DI/MI/SO.



1035 mb Luftdruck, Wetterlage 'schön', Tendenz gleichbleibend.



995 mb Luftdruck, Wetterlage 'schlecht', Tendenz steigend (Pfeil zeigt nach oben).



1001 mb Luftdruck, Tendenz fallend (Pfeil zeigt nach unten), Wetterlage 'veränderlich'.



18,6°C Raumtemperatur.



58 % Raum-Luftfeuchtigkeit.

➤ UKW-Empfangsteil mit 6 Programmtasten. Elektronische Stummschaltung bei Bereichswechsel. Walzenregler für Lautstärke und Klang. Wurfantenne.

➤ Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeit-anzeige. Schalter für Normalzeit oder Sommerzeit.

➤ 2 Weckzeiten – beide können jedem Wochentag frei zugeordnet werden. Wecken mit Musik oder Alarmton. Wecken selbst bei Netzausfall durch Stützbatterie (Alarmsignal). Nachwecken in 10-Minuten-Abständen möglich.

➤ Einschlafzeit-Automatic: bis zu 60 Minuten in 10-Minuten-Schritten programmierbar. Vorzeitiges Abschalten durch Löschttaste.

➤ Ständige Anzeige von Uhrzeit, Wochentag, Luftdrucktendenz und Wetterlage sowie Funktionswahl wie z.B. gewählte Weckart 'Musik' oder 'Alarmton'. In Schalterstellung 'Wecken' zusätzlich Anzeige der Symbole für Weckzeit 1 oder 2. Bei Sommerzeit: Anzeige 'ST'.

➤ Auf Abruf Anzeige von Weckzeit 1 oder 2, Raumtemperatur (-10°C...+41°C), Außentemperatur (-40°C...+87,5°C), Luftdruck (950 mb bzw. hPa...1078 mb bzw. hPa) oder Raum-Luftfeuchtigkeit (10%...95%).

➤ Automatische Helligkeitsregelung des Anzeigen-Displays in Abhängigkeit von der Raumhelligkeit.

➤ Steckbarer Außenfühler (Thermosensor) zur Messung der Außentemperatur mit 5 m Anschlußkabel, beliebig verlängerbar.

➤ Anschluß für Klein-/Kopfhörer.

➤ Netzbetrieb.

➤ Maße: ca. 24x15x12 cm.  
Gehäuse: metallic/braun.

Wecker, Wellen- und Wetterstation – alles in einem und einzigartig in dieser Kombination!  
 Uhrenradio mit 7 Watt Spitzenleistung und 24-Stunden-Electronic-Quarz-Uhr. 2 Weckzeiten. Wecken mit Musik oder Alarmton.

Elektronische Wetterstation mit Anzeige von Raumtemperatur, Außentemperatur, Raum-Luftfeuchtigkeit, Luftdruck, Wetterlage und Tendenz.

**sonoclock  
1000**



**6  
SPEICHER**

**SOMMER-  
ZEIT**

**2  
WECKZEITEN**





### sonoclock 710 SP

≡ Ein Sprach-Synthesizer sagt automatisch, bei der Programmierung oder auf Abruf jede Uhrenfunktion an (aus diesem Grund auch ein ideales Gerät für sehbehinderte Benutzer).

Einige Ansagen – Beispiele von vielen:

Zeitanzeige bei Abruf mit TAG-Taste:

„Es ist Montag, 10.23 Uhr“, bei Umschaltung auf Sommer- bzw.

Normalzeit: „Es ist Dienstag, 21.45 Uhr Sommerzeit (Normalzeit).“

Weckansage z. B. „Guten Morgen! Es ist 7.15 Uhr“ (mit Gruß in der Zeit von 1 – 11 Uhr).

≡ UKW-Empfangsteil mit 5 Programmtasten und AFC. Wurfantenne.

≡ Flachbahnregler für Lautstärke und Klang.

≡ Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeit-anzeige. Automatische Helligkeitsregelung des LC-Displays.

≡ 2 Weckzeiten mit Tag-Programmierung. Nachwecken in 10-Minuten-Abständen.

≡ Einschlafzeit-Automatik: bis zu 60 Minuten programmierbar. Vorzeitiges Abschalten durch Reset-Taste.

≡ Wecken selbst bei Netzausfall durch Stützbatterie (Ansage oder Alarmsignal).

≡ Netzbetrieb.

≡ Maße: 20 x 12,7 x 8,7 cm. Gehäuse: braun.



**2**  
WECKZEITEN

**5**  
SPEICHER

### sonoclock 700

≡ UKW-Empfangsteil mit 5 Programmtasten und AFC. Wurfantenne.

≡ Flachbahnregler für Lautstärke und Klang.

≡ Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeit-anzeige im LED-Display. Automatische Helligkeitsregelung des Displays.

≡ 2 Weckzeiten.

≡ Wecken mit Musik oder Alarmsignal. Nachwecken in 9-Minuten-Abständen.

≡ Einschlafzeit-Automatik: bis zu 119 Minuten programmierbar. Vorzeitiges Abschalten durch Reset-Taste.

≡ Wecken selbst bei Netzausfall durch Stützbatterie (Alarmsignal).

≡ Netzbetrieb.

≡ Maße: 20 x 12,7 x 8,7 cm. Gehäuse: braun.

### sonoclock 315

≡ 3 Wellenbereiche: U, M, L. AFC. Flachbahnregler für Lautstärke. Ferrit- und UKW-Wurfantenne.

≡ Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeit-anzeige im LED-Display. Automatische Helligkeitsregelung des Displays.

≡ Wecken mit Musik oder Alarmsignal. Nachwecken in 9-Minuten-Abständen.

≡ Einschlafzeit-Automatik: bis zu 119 Minuten programmierbar. Vorzeitiges Abschalten durch Reset-Taste.

≡ Wecken selbst bei Netzausfall durch Stützbatterie (Alarmsignal).

≡ Netzbetrieb.

≡ Maße: 20 x 12,7 x 8,7 cm. Gehäuse: braun oder weiß.



Sprechendes Uhrenradio mit 5 UKW-Programmtasten, 2 Weckzeiten und LC-Multifunktions-Display zur Anzeige von Uhrzeit und Wochentag sowie Symbolen für sämtliche Betriebsarten.

## sonoclock 710 SP

Uhrenradio mit 5 UKW-Programmtasten, 1,4 Watt Spitzenleistung, 24-Stunden-Electronic-Uhr und 2 Weckzeiten.

## sonoclock 700

Uhrenradio mit 3 Wellenbereichen, 1,5 Watt Spitzenleistung und einer Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeit Anzeige.

## sonoclock 315







#### sonoclock 450

- ≡ UKW-Empfangsteil mit 5 Programmtasten. Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Walzenregler für Lautstärke und Klang. Wurfantenne.
- ≡ Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeit-anzeige. Individuelle Helligkeitseinstellung der Ziffern im Display.
- ≡ Wecken mit Musik oder Alarmsignal. Nachwecken in 9-Minuten-Abständen möglich.
- ≡ Einschlafzeit-Automatic: bis zu 119 Minuten programmierbar.
- ≡ Wecken selbst bei Netzausfall durch Stützbatterie (Alarmsignal).
- ≡ Netzbetrieb.
- ≡ Maße: ca. 16x13x13 cm.
- ≡ Gehäuse: braun oder perlmutt-weiß.

#### sonoclock 220

- ≡ 2 Wellenbereiche: U, M. Ferrit- und UKW-Wurfantenne. Drehregler für Lautstärke.
- ≡ Zeiger-Analog-Uhr mit Leuchtpunkten. Kurzzeit-Beleuchtung auf Tastendruck.
- ≡ Wecken mit Musik oder Alarmton. Nachwecken in 5-Minuten-Abständen.
- ≡ Uhr bleibt bei Netzausfall in Betrieb durch Stützbatterie.
- ≡ Netzbetrieb.
- ≡ Maße: ca. 16x9x9 cm.
- ≡ Gehäuse: schwarz oder weiß.

#### sonoclock 26

- ≡ 2 Wellenbereiche: U, M. Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Drehregler für Lautstärke. Ferrit- und UKW-Wurfantenne.
- ≡ Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeit-anzeige.
- ≡ Wecken mit Musik oder Alarmsignal. Nachwecken in 9-Minuten-Abständen möglich.
- ≡ Einschlafzeit-Automatic: bis zu 59 Minuten programmierbar.
- ≡ Wecken selbst bei Netzausfall durch Stützbatterie (Alarmsignal).
- ≡ Netzbetrieb.
- ≡ Maße: ca. 23x6x14 cm.
- ≡ Gehäuse: braun oder papyrus-weiß.



Uhrenradio mit 5 UKW-Programmtasten, 1,4 Watt Spitzenleistung und 24-Stunden-Electronic-Uhr.

**sonoclock  
450**



Uhrenradio mit 2 Wellenbereichen und Zeiger-Analog-Uhr.

**sonoclock  
220**



Uhrenradio mit 2 Wellenbereichen und einer Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeitanzeige.

**sonoclock  
26**





#### RF 625

- 3 Wellenbereiche: U, M, L.
- 6 UKW-Programmtasten – einfaches Einstellen der Festsender auf der Geräte-Frontseite. Elektronische Stummschaltung bei Bereichswechsel.
- 7 Watt Spitzenleistung. Frontlautsprecher. Drehregler für Lautstärke und Klang.

Eingebaute UKW- und Ferritantenne.

Koaxialbuchse für AM- und FM-Antennenanschluß (75  $\Omega$ ). Netzbetrieb.

Maße: ca. 52 x 13 x 16 cm.  
Gehäuse: braun.

#### RF 425

3 Wellenbereiche, 7 Watt Spitzenleistung und alles in allem ein formvollendetes Radio.

3 Wellenbereiche: U, M, L.  
7 Watt Spitzenleistung. Frontlautsprecher. Drehregler für Lautstärke und Klang.

Eingebaute UKW- und Ferritantenne.

Koaxialbuchse für AM- und FM-Antennenanschluß (75  $\Omega$ ). Netzbetrieb.

Maße: ca. 52 x 13 x 16 cm.  
Gehäuse: braun.

U/K/M



6

SPICHER

U/K/M



#### Teleboy 1000 L

Wichtige Gespräche, Informationen, Zahlen, Namen, Termine, Einladungen, Treffs und alles was merkwürdig ist, wird nicht mehr umständlich notiert. Sondern aufgezeichnet. Taste drücken. Fertig.

Sogar automatische Aufnahme ist möglich, sobald der Telefonhörer abgehoben wird.

Der Mitschnitt kann beliebig oft selbst abgehört oder auch einem größeren Kreis vorgestellt werden.

Textträger: Compact-Cassette C 60/ C 90 (Fe-Band). Die Cassette kann archiviert oder jederzeit neu bespielt werden.

Als Telefonverstärker wird der Teleboy 1000 L zum „lautsprechenden“ Telefon. Wichtige Gespräche hören andere mit.

Als Nachrichtenspeicher werden Sie den Teleboy 1000 L einsetzen, wenn für andere Benutzer des Telefons etwas hinterlassen werden soll. Einfach Hörer

abnehmen, sprechen, aufzeichnen. Die Mutter erfährt vom Sohn: „Ich muß noch schnell zum Sport. Bitte nicht auf mich warten“.

Qualität: made in Germany.  
Einfachste Bedienung und optimale Sprachverständlichkeit.

Netzteil 220/240 V.

Genehmigt von der Deutschen Bundespost unter FTZ 18.10.1983.00.

Maße: ca. 19 x 15 x 30 cm.  
Gewicht: ca. 1,5 kg.  
Gehäuse: anthrazit.

#### Steckernetzteil NR 30-75

Steckernetzteil (220 V, 50/60 Hz) mit schaltbarem Gleichspannungsausgang 3,0 V/4,5 V/6,0 V/7,5 V (400 mA). 4fach-Universalstecker für alle gängigen Gleichspannungsanschlüsse. Passend für alle Beat-Boys/Yacht-Boys.





Flaches Heimradio mit 3 Wellenbereichen, 6 UKW-Programmtasten und 7 Watt Spitzenleistung.

**RF 625**  
Rundfunkgerät



3 Wellenbereiche, 7 Watt Spitzenleistung und alles in allem ein formvollendetes Radio.

**RF 425**  
Rundfunkgerät



Ein praktisches und preiswertes Zusatzgerät für alle, die ein Telefon haben. Ob im privaten Haushalt oder im Beruf: Sie können endlich Bleistift und Notizblock neben dem Telefon vergessen. Die Zettelwirtschaft ist vorbei. Ihr neuer Gedächtnisspeicher heißt: Teleboy 1000 L. Der Telefon-Recorder, der Gespräche aufzeichnen kann.

**Teleboy® 1000 L**  
Telefon-Recorder

Autobatterie-Adapterkabel II (o. Bild)  
Geeignet für Satellit 600/650.

dryfit-Accu 476 (o. Bild)  
Aufladbarer Accu, der bei den dafür geeigneten Geräten anstelle der Batterien eingesetzt werden kann. Vollautomatische Aufladung über integrierte Netzteile oder Ladezusätze.

Steuerkabel 227 (o. Bild)  
Für Satellit 650/400 zum Überspielen von Rundfunksendungen auf Cassetten-Recorder CR 590.

**Audio-Zubehör**



Radio-Recorder			Party-Center 2200	Party-Center 800	Party-Center 700	RR 1550	RR 1100	RR 440	RR 345	RR 325	RR 240	RR 225
Tunerteil	Wellenbereiche		U, K, M, L	U, K, M, L	U, K, M, L	U, K, M, L	U, M, L	U, K, M, L	U, K, M, L	U, M	U, M	U, M
	UKW-Scharfabstimmung (AFC)		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Stereosignalanzeige/Abstimmungsanzeige		●/●	●/-	●/-	●/-	●/-	●/●	●/●	●/-	-/●	-
	Automatische Aussteuerung		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Cassettenteil	Eingebaute Mikrofone		1	-	1	2	1	2	2	1	1	1
	Mithörkontrolle bei Aufnahme (nicht bei Mikrofon)		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Cue-/Review-Möglichkeit		-	●	●	-	●	-	-	-	-	-
	Dubbing/High Speed Dubbing		●/●	-	-	●/●	●/-	-	-	-	-	-
	One Touch Recording		●	-	-	●	●	-	-	-	-	-
	Bandselector		-	●	●	-	-	●	●	-	-	-
	Bandlängenzählwerk		● <sup>2)</sup>	●	●	● <sup>2)</sup>	● <sup>2)</sup>	●	●	-	-	-
	Band-Endabschaltung		● <sup>3)</sup>	●	●	● <sup>3)</sup>	●	● <sup>3)</sup>	● <sup>3)</sup>	● <sup>3)</sup>	● <sup>3)</sup>	● <sup>3)</sup>
	Übertragungsbereich	Hz	80...10 000	60...14 000	60...14 000	80...12 500	80...10 000	63...12 500	63...10 000	80...10 000	80...10 000	80...10 000
	Geräuschspannungsabstand	dB	≥ 48	≥ 60 <sup>1)</sup>	≥ 48	≥ 48	≥ 48	≥ 48	≥ 48	≥ 48	50	≥ 40
	Gleichlaufschwankungen	%	± 0,38	± 0,16	± 0,16	≤ ± 0,2	≤ ± 0,35	≤ ± 0,35	≤ ± 0,3	≤ ± 0,4	± 0,25	≤ ± 0,4
Verstärkerteil	Spitzenleistung	Watt	2 x 8	2 x 14	2 x 9	2 x 8	2 x 4	2 x 10	2 x 5	2 x 4	4	2
	Musikleistung nach DIN 45324	Watt	2 x 4	2 x 7	2 x 4,5	2 x 4	2 x 2	2 x 5	2 x 2,5	2 x 2	2	1
	Lautsprecher		4 (2 Boxen)	6 (2 Boxen)	4 (2 Boxen)	4	4	4	2	2	1	1
	Tonregler		● <sup>4)</sup>	● <sup>7)</sup>	● <sup>7)</sup>	● <sup>4)</sup>	●	●	●	●	●	-
Anschlüsse	Stufenlos veränderbare Stereobasis		-	●	●	-	-	- <sup>9)</sup>	- <sup>9)</sup>	-	-	-
	Mikrofon		-	●	-	● <sup>5)</sup>	-	● <sup>5)</sup>	● <sup>5)</sup>	● <sup>5)</sup>	-	-
	Hochpegel-Eingang		-	Cinch	Cinch	DIN	-	DIN	DIN	DIN	-	-
	Ausgang		Cinch <sup>6)</sup>	Cinch	Cinch <sup>6)</sup>	DIN	Cinch <sup>6)</sup>	DIN	DIN	DIN	-	-
Stromversorgung	Stereo-Kopfhörer (3,5 mm-Klinke)		●	●	●	●	●	●	●	●	● <sup>4)</sup>	● <sup>4)</sup>
	Lautsprecher-Boxen		●	●	●	-	●	●	●	-	-	-
	Integriertes Netzteil		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Netzspannung	V~	220	220	120/220/240	220	220	220-240	220	220	220	220
Gewicht ca. (ohne Batterien)	Batterien		Monozellen	Monozellen	Monozellen	Monozellen	Babyzellen	Monozellen	Babyzellen	Babyzellen	Babyzellen	Babyzellen
	Batteriespannung	V=	8 x 1,5	8 x 1,5	8 x 1,5	6 x 1,5	6 x 1,5	8 x 1,5	6 x 1,5	6 x 1,5	6 x 1,5	6 x 1,5
Abmessungen ca.	Breite	kg	3,6	6	4,4	3,5	2,4	3,5	2,4	1,9	1,8	1,4
	Höhe	cm	57,5/27,5 <sup>10)</sup>	67/44 <sup>10)</sup>	60/27 <sup>10)</sup>	50	47	44	40,5	41	29	29
	Tiefe	cm	15	22,5	16,5	16	13,5	23	17,5	18	18	18
		cm	15	17	16,5	10,5	10,5	9	7,5	8	8	8

1) mit Dolby-B-NR    2) für Laufwerk B    3) bei Aufnahme und Wiedergabe    4) Stereo-Kopfhörer über handelsüblichen Mono-Adapter anschließbar, Mono-Wiedergabe    5) DIN-Universalbuchse    6) 3fach-Klangregelung  
7) 5fach-Klangregelung    8) Ausgangs-Lautstärke regelbar    9) Elektronische Stereo-Basisverbreiterung    10) mit/ohne Lautsprecher-Boxen

Weltempfänger/Reisesuper			Satellit 650	Satellit 400	Yacht-Boy 215   210	Concert-Boy 220	Music-Boy 160	Music-Boy 60	Hit-Boy 60	Boy 35
Wellenbereiche			U, K, M, L	U, K, M, L	U, 7 x K, M, L	U, 2 x K, M, L	U, K, M, L	U, K, M	U, K, M	U, M
	Stationsspeicher		16 x U, 32 x K, 8 x M, 4 x L	24 Intermix	-	4 x U	-	-	-	-
	Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)		-	-	●	●	●	●	●	-
	LCD-Zeit-/Frequenzanzeige		●	●	●	-	-	-	-	-
Quarz-Schaltuhr mit LCD-Anzeige			●	●	●	-	-	-	-	-
	Batteriekontrolle/Abstimmungsanzeige		● <sup>1)</sup>	● <sup>1)</sup>	-	-	-	-	-	-
	Spitzenleistung	Watt	30	6	0,8	5	3	2	0,7	0,6
	Musikleistung nach DIN 45324	Watt	15	3	0,4	2,5	1,5	1	0,35	0,3
Lautsprecher			2	1	1	1	1	1	1	1
	Klangwaage		-	-	Schalter	●	●	●	-	-
	Baß- und Höhenregler getrennt		●	●	-	-	-	-	-	-
	Anschlüsse		● <sup>4)</sup>	●	-	-	-	-	-	-
Stromversorgung	Außenantenne		-	-	-	-	-	-	-	-
	Ein-/Ausgang		Cinch + DIN	DIN	-	-	-	-	-	-
	Klein-/Kopfhörer <sup>2)</sup> (3,5 mm-Klinke)		6,3 mm <sup>3)</sup>	●	●	●	●	●	●	●
	Integriertes Netzteil		●	●	-	●	●	●	-	-
Gewicht ca. (ohne Batterien)	Netzspannung	V~	220/240, 110/127	220/240, 110/127	(220)	220/240	220	220	-	-
	Batterien		Monozellen <sup>5)</sup>	Babyzellen <sup>6)</sup>	Mignonzellen <sup>7)</sup>	Monozellen	Babyzellen	Babyzellen	Mignonzellen	Mignonzellen
	Batteriespannung	V=	6 x 1,5/Accu 476	6 x 1,5	4 x 1,5	6 x 1,5	5 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5	4 x 1,5
	Externe Stromversorgung	V=	10-16	12	6 (NR 30-75)	-	-	-	-	-
Abmessungen ca.	Breite	kg	8,5	2,15	0,4	1,5	1,3	0,85	0,5	0,3
	Höhe	cm	50	30	18,5	31	27	22	18	13,5
	Tiefe	cm	24	18	10	18	16	13	12	7,5
		cm	20	7	3,2	7	6,5	5	4	3,5

1) kombiniert    2) Stereo-Kopfhörer über handelsüblichen Mono-Adapter anschließbar, Mono-Wiedergabe    3) zusätzlich Lautsprecheranschluß nach DIN 41529    4) zusätzlich 75-Q-Koaxbuchse für Peilantenne  
5) zusätzlich 2 Mignon-Zellen für Uhr und Speicher    6) zusätzlich 3 Mignon-Zellen für Uhr und Speicher    7) zusätzlich 1 Knopfzelle für die Uhr



Grundig-Recorder/Station-Recorder		CA 100 Stereo	CA 100	Contour 10	Best Buy 230 Stereo	Best Buy 160 Stereo	Best Buy 130 Stereo	Best Buy 80 Stereo	Best Buy 30 Stereo
<b>Wellenbereiche</b>		-	-	U-Stereo, M	U-Stereo, M	-	-	-	-
<b>Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)</b>		-	-	●	●	-	-	-	-
<b>Automatische Aussteuerung</b>		●	●	-	-	-	-	-	-
<b>Eingebautes Mikrofon</b>		●	●	-	-	-	-	-	-
<b>Batterie-/Funktionskontrolle</b>		-	-	-	- <sup>1)</sup>	●	●	-	-
<b>Mithörkontrolle bei Aufnahme</b> (nicht bei Mikrofon)		●	-	-	-	-	-	-	-
<b>Start-/Stop-Fernbedienung mit GCM 309</b>		● <sup>2)</sup>	- <sup>2)</sup>	-	-	-	-	-	-
<b>Cue-/Review-Möglichkeit</b>		●	●	-	-	-	-	-	-
<b>Bandselector</b>		-	-	-	-	●	-	-	-
<b>Bandlängenzählwerk</b>		●	●	-	-	-	-	-	-
<b>Band-Endabschaltung</b>		●	●	-	● <sup>5)</sup>	-	● <sup>5)</sup>	● <sup>5)</sup>	● <sup>5)</sup>
<b>Auto-Reverse-Betrieb</b>		-	-	-	-	●	-	-	-
<b>Spitzenleistung</b>	Watt	2 x 7	1,6	2 x 50 mW	2 x 40 mW	2 x 40 mW	2 x 40 mW	2 x 60 mW	2 x 40 mW
<b>Musikleistung</b> nach DIN 45 324	Watt	2 x 3,5	0,8	2 x 25 mW	2 x 20 mW	2 x 20 mW	2 x 20 mW	2 x 30 mW	2 x 20 mW
<b>Übertragungsbereich</b>	Hz	63 ... 14 000	150 ... 8 000	-	80 ... 10 000	40 ... 12 500	80 ... 10 000	63 ... 10 000	100 ... 10 000
<b>Geräuschspannungsabstand</b>	dB	54	≥ 35	-	≥ 53	≥ 60 <sup>3)</sup>	≥ 53	≥ 53	≥ 50
<b>Klangregler</b>		●	-	-	-	-	3fach	-	-
<b>Anschlüsse</b>	Stereo-Kopfhörer (3,5 mm-Klinke)	1	1 <sup>4)</sup>	1	1	2	1	1	1
	Ein- und Ausgang/Computer bzw. Btx	DIN/● <sup>2)</sup>	●/● <sup>2)</sup>	-	-	-	-	-	-
	Integriertes Netzteil	●	●	-	-	-	-	-	-
	Externes Netzteil (NR 30-75)	-	-	-	●	●	●	●	●
	Netzspannung	V~	220/240	220-240	-	(220)	(220)	(220)	(220)
<b>Stromversorgung</b>	Batterien		Babyzellen	Babyzellen	Microzellen	Mignonzellen	Mignonzellen	Mignonzellen	Mignonzellen
	Batteriespannung	V=	6 x 1,5	4 x 1,5	2 x 1,5	3 x 1,5	2 x 1,5	2 x 1,5	3 x 1,5
<b>Gewicht ca.</b> (ohne Batterien)	kg	1,8	0,9	0,08	0,25	0,25	0,25	0,2	0,21
<b>Abmessungen ca.</b>	Breite	cm	19,4	16,5	6,6	14,5	11,8	11,4	11,2
	Höhe	cm	6,3	5	10,2	8,6	8,8	8,3	8,8
	Tiefe	cm	25,8	25	1,2	3,8	3,5	3,5	2,9

<sup>1)</sup> UKW-Stereosignalanzeige

<sup>2)</sup> Start-/Stop-Fernbedienung durch Computer oder Grundig Satellit möglich

<sup>3)</sup> mit Dolby-B-NR

<sup>4)</sup> Stereo-Kopfhörer über handelsüblichen Mono-Adapter anschließbar, Mono-Wiedergabe

<sup>5)</sup> bei Wiedergabe

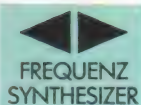
Uhrenradios		sonoclock 1000 <sup>1)</sup>	sonoclock 710 <sup>2)</sup>	sonoclock 700	sonoclock 450	sonoclock 315	sonoclock 220	sonoclock 26
<b>Electronic-Schaltuhr mit 24 Std.-Anzeige</b>		LCD	LCD	LED	LED	LED	Zeiger-Analog-Uhr	LED
<b>Wecken mit Radio oder Alarmton</b>		●	● <sup>2)</sup>	●	●	●	●	●
<b>Nachwecken</b>		●	●	●	●	●	●	●
<b>Wecken bei Netzausfall</b>		●	●	●	●	●	- <sup>3)</sup>	●
<b>Einschlafzeit-Automatik</b>		●	●	●	●	●	-	●
<b>Wellenbereiche</b>		U	U	U	U	U, M, L	U, M	U, M
<b>UKW-Programmtasten</b>		6	5	5	5	-	-	-
<b>Wurf-/Ferritantenne</b>		●/-	●/-	●/-	●/-	●/●	●/●	●/●
<b>Spitzenleistung</b>	Watt	7	1,4	1,4	1,4	1,5	0,76	0,5
<b>Musikleistung</b> nach DIN 45 324	Watt	3,5	0,7	0,7	0,7	0,75	0,38	0,25
<b>Klangwaage</b>		●	●	●	●	-	-	-
<b>Anschluß für Klein-/Kopfhörer</b> (3,5 mm-Klinke)		●	-	-	-	-	-	-
<b>Stromversorgung</b>	Netzspannung	V~/Hz	220/50	220/50	220/50	220/50	220/50	220/50
	Stützbatterie für Uhr		9 V-Flachbatterie	9 V-Flachbatterie	9 V-Flachbatterie	9 V-Flachbatterie	1,5 V-Mignonzelle	9 V-Flachbatterie
<b>Abmessungen ca.</b>	Breite	cm	24	20	20	20	16	23
	Höhe	cm	14	13	13	13	9	6
	Tiefe	cm	11,5	9	9	13	9	14

<sup>1)</sup> mit elektronischer Wetterstation

<sup>2)</sup> zus. mit Sprach-Synthesizer

<sup>3)</sup> Wecken nach Netzausfall



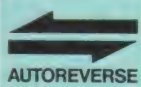


FREQUENZ  
SYNTHESIZER

PLL-Frequenz-Synthesizer ermöglicht im Empfangsteil microprozessor-gesteuerte, absolut genaue Abstimmung und driftfreie Sendereinstellung.

SLIDING  
STEREO  
EFFECT

Automatische, feldstärkeabhängige Stereo-/Mono-Umschaltung.



AUTOREVERSE

Kein Wenden der Cassette notwendig – also mehr Sicherheit am Steuer! Das Gerät schaltet am Bandende von Spur 1 auf Spur 2 oder umgekehrt.

APF

APF-Funktion, schaltbar: Wiederholen und Überspringen von Musiktiteln möglich.



DOLBY® B

„Dolby“® steht für eines der besten Rauschunterdrückungssysteme für Cassettenbetrieb.

\*Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

4  
ENDSTUFEN

Das ist für Autoradios akustisch die beste Lösung, da jeder Lautsprecher direkt angesteuert wird.



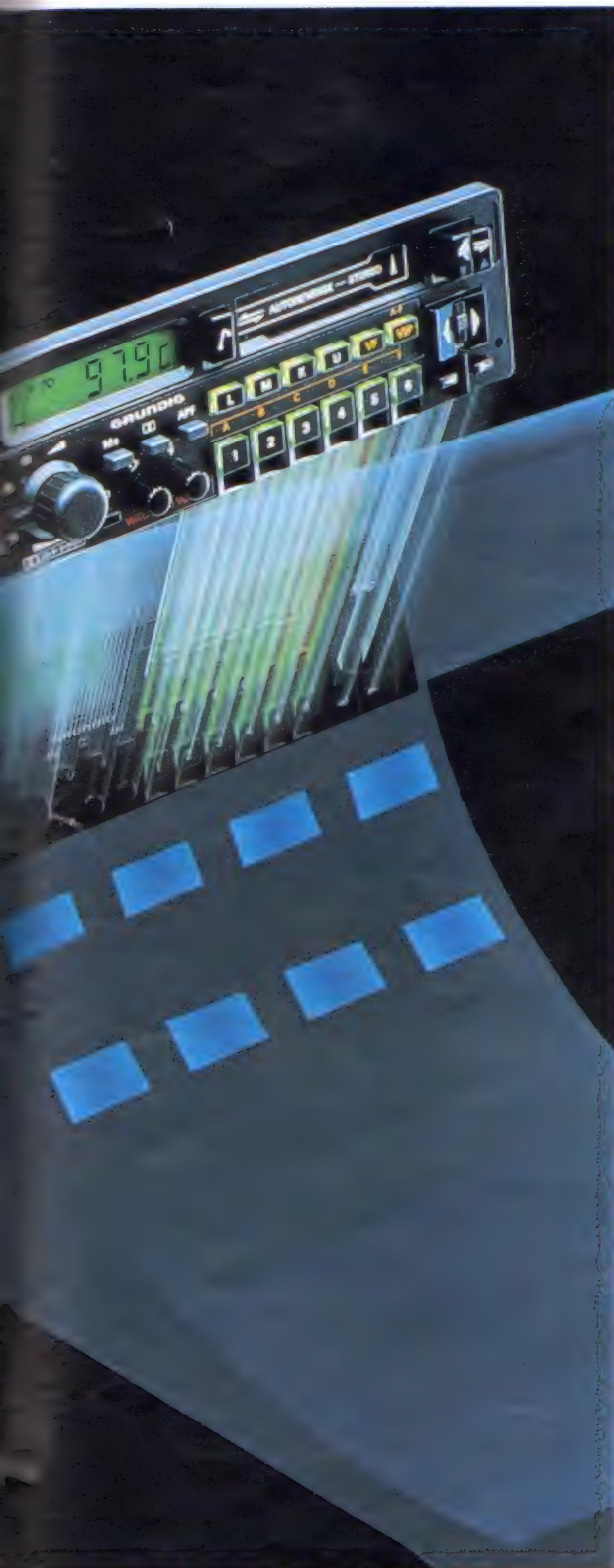
FADER

Fader: Das ist ein Überblendregler zum Variieren des Lautstärkeverhältnisses zwischen den vorderen und den hinteren Lautsprechern ohne Leistungsverluste.

LOUDNESS  
ADAPTION  
CONTROL

Automatische Lautstärke-abhängige Klangregelung: Bei leisen Innenraumgeräuschen mehr Bässe – bei lauten weniger Bässe.





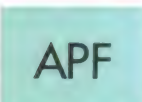
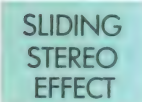
Die Zeiten ändern sich. Auch beim Autofahren. Heute kommt es nicht mehr nur darauf an, möglichst schnell von einem Punkt zum anderen zu gelangen. Sicherheit, Komfort und Prestige spielen eine immer wichtigere Rolle im Auto und auf der Straße.

Das Grundig Autoradio-Programm trägt dieser Entwicklung voll Rechnung. Sicherheit durch Verkehrsfunk-Information, musikalische Unterhaltung durch anspruchsvollste Car-Stereo-Technologie und eine Produktpalette auch für außergewöhnliche Kundenwünsche sind nur einige Stichworte, die unseren Führungsanspruch auch in diesem Bereich dokumentieren.

Allein die Vielfalt unserer Geräte, vom Verkehrsfunk-Profi Informat mit 2 Empfangsteilen bis zum Power & Sound-Set mit bis zu 240 Watt Spitzenleistung spricht eine deutliche Sprache. Gehobensten Ansprüchen kommt unser VIP-Autoradio mit dem computer-gesteuerten Verkehrsinformations-Programm voll entgegen und die Tatsache, daß wir auch auf dem Sektor Diebstahlsicherung etwas zu bieten haben, wird sicher nicht nur absoluten HiFi-Kennern angenehm im Ohr klingen.

# AUTORADIO





### WKC 4860 VD

- Bereiche: U-Stereo, U-VIP, U-VF, K, M, L.
- Microcomputer-gesteuerte PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für FM und AM.
- Elektronischer Sendersuchlauf in 2 Richtungen mit 2stufiger Empfindlichkeitsschaltung, zusätzlich Handabstimmung.
- 30 Speichermöglichkeiten (6xU, 6xU-VF, 6xK, 6xM, 6xL) und Last-Station-Memory für jeden Bereich.
- Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.
- Bei U-VF automatischer Suchlaufstart nach Verlassen des Sendebereichs. Nach erfolglosen Durchläufen in 2 Empfindlichkeitsstufen automatische Warntoneinblendung mit anschwellender Lautstärke.
- VIP-Betrieb: Alle wichtigen Verkehrsfunk-Sender in Deutschland, Österreich, Luxemburg und der Schweiz sind einprogrammiert. Ihr Autoradio sucht sich zunächst einen starken VF-Sender mit dazugehöriger Sender-Kette aus. Wird der Empfang zu schwach, stellt es den nächststärkeren Sender dieser Kette ein. Ist kein genügend starker Sender mehr vorhanden, wird aus einer anderen Kette ein starker VF-Sender ausgesucht usw. Oder - Sie wählen den Kennbuchstaben Ihres gewünschten Verkehrssenders selbst an und haben dann automatisch in dieser Frequenzkette immer den besten Empfang.
- Transflekatives, beleuchtetes LC-Display mit digitaler Frequenzanzeige sowie Anzeige von Wellenbereich, Station, VF-Bereich, VIP-Betrieb und Stereosignal.
- Autoreverse-Betrieb mit LED-Spuranzeige.
- Schneller Vor- und Rücklauf rastbar.
- Automatischer motorischer Cassettenausschub (Servo-Eject) nach Abschalten des Zündschlosses oder bei Betätigung der Auswurfaste.
- Automatischer Cassettenstop bei Verkehrsdurchsagen. Automatischer Laufrichtungswechsel bzw. Auswurf bei Blockieren der Cassette.
- Bandselector für Fe- bzw. Cr/Me-Cassetten.
- Schaltbares Dolby\*-NR-System.
- Automatischer Programm-Finder (APF).
- Bässe und Höhen getrennt regelbar. Stereo-Balance-Regler.
- Fader (Überblendregler). Loudness-Taste.
- 56 Watt Gesamt-Spitzenleistung (4x14 Watt).
- 4 Lautsprecherausgänge. Zusätzlich Line-Ausgang je 2V ( $R_L = 10\text{ k}\Omega$ ) für Nennleistung (IEC-Norm).
- Cockpit-Design.



Freie Fahrt und Klangkultur – mit dem neuen WKC 4860 VD mit V.I.P.-System.

**WKC 4860 VD**

Dabei steht V.I.P. nicht nur für das computer-gesteuerte Verkehrs-Informations-Programm, sondern auch für ein erstklassiges Komfort-Konzept:



V.I.P. – das ist Verkehrsfunk-Komfort für Ihre Sicherheit.

Computer-gesteuert serviert Ihnen der WKC 4860 VD die stärkste Senderkette mit Verkehrsdurchsagen auch auf Langstrecken, z. B. von Flensburg bis Wien. Dafür sorgen hunderte von fest gespeicherten Verkehrsfunk-Frequenzen des In- und Auslands.



V.I.P. – das ist auch perfekter Empfangs-, Cassetten- und Klang-Komfort. Mit PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung,

30 Senderspeicher, Autoreverse, Dolby\*, APF, Fader, Loudness-Taste und integrierte 56 Watt Gesamt-Spitzenleistung.

Alles in allem – ein echtes V.I.P.-Autoradio!



**TEST**

Sehr  
empfehlenswert

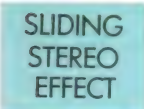
**TEST**

Sehr  
zu empfehlen

AUTOZEITUNG  
12/86

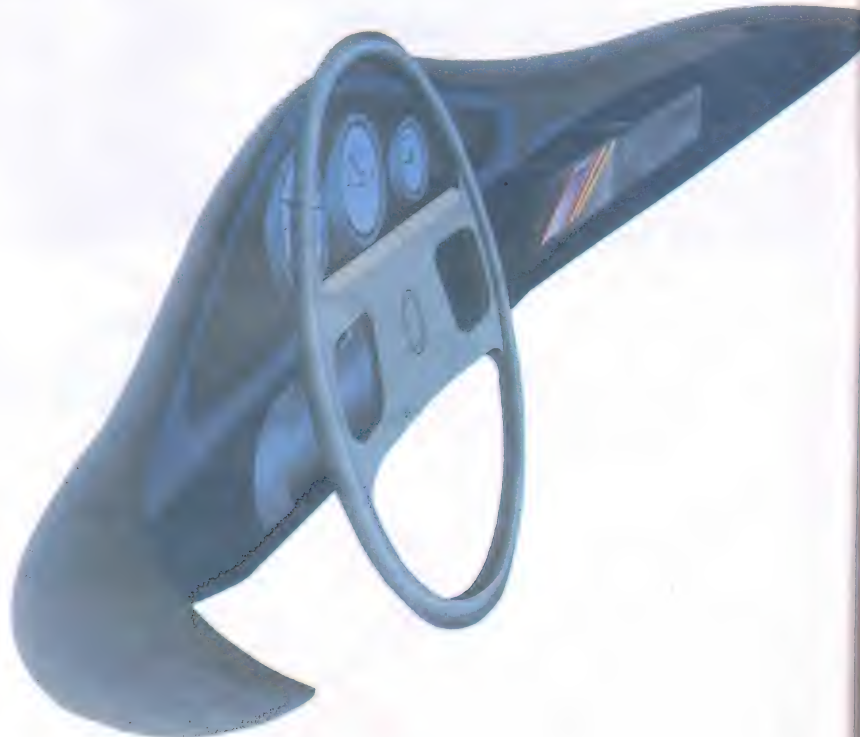
mot 11/86





#### WKC 2960 VD

- ≡ Bereiche: U-Stereo, U-VF, M.
- ≡ Microcomputer-gesteuerte PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für FM und AM.
- ≡ Elektronischer Sendersuchlauf in 2 Richtungen mit 2stufiger Empfindlichkeitsschaltung, zusätzlich Handabstimmung.
- ≡ 12 Speichermöglichkeiten (je 6 x U - incl. U-VF - und M) und Last-Station-Memory.
- ≡ Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.
- ≡ Bei U-VF automatischer Suchlaufstart nach Verlassen des Sendebereichs. Nach 5 erfolglosen Durchläufen in 2 Empfindlichkeitsstufen automatische Warntoneinblendung.
- ≡ Beleuchtetes LC-Display mit digitaler Frequenzanzeige sowie Anzeige von Wellenbereich, Station, VF-Bereich, VF-Betrieb (orange) und Stereosignal.
- ≡ Autoreverse-Betrieb mit LED-Spuranzeige.
- ≡ Schneller Vor- und Rücklauf rastbar.
- ≡ Automatischer Cassettenstop bei Verkehrsdurchsagen.
- ≡ Bandschonende Key-off-Schaltung.
- ≡ Bandselector für Fe- bzw. Cr/Me-Cassetten.
- ≡ Stereo-Balance-Regler und Klangwaage.
- ≡ Fader (Überblendregler).
- ≡ 48 Watt Gesamt-Spitzenleistung (4 x 12 Watt).
- ≡ 4 Lautsprecherausgänge.
- ≡ Cockpit-Design.



**INFOMAT**

zweite für Verkehrsdurchsagen. Das Display zeigt den Wechsel farblich an!

M 1 513

Das kann jeder beliebige Sender sein, auch auf Mittelwelle. Das Display zeigt Ihnen diesen Sender in Grün.

U<sup>VF</sup> 97.9 c

Wo immer Sie fahren, sucht er sich den stärksten Verkehrsfunksender der Region selbsttätig. Sie brauchen nicht mehr danach zu suchen! Das Display zeigt Ihnen den aktuellen Verkehrsfunksender in Orange – entweder automatisch bei Verkehrsdurchsagen oder per Tastendruck.

Zwei Empfänger in einem Gerät: Der eine für Ihr Wunschprogramm, der

Mit dem ersten Empfänger hören Sie Ihr Wunschprogramm.

Der zweite Empfänger versorgt Sie automatisch mit Verkehrsnachrichten.

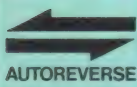
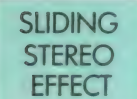
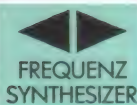
**WKC 2960 VD**  
**Infomat**



Ausgezeichnet  
durch das Haus  
Industrieform  
Essen.







### WKC 3858 VD

- ▄ Bereiche: U-Stereo, U-VF, M, L.
- ▄ Elektronischer Sendersuchlauf in 2 Richtungen mit 2stufiger Empfindlichkeitsschaltung, zusätzlich Handabstimmung.



- ▄ Digitale LCD-Frequenzanzeige.
- ▄ 16 Speichermöglichkeiten (4 x U, 4 x U-VF, 4 x M, 4 x L).



- ▄ Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.
- ▄ Verkehrssender-Bereichsanzeige.
- ▄ Automatische Warntoneinblendung nach Verlassen des Verkehrsfunk-Sendebereichs.
- ▄ Autoreverse-Betrieb mit LED-Spuranzeige.



- ▄ Schneller Vor- und Rücklauf rastbar.
- ▄ Switch-off-Automatic: Elektronische Umschaltung auf Rundfunkwiedergabe bei Bandlaufstörungen.

### WKC 2860 VD

- ▄ Bereiche: U-Stereo, U-VF, M.
- ▄ Elektronischer Sendersuchlauf in 2 Richtungen mit 2stufiger Empfindlichkeitsschaltung, zusätzlich Handabstimmung.

- ▄ 18 Speichermöglichkeiten (6 x U, 6 x U-VF, 6 x M).

- ▄ Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.
- ▄ Bei U-VF automatischer Suchlaufstart nach Verlassen des Sendebereichs. Nach erfolglosen Durchläufen in 2 Empfindlichkeitsstufen automatische Warntoneinblendung.



- ▄ Beleuchtetes LC-Display mit digitaler Frequenzanzeige sowie Anzeige von Wellenbereich, Station, VF-Bereich, Stereosignal und Cassetten-Laufrichtung.

### WKC 2830 VD

- ▄ Bereiche: U-Stereo, U-VF, M.
- ▄ Elektronischer Sendersuchlauf in 2 Richtungen mit automatischer Empfindlichkeitsschaltung, zusätzlich Handabstimmung.

- ▄ 12 Speichermöglichkeiten (4 x U, 4 x U-VF, 4 x M).

- ▄ Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.
- ▄ Bei U-VF automatischer Suchlaufstart nach Verlassen des Sendebereichs.
- ▄ Nach erfolglosen Durchläufen in 2 Empfindlichkeitsstufen automatische Umschaltung in einen anderen VF-Bereich. Wird auch hier und in einem weiteren Bereich kein VF-Sender gefunden, erfolgt automatische Warntoneinblendung.

- ▄ Beleuchtetes LC-Display mit digitaler Frequenzanzeige sowie Anzeige von Wellenbereich, Station, VF-Bereich, Stereosignal und Cassetten-Laufrichtung.

- ▄ Schneller Vor- und Rücklauf rastbar.

- ▄ Automatischer Cassettenstop bei Verkehrsdurchsagen.

- ▄ Bandschonende Key-off-Schaltung.

- ▄ Stereo-Balance-Regler und Klangwaage.

- ▄ 40 Watt Gesamt-Spitzenleistung (4 x 10 Watt bei 2 Lautsprechern je Kanal).

- ▄ 4 Lautsprecherausgänge.

- ▄ Cockpit-Design.

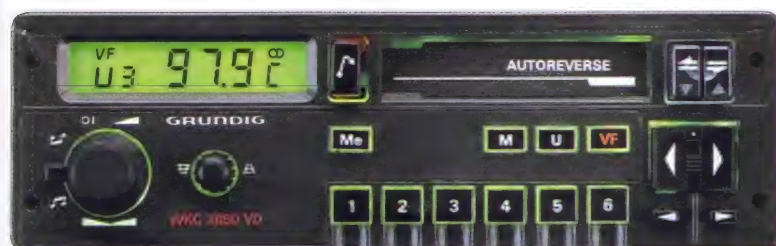


\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Das testbewährte Autoradio mit microprozessor-gesteuertem PLL-Frequenz-Synthesizer, digitaler LCD-Frequenzanzeige, Sendersuchlauf, Verkehrsfunk-Decoder für SDBK, Autoreverse und Dolby\*-NR-System.

**WKC 3858 VD**



Mit microprozessor-gesteuertem PLL-Frequenz-Synthesizer, digitaler LCD-Frequenzanzeige, Sendersuchlauf, Verkehrsfunk-Decoder für SDK und Autoreverse.

**WKC 2860 VD**



Mit microcomputer-gesteuertem PLL-Frequenz-Synthesizer, digitaler LCD-Frequenzanzeige, Sendersuchlauf, Verkehrsfunk-Decoder für SDBK und Autoreverse.

**WKC 2830 VD**



### WKC 2800 VD

- ≡ Bereiche: U-Stereo, U-VF, M.
- ≡ Elektronischer Sendersuchlauf mit automatischer Empfindlichkeitsschaltung.

≡ 12 Speichermöglichkeiten (4 x U, 4 x U-VF, 4 x M).

≡ LC-Display mit digitaler Frequenzanzeige sowie Anzeige von Wellenbereich, Station, VF-Bereich und Stereosignal.

≡ Verkehrsfunkdecoder für SDBK.

≡ Bei U-VF automatischer Suchlaufstart nach Verlassen des Sendebereichs.

Nach erfolglosen Durchläufen in

2 Empfindlichkeitsstufen automatische

Umschaltung in einen anderen VF-

Bereich. Wird auch hier und in einem

weiteren Bereich kein VF-Sender

gefunden, erfolgt automatische Warn-

toneinblendung.

≡ Cassettenteil mit rastbarem Vorlauf.  
Stereo-Balance-Regler und Klang-

≡ 40 Watt Gesamtsitzenleistung (4 x 10  
Watt bei 2 Lautsprechern je Kanal).

≡ Cockpit-Design.

Lieferbar: November 1986.



SLIDING  
STEREO  
EFFECT

LOUDNESS  
ADAPTION  
CONTROL

### WKC 1800 VD

≡ Bereiche: U-Stereo, U-VF.

≡ Elektronischer Sendersuchlauf mit  
automatischer Empfindlichkeitsschal-

tung.  
≡ 6 Speichermöglichkeiten  
(3 x U, 3 x U-VF).

≡ LC-Display mit digitaler Frequenz-  
anzeige sowie Anzeige von Wellen-  
bereich, Station, VF-Bereich und  
Stereosignal.

≡ Verkehrsfunkdecoder für SDBK.

≡ Bei U-VF automatischer Suchlaufstart  
nach Verlassen des Sendebereichs.

Nach erfolglosen Durchläufen in

2 Empfindlichkeitsstufen automatische

Umschaltung in einen anderen

VF-Bereich. Wird auch hier kein

VF-Sender gefunden, erfolgt

automatische Warntonein-

blendung.

≡ Cassettenteil mit rastbarem  
Vorlauf. Stereo-Balance-Regler  
und Klangwaage.

≡ 12 Speichermöglichkeiten  
(4 x U, 4 x U-VF, 4 x M).

≡ Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.

≡ Bei U-VF automatischer Suchlaufstart  
nach Verlassen des Sendebereichs.

Nach erfolglosen Durchläufen in

2 Empfindlichkeitsstufen automatische

Umschaltung in einen anderen VF-

Bereich. Wird auch hier kein VF-Sender

gefunden, erfolgt automatische Warn-

toneinblendung.

≡ Beleuchtetes LC-Display mit digi-  
talen Frequenzanzeige sowie Anzeige  
von Wellenbereich, Station, VF-Bereich  
und Stereosignal.

≡ Stereo-Balance-Regler und Klang-  
waage.

≡ 40 Watt Gesamt-Spitzenleistung  
(4 x 10 Watt bei 2 Lautsprechern je  
Kanal).

≡ 4 Lautsprecherausgänge.

≡ Cockpit-Design.

### WK 2820 VD

≡ Bereiche: U-Stereo, U-VF, M.

≡ Elektronischer Sendersuchlauf  
in 2 Richtungen mit automatischer  
Empfindlichkeitsschaltung, zusätzlich  
Handabstimmung.

≡ 12 Speichermöglichkeiten  
(4 x U, 4 x U-VF, 4 x M).

≡ Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.

≡ Bei U-VF automatischer Suchlaufstart  
nach Verlassen des Sendebereichs.

Nach erfolglosen Durchläufen in

2 Empfindlichkeitsstufen automatische

Umschaltung in einen anderen VF-

Bereich. Wird auch hier kein VF-Sender

gefunden, erfolgt automatische Warn-

toneinblendung.

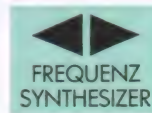
≡ Beleuchtetes LC-Display mit digi-  
talen Frequenzanzeige sowie Anzeige  
von Wellenbereich, Station, VF-Bereich  
und Stereosignal.

≡ Stereo-Balance-Regler und Klang-  
waage.

≡ 40 Watt Gesamt-Spitzenleistung  
(4 x 10 Watt bei 2 Lautsprechern je  
Kanal).

≡ 4 Lautsprecherausgänge.

≡ Cockpit-Design.



SLIDING  
STEREO  
EFFECT

LOUDNESS  
ADAPTION  
CONTROL

### WK 180 VD

≡ Bereiche: U, U-VF.

≡ Elektronischer Sendersuchlauf mit  
automatischer Empfindlichkeitsschal-

tung.  
≡ 6 Speichermöglichkeiten  
(3 x U, 3 x U-VF).

≡ LC-Display mit digitaler Frequenz-  
anzeige sowie Anzeige von Wellen-  
bereich, Station und VF-Bereich.

≡ Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.



LOUDNESS  
ADAPTION  
CONTROL



≡ Bei U-VF automatischer Suchlaufstart  
nach Verlassen des Sendebereichs.  
Nach erfolglosen Durchläufen in  
2 Empfindlichkeitsstufen automatische  
Umschaltung in einen anderen VF-  
Bereich. Wird auch hier kein VF-Sender  
gefunden, erfolgt automatische Warn-  
toneinblendung.

≡ Klangwaage.

≡ 16 Watt Spitzenleistung bei 2 Laut-  
sprechern.

≡ Cockpit-Design.

Lieferbar: November 1986.





Cassetten-Autoradio mit PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung, Sendersuchlauf, LC-Display und Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.

**WKC 2800 VD**



Cassetten-Autoradio mit PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung, Sendersuchlauf, LC-Display und Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.

**WKC 1800 VD**



Mit microprozessor-gesteuertem PLL-Frequenz-Synthesizer, elektronischem Sendersuchlauf, 12 Programmspeichern und Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.

**WK 2820 VD**



Autoradio mit PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung, Sendersuchlauf, LC-Display und Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.

**WK 180 VD**





PS – ein Begriff aus dem Motorsport, bei Grundig steht er für ein spezielles Power & Sound-Programm mit hervorragender Musikwiedergabe.

#### Power-Set L/U 2002 HiFi

- Musikbelastbarkeit: 100 Watt.
- Übertragungsbereich: 25...26000 Hz.
- Übernahmefrequenz: 5000 Hz.
- Impedanz: 4  $\Omega$ .
- Tieftöner: Dynamischer HiFi-Woofer mit extra starkem Magneten und hoher Aussteuerbarkeit.
- Hochtöner: Super-softdome-HiFi-Kalotte (Tweeter) mit extrem hohem Wirkungsgrad.
- Lautsprecher mit wasserabweisenden, imprägnierten Membranen und wasserfester Verklebung.

#### PA 200 HiFi

- 4 x 35 Watt Sinus nach HiFi-DIN 45 500.
- 4 x 50 Watt Sinus nach DIN 45 324\*.
- Übertragungsbereich: 20...20 000 Hz.
- Anschluß über 8poligen Normstecker oder 4 Lautsprecherstecker.
- Umschaltbare Eingangsempfindlichkeit.
- 4 Ausgänge für Lautsprecher mit je 4  $\Omega$ .

\* DIN 45 324 u. a. für Autoradios gültig.

#### PA 85 HiFi

- 4 x 15 Watt Sinus nach HiFi-DIN 45 500.
- 4 x 22 Watt Sinus nach DIN 45 324\*.
- Übertragungsbereich: 20...20 000 Hz – 1 dB.
- Anschluß über 8poligen Normstecker bzw. mit Auto-Adapter 410 (im Lieferumfang enthalten) über 4 Lautsprecherstecker.
- Eingangsempfindlichkeit mit Auto-adapter 410 umschaltbar.
- 4 Ausgänge für Lautsprecher mit je 4  $\Omega$ .

#### WKC 2060 VD

- Bereiche: U-Stereo, U-VF, M.
- Handabstimmung.
- Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC).
- 2 Bereichstasten + 1 Taste für ausschließlichen Empfang von Verkehrssendern.
- Verkehrsfunk-Decoder für SDK.
- Automatische Warntoneinblendung nach Verlassen des Verkehrsfunk-Sendebereichs.
- Schaltbare gehörrichtige Lautstärkeregelung (Loudness).
- Autoreverse-Betrieb.
- Automatischer Cassettenstop bei Verkehrsdurchsagen.
- Schneller Vor- und Rücklauf rastbar.
- Automatischer Laufrichtungswechsel am Bandende und beim Blockieren des Bandes.
- Schaltbare APF-Funktion: Wiederholen und Überspringen von Titeln möglich.
- Bandselector für Fe- bzw. Cr/Me-Cassetten.
- Schaltbares Dolby\*-NR-System.
- Bässe und Höhen getrennt regelbar.
- Stereo-Balance-Regler.
- Fader (Überblendregler).
- 104 Watt Gesamt-Spitzenleistung (2 x 40 und 2 x 12 Watt).
- 4 Lautsprecherausgänge.
- Cockpit-Design.

HiFi-Zweiweg-System, bestehend aus 2 Lautsprechern.

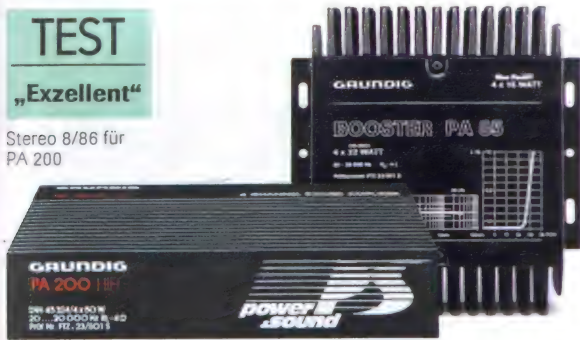
## Power-Set L/U 2002 HiFi



### TEST

„Exzellent“

Stereo 8/86 für  
PA 200



Durch die Verwendung eines Power Amplifier (Booster) kann die Leistung jedes Autoradios gesteigert werden – mehr Klangdynamik für satten Sound!

## Power Amplifier

## Integrierte 100 Watt Spitze

Kraft- und klangvolles Vollstereo-Cassetten-Autoradio mit 100 Watt Spitzenleistung, Verkehrsfunk-Decoder für SDK, Autoreverse-Betrieb, APF-Funktion, Dolby\*-NR-System und Cockpit-Design.

## WKC 2060 VD



SLIDING  
STEREO  
EFFECT



APF

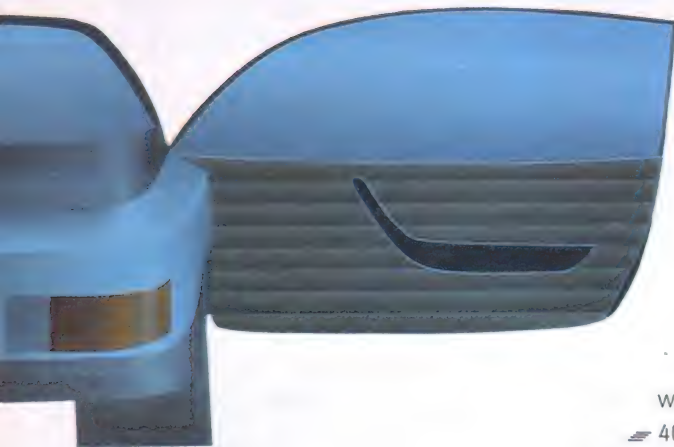


4  
ENDSTUFEN



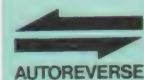
LOUDNESS  
ADAPTION  
CONTROL





#### WKC 2050 VD

- ▬ Bereiche: U-Stereo, U-VF, M.
- ▬ Handabstimmung.
- ▬ 2 Bereichstasten und 1 Taste für ausschließlichen Empfang von Verkehrssendern.
- ▬ Verkehrsfunk-Decoder für SDK.
- ▬ Key-off-Schaltung:  
Beim Geräteabschalten im Cassettenbetrieb und bei Verkehrsdurchsagen werden Tonkopf und Ausdrückwelle automatisch vom Band abgehoben.
- ▬ Schneller Vor- und Rücklauf rastbar.
- ▬ Stereo-Balance-Regler und Klangwaage.
- ▬ 40 Watt Gesamt-Spitzenleistung (4 x 10 Watt bei 2 Lautsprechern je Kanal).
- ▬ 4 Lautsprecherausgänge.
- ▬ Cockpit-Design.



SLIDING  
STEREO  
EFFECT

LOUDNESS  
ADAPTION  
CONTROL

#### WKC 2040 VD

- ▬ Bereiche: U-Stereo, U-VF, M.
- ▬ Handabstimmung.
- ▬ Verkehrsfunk-Decoder für Sender- und Durchsagekennung (SDK).
- ▬ 2 Bereichstasten und 1 Taste für ausschließlichen Empfang von Verkehrssendern.
- ▬ 28 Watt Spitzenleistung (2 x 14 Watt).
- ▬ 2 Lautsprecherausgänge (4 Lautsprecher über Überblendregler anschließbar).
- ▬ Automatische, feldstärkeabhängige Stereo-/Mono-Umschaltung.
- ▬ Schneller Vorlauf rastbar.
- ▬ Stereo-Balance-Regler und Klangwaage.
- ▬ Großflächen-Design.

SLIDING  
STEREO  
EFFECT

LOUDNESS  
ADAPTION  
CONTROL

#### WKC 2039 VD

- ▬ Bereiche: U-Stereo, U-VF, M.
- ▬ Handabstimmung.
- ▬ 2 Bereichstasten und 1 Taste für ausschließlichen Empfang von Verkehrssendern.
- ▬ Verkehrsfunk-Decoder für SDK.
- ▬ Schneller Vorlauf rastbar.
- ▬ Stereo-Balance-Regler und Klangwaage.
- ▬ 32 Watt Spitzenleistung (2 x 16 Watt).
- ▬ 2 Lautsprecherausgänge (4 Lautsprecher über Überblendregler anschließbar).
- ▬ Großflächen-Design.

SLIDING  
STEREO  
EFFECT

LOUDNESS  
ADAPTION  
CONTROL

#### WK 2020 VD

- ▬ Bereiche: U, U-VF, M.
- ▬ Handabstimmung.
- ▬ 2 Bereichstasten und 1 Taste für ausschließlichen Empfang von Verkehrssendern.
- ▬ Verkehrsfunk-Decoder für SK.
- ▬ Klangwaage.
- ▬ 20 Watt Spitzenleistung bei 2 Lautsprechern.
- ▬ Großflächen-Design.

LOUDNESS  
ADAPTION  
CONTROL



Cassetten-Autoradio mit Bereichstasten, Verkehrsfunk-Decoder für SDK, Autoreverse-Betrieb und Cockpit-Design.

**WKC 2050 VD**



Cassetten-Autoradio mit Bereichstasten, Verkehrsfunk-Decoder für SDK und Großflächen-Design.

**WKC 2040 VD**



Cassetten-Autoradio mit Bereichstasten, Verkehrsfunk-Decoder für SDK und Großflächen-Design.

**WKC 2039 VD**



Autoradio mit Bereichstasten, Verkehrsfunk-Decoder für SK und Großflächen-Design.

**WK 2020 VD**



Booster (Power Amplifier)			PA 200 HiFi	PA 85 HiFi
Nennleistung	nach DIN 45 324*	Watt	4 x 50	4 x 22
	nach DIN 45 500	Watt	4 x 35	4 x 15
Minimaler Lastwiderstand		Ohm	4	4
Klirrfaktor	nach DIN 45 500	≤ %	0,1	0,5
Übertragungsbereich		Hz	20 ... 20 000	20 ... 20 000 -1 dB
Anschlußwerte bei Nennleistung	Eingangsempfindlichkeit	V	1,8 oder 3,6 <sup>1)</sup>	2 oder 4 <sup>1)</sup>
	Eingangsimpedanz	kOhm	10 oder 0,044 <sup>1)</sup>	10 oder 0,01 <sup>1)</sup>
Anschließbare Lautsprecher		Stück	4	4
Stromversorgung ca.		V =	10,8-16	10,8-16
Stromaufnahme	mit/ohne Signal ca.	A	22/0,7 <sup>2)</sup>	8/0,35 <sup>2)</sup>
Gewicht ca.		kg	4	1,3
Abmessungen ca.	Breite	mm	270	176
	Höhe	mm	55	57
	Tiefe	mm	190	175

\* DIN 45 324 u. a. gültig für Autoradios

<sup>1)</sup> umschaltbar (bei PA 85 HiFi über beige packten Auto-Adapter 410)

<sup>2)</sup> im Standby-Betrieb (Steuerleitung): PA 200 ca. 10 mA, PA 85 ca. 70 mA

## L/U 100 a HiFi

Zweiweg-Passiv-Box

Nennbelastbarkeit: 20 Watt. Musikbelastbarkeit: 50 Watt.

Übertragungsbereich: 50 ... 20 000 Hz.

Impedanz: 4 Ω.

Maße: ca. 220 x 122 x 148 mm.



## L/U 50

25 Watt

Aufbau-Lautsprecher.

Übertragungsbereich:

80 ... 16 000 Hz.



## L/U 33

50 Watt

Dreiweg-Lautsprecher.

Übertragungsbereich:

60 ... 22 000 Hz.



## L/U 29

50 Watt

Hochton-Lautsprecher

(Tweeter). Nur in

Verbindung mit einem

Baß- oder Breitband-

lautsprecher

(z. B. L/U 26 c etc.)

verwendbar. Über-

tragungsbereich:

3 000 ... 25 000 Hz.



## L/U 27

50 Watt

Übertragungsbereich:

60 ... 16 000 Hz.







## PA 85 HiFi

Power Amplifier (Booster) mit  
4 x 15 Watt Sinus (DIN 45 500) bzw.  
4 x 22 Watt Sinus (DIN 45 324).

## Power Amplifier

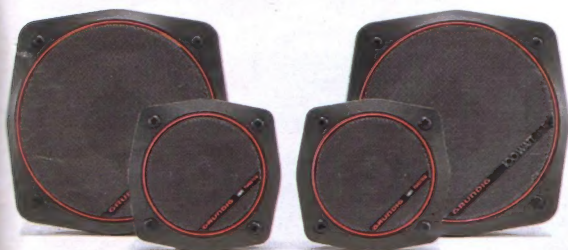
## PA 200 HiFi

Power Amplifier (Booster) mit  
4 x 35 Watt Sinus (DIN 45 500) bzw.  
4 x 50 Watt Sinus (DIN 45 324).

Ausführliche Daten für beide Booster  
auf Seite 144.

## L/U 2002 HiFi

100 Watt  
Zweiweg-Einbaulautsprecher-  
System.  
Ausführliche Daten auf Seite 144.



## L/U 2001

80 Watt  
Übertragungsbereich:  
45...22000 Hz.

## Auto- Lautsprecher



## L/U 26 c

50 Watt  
Übertragungsbereich:  
50...18000 Hz.

## L/U 25 a

50 Watt  
Übertragungsbereich:  
60...14 000 Hz.

## L/U 24 a

40 Watt  
Übertragungsbereich:  
60...14 000 Hz.





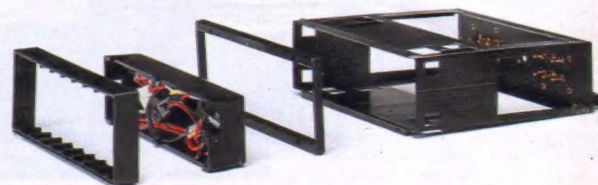
## Autoradio-Zubehör

Die effektivste Diebstahlssicherung ist ein Grundig Autoradio-Einschub: Die Einschubhalterung fest einbauen – fertig! Das Gerät können Sie dann jeweils mit einem Handgriff herausziehen und mitnehmen.

### Autoradio-Einschub M1

(Abb.)

Mit Stützbatterie – damit bei Synthesizer-Modellen nach Herausnahme die gespeicherten Frequenzen erhalten bleiben. Passend für WKC 4860 VD, 2960 VD, 2860 VD, 2850 VD, 2830 VD, WK 2820 VD.



### Autoradio-Einschub E3

Für die Modelle WKC 2060 VD, 2058 VD, 2050 VD, 2040 VD, WK 2020 VD.

### Autoradio-Einschub K

Für das Modell WKC 2039 VD.

### Autoradio-Einschub L

Für das Modell WKC 2800 VD.

### Abdeckkappe AK2

Ideal für die Diebstahlsverhütung: einfach über die Bedienungsfront stecken – Ihr teures Autoradio „altert“ und wird für Langfinger uninteressant.



### Double-Security-Cassette SC1

Security-Cassette in das Gerät einschieben und abschließen. Ihr Autoradio ist jetzt durch Stahlbolzen gesichert; eine blinkende Leuchtdiode zeigt an, das Gerät ist gegen Diebstahl geschützt.

Wichtig: Informieren Sie sich beim Fachhandel, für welche Grundig Autoradios diese Cassette benutzt werden darf!





Autoradios		WKC 4860 VD	WKC 3858 VD	WKC 2960 VD Informat	WKC 2860 VD	WKC 2830 VD	WKC 2800 VD	WKC 2060 VD	WKC 2050 VD	WKC 2040 VD	WKC 2039 VD	WKC 1800 VD	WK 2820 VD	WK 2020 VD	WK 180 VD
Tunerteil	Wellenbereiche	U, K, M, L	U, M, L	U, M	U, M	U, M	U, M	U, M	U, M	U, M	U, M	U	U, M	U, M	U
	UKW-Stereo	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-	-
	PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-	●
	Vollelektronische Störaustattung (VSA)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Elektronischer Suchlauf	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-	●
	Handabstimmung	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-	●	●	-
	Speichermöglichkeiten	30	16	12	18	12	12	-	-	-	-	6	12	-	6
	Digitale Frequenzanzeige	LCD	LCD	LCD	LCD	LCD	LCD	-	-	-	-	LCD	LCD	-	LCD
	Verkehrsfunk-Decoder*	SDBK	SDBK	2xSDBK	SDBK	SDBK	SDBK	SDK	SDK	SDK	SDK	SDBK	SDBK	SK	SDBK
	Automatische Warnoneinblendung	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-	●
Cassettenteil	UKW-Scharfabstimmung (AFC)	-1)	-1)	-1)	-1)	-1)	-1)	●	●	●	●	-1)	-1)	●	-1)
	Automatische Stereo-/Mono-Umschaltung	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-	-
	Cassette-Wiedergabe in Stereo	● <sup>2)</sup>	● <sup>2)</sup>	● <sup>2)</sup>	● <sup>2)</sup>	● <sup>2)</sup>	●	● <sup>2)</sup>	● <sup>2)</sup>	●	●	●	-	-	-
	Autoreverse-Betrieb	● <sup>6)</sup>	●	●	●	●	-	● <sup>6)</sup>	●	-	-	-	-	-	-
	Schneller Vor- und Rücklauf	●	●	●	●	●	Vorlauf	●	●	Vorlauf	Vorlauf	Vorlauf	-	-	-
	Key-off-Schaltung	- <sup>6)</sup>	-	●	●	●	-	-	●	-	-	-	-	-	-
	Bandselector für Fe bzw. Cr/Me	● Dolby-B	● Dolby-B	●	●	-	-	● Dolby-B	-	-	-	-	-	-	-
	Gleichlaufschwankungen	≤±% 0,25	0,2	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	-	-	-
	Cassette-Übertragungsbereich	Hz 30 ... 18 000	30 ... 16 000	30 ... 16 000	30 ... 16 000	30 ... 16 000	40 ... 16 000	30 ... 18 000	40 ... 16 000	40 ... 16 000	40 ... 16 000	40 ... 16 000	-	-	-
	Geräuschspannungsabstand	≥ dB 68 <sup>3)</sup>	67 <sup>3)</sup>	60	58	55	55	68 <sup>3)</sup>	55	55	55	55	-	-	-
Verstärkerteil	Stereo-Balance-Regler	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-	-
	Fader	●	●	●	●	-	-	●	-	-	-	-	-	-	-
	Klangwaage	Baß- und <sup>5)</sup> Höhenregler	Baß- und <sup>5)</sup> Höhenregler	●	●	●	●	Baß- und <sup>5)</sup> Höhenregler	●	●	●	●	●	●	●
	Spitzenleistung	Watt 4 x 14	4 x 12	4 x 12	4 x 10	4 x 10	4 x 10	2 x 40 + 2 x 12	4 x 10	2 x 14	2 x 16	2 x 16	4 x 10	20	16
	Sinusleistung nach DIN 45 324	Watt 4 x 7	4 x 6	4 x 6	4 x 5 (4 LS), 2 x 6 (2 LS)	4 x 5 (4 LS), 2 x 6 (2 LS)	4 x 5 (4 LS), 2 x 6 (2 LS)	2 x 20 + 2 x 6 2 x 6 (2 LS)	4 x 5 (4 LS), 2 x 6 (2 LS)	2 x 7 (4 LS), 2 x 5 (2 LS)	2 x 8 (4 LS), 2 x 6 (2 LS)	2 x 8 (4 LS), 2 x 6 (2 LS)	4 x 5 (4 LS), 2 x 6 (2 LS)	10 (2 LS), 6 (1 LS)	8 (2 LS), 6 (1 LS)
	Automatik-/Elektronik-Antenne	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Anschlüsse	Lautsprecher	2-4 <sup>7)</sup>	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4	2-4 <sup>4)</sup>	2-4 <sup>4)</sup>	2-4	2-4	1-2	1-2
	Regelbare Armaturenbeleuchtung	●	●	●	●	●	-	-	-	-	-	-	●	-	-
Abmessungen ca.	Breite	mm 179	179	178	179	179	179	179	179	179	179	179	179	179	179
	Höhe	mm 51	51	50	51	51	51	51	51	51	51	51	51	51	51
	Tiefe	mm 149	149	150	149	149	160	149	149	149	110	110	149	149	110

\*SDBK = Sender-Durchsage-Bereichs-Kennung, SDK = Sender-Durchsage-Kennung, SK = Sender-Kennung

<sup>4)</sup> 4 Lautsprecher über Überblendregler anschließbar

<sup>5)</sup> zusätzlich Loudness-Taste

<sup>6)</sup> zusätzlich APF

<sup>1)</sup> Quarzstabil durch PLL-Technik

<sup>7)</sup> zusätzlich Line-Ausgang

<sup>2)</sup> Automatischer Bandlauf-Stop während Verkehrsfunk-Durchsagen

<sup>8)</sup> verzögertes Servo-Eject nach Abschalten des Zündschlosses

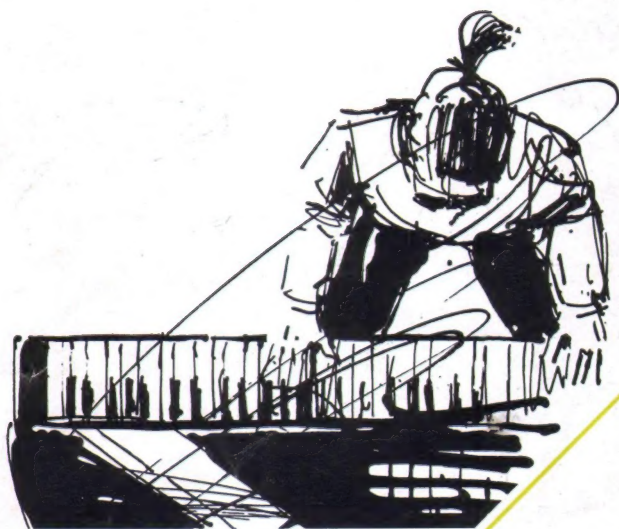
<sup>3)</sup> mit Dolby-B-NR und Cr-Band

Auto-Lautsprecher		Einbau-Lautsprecher Power-Set L/U 2002 HiFi Woofer	L/U 2002 HiFi Tweeter	L/U 2001 HiFi	L/U 33	L/U 29 <sup>2)</sup>	L/U 27	L/U 26c	L/U 25a	L/U 24a	Aufbau- Lautsprecher L/U 50	HiFi- <sup>1)</sup> Passiv-Box L/U 100a HiFi
Musikbelastbarkeit		Watt 100		80	50	50	50	50	50	40	25	50
Übertragungsbereich		Hz 25 ...	26 000	45 ... 22 000	60 ... 22 000	3 000 ... 25 000	60 ... 16 000	50 ... 18 000	60 ... 14 000	60 ... 14 000	80 ... 16 000	50 ... 20 000
Anzahl der Wege		2		2	3	1	1	1	1	1	1	2
Einbautiefe ca.		mm 60	26	60	39	27	45	54	48	47	-	-
Blenden- bzw. Gehäuse-Abmessungen ca.	Breite	mm 145	92	145	211	70	165	145	121	122	145	220
	Höhe	mm 145	92	145	124	70	106	145	121	122	132	122
	Tiefe	mm 14	10	14	25	8	14	14	14	8	110	148

<sup>1)</sup> HiFi nach DIN 45 500 · Nennbelastbarkeit 20 Watt

<sup>2)</sup> L/U 29 ist nur in Verbindung mit einem Baß- oder Breitbandlautsprecher verwendbar





# GRUNDIG

